

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

5 października 2007 r., nr 40 (861) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

Po uchyleniu wyroku WSA przez Naczelny Sąd Administracyjny

MOŻNA KUPOWAĆ MIESZKANIA

Po siedmiu miesiącach przerwy Gmina Kraków wznawia sprzedaż mieszkań komunalnych. Jest to efekt orzeczenia Naczelnego Sądu Administracyjnego, który uchylił orzeczenie Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Krakowie z 13 lutego br. wstrzymującego sprzedaż mieszkań w naszym mieście. Do sprzedaży jest jeszcze w Krakowie 21 tysięcy mieszkań. W Wydziale Skarbu Urzędu Miasta Krakowa obecnie czeka 1600 wniosków na realizację. Jak mnie zapewniła wicedyrektor tego wydziału Maria Huk wszystko jest gotowe do szybkiej realizacji

transakcji. Będą dokonywane szybko wyceny i bez zbędnej zwłoki załatwiane formalne sprawy. Utrudnieniem może być kwestia inwentaryzacji tam, gdzie jeszcze nie była ona dokonywana. Przypomnijmy nieco sprawy związane ze sprzedażą mieszkań. Można było je kupować od Gminy już od 1994 roku, a z dużą bonifikatą sięgającą 90 procent od 2003 roku. To właśnie Uchwała Rady Miasta Krakowa z tego roku została zaskarżona przez jedną ze spółek działających na Kazimierzu.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 3)

RADIO TAXI BARBAKAN
96-61

0800 400 400

DELIKATESY INTERNETOWE
www.ziko.pl

- ✓ Szynka konserwowa „Duda” 1 kg – 15,99
- ✓ Pyszny „Duet” z masłem 500 g – 2,39
- ✓ Paluszki „Sofinki” 180 g – 1,09
- ✓ Baton czekoladowy „Ikar” 40 g – 0,99
- ✓ Woda mineralna „Arctic” 1,5 l – 1,79

DOSTAWA GRATIS!

KOSIARKI, KOSY, PILARKI
elektryczne i spalinowe

Uruchomienie + oleje GRATIS!
NR 1 W TWOIM OGRODZIE
MARAX HURTOWNIA
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24
tel./fax (0-12) 643-66-01 SKLEP INTERNETOWY: www.marax.pl
SKLEP * SERWIS * WYPOŻYCZALNIA

REMEDIUM APTEKA
os. Kazimierzowskie 37
ATRAKCYJNE CENY, PROMOCJE
pon.-sob.: 8:00-22:00, niedziela: 8:00-18:00
Bezpłatny pomiar ciśnienia!
W trosce o Państwa zdrowie, zapraszamy na bezpłatny pomiar ciśnienia



RADIO TAXI PARTNER
96-88
UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA – TO NASZA DEWIZA
SOLIDNE TAXI!
0800 33-96-33

ZNICZE
PRODUCENT
DUŻY WYBÓR NISKIE CENY
HURT - DETAL
KRAKÓW - ŁĘG
UL. N.M. PANNY 78 Tel. 012 642-25-61
Dojazd autobusem 113
WWW.ZNICZE.KRAKOW.PL



W ramach obchodów 25-lecia podziemnego pisma „Hutnik”, odsłonięto i poświęcono...

POMNIK PRASY PODZIEMNEJ



Od 28 do 30 września br. (od piątku do niedzieli) trwały obchody 25-lecia podziemnego pisma „Hutnik” – jednego z najważniejszych niezależnych wydawnictw informacyjnych, jakie poza cenzurą ukazywały się w stanie wojennym. Trzydniowe obchody zakończono w niedzielę uroczystą Mszą św. w kościele M. B. Częstochowskiej na Szklanych Do-

mach, po której odsłonięto i poświęcono pomnik prasy podziemnej wykonany według projektu prof. Czesława Dźwigaja. Dokonano również oficjalnego otwarcia Centrum Pamięci „Solidarności” i Duszpasterstwa Hutników”, które znalazło miejsce w dawnej kaplicy.

Więcej o obchodach piszemy na str. 2.

Jako część Lokalnego Programu Rewitalizacji całego Krakowa

REWITALIZACJA NOWEJ HUTY

Po kilku latach dyskusji na temat koncepcji prowadzenia rewitalizacji oraz przygotowania programów rewitalizacji Miasta w dniu 26. 10. 2005 r. Rada Miasta Krakowa poprzedniej kadencji podjęła Uchwałę w sprawie przystąpienia do opracowania Miejskiego

Programu Rewitalizacji Krakowa – Lokalnego Programu Rewitalizacji [L.P.R.]. Uchwała ta całkowicie zmieniła dotychczasową koncepcję przygotowywania programów rewitalizacji.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 11)

bez poręczycieli i dodatkowych opłat

Pożyczki gotówkowe

Kraków
ul. Starowiślna 25
al. Słowackiego 66
czynne: pon.-pt. 8.00-18.00

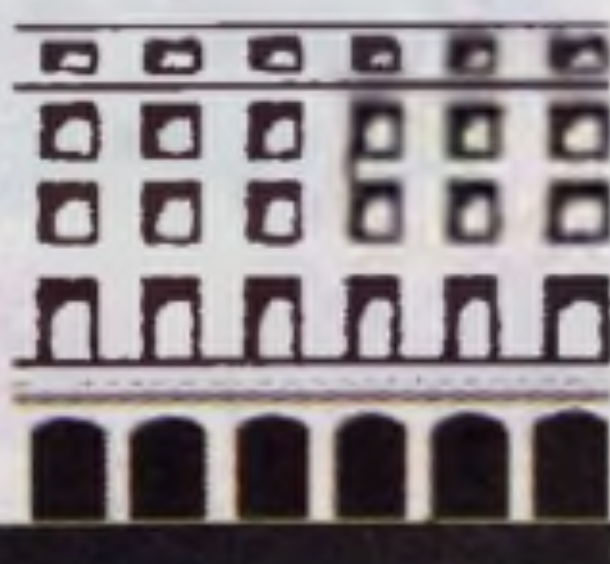
AIG AIG BANK POLSKA SA

finanse dla domu

www.aigbank.pl



CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

• Niedawno odbył się przetarg ofertowy na komunalne lokale użytkowe. W nowohuckiej aglomeracji wynajęto cztery pustostany. W os. Słonecznym 9 lokal o pow. blisko 80 m kw. wynajęto na salon wystawowy za 10,50 zł/m kw., w os. Zielonym 26 dwa lokale: (pow. 25 i 18,4 m kw.) za 5,50 zł/m kw. na pomieszczenia biurowe oraz w os. Sportowym 22 o pow. 30 m kw. za 1,35 zł/m kw. na małą gastronomię. Następny przetarg ofertowy odbędzie się w listopadzie, o dokładnej dacie poinformujemy na łamach „Głosu”. (P)

W INTENCJI OJCZYZNY

Duszpasterstwo Ludzi Pracy przy parafii św. Maksymiliana M. Kolbego w Mistrzejowicach zaprasza na Mszę św. w intencji Ojczyzny, która odprawiona zostanie w czwartek, 4 października br. o godz. 18.00 w kościele parafialnym na os. Tysiąclecia. W czasie Mszy św. jej uczestnicy modlić się będą o rychłą beatyfikację Sługi Bożego ks. Jerzego Popiełuszki, w 23. rocznicę jego męczenniczej śmierci. (f)

Zabezpiecz swój balkon przed ptakami!

ZABUDOWY BALKONÓW W PRZESUWNYM SYSTEMIE „COPAL”

Okna PCV P.H.U. O'MAR
ul. Makuszyńskiego 4
tel./fax (012) 68-44-000

INTROLIGATOR

Centrum B, bl. 7
Tel. 644-12-25

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

★★★

Henryk AUGUSTYN, lat 75
Bogumił CZEKAJ, lat 52
Zygmunt DZIEDZIC, lat 70
Sabina DYSZY, lat 82
Kazimierz MISIOŁ, lat 81
Jadwiga MITKOWSKA, lat 95,
współzałożycielka Towarzystwa Przyjaciół Chorych „Hospicjum”.

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 20 i 21.

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582. Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

POMNIK PRASY PODZIEMNEJ

Od 28 do 30 września br. (od piątku do niedzieli) trwały obchody 25-lecia podziemnego pisma „Hutnik” – jednego z najważniejszych niezależnych wydawnictw informacyjnych, jakie poza cenzurą ukazywały się w stanie wojennym. Jubileuszowe uroczystości rozpoczęto w piątek od złożenia kwiatów pod

otwarto okolicznościowy program artystyczny.

Trzydniowe obchody zakończono w niedzielę uroczystą koncelebrowaną Mszą św. w kościele M. B. Częstochowskiej na Szklanych Domach. Mszę celebrowali m. in. o. Niward Karsznia OCist, proboszcz parafii oraz ks. Tade-



Od niedzieli, 30 września 2007 r. w dawnej kaplicy parafialnej na os. Szklane Domy swoją siedzibę ma Centrum Pamięci „Solidarność” i Duszpasterstwa Hutników.

pomnikiem „Solidarność” przy placu Centralnym. Później w Sali Teatralnej Mittal Steel Poland odbyły się dyskusyjne panele. Ich uczestnicy rozważali dwa zagadnienia: „Czy prasa podziemna obaliła komunizm” (ten panel prowadził współpracujący z „Hutnikiem” red. Jerzy Surdykowski) oraz „Jak SB usiłowała rozbić prasę podziemną (temu panelowi przewodniczył prof. Ryszard Terlecki, dyrektor krakowskiego oddziału IPN, wiał w nim również udział minister Zbigniew Wassermann). Sobotnie obchody odbywały się w centrum Krakowa – w Pałacu Sztuki odbył się wernisaż wystawy Zbigniewa Pitera „Podziemie” oraz zaprezentowano ekspozycję prasy i wydawnictw podziemnych. Natomiast w Teatrze Bagatela wręczono odznaczenia osobom związanym z redagowaniem, drukowaniem i kolportażem „Hutnika” oraz zaprezen-

usz Isakowicz-Zaleski, który na zakończenie nabożeństwa podziękował cyterstom za ich wsparcie jakiego w stanie wojennym udzielali ludziom „Solidarność”. Po mszy odsłonięto i poświęcono pomnik prasy podziemnej wykonany według projektu prof. Czesława Dźwigaja. Pomnik usytuowany został przed kościelną bramą, pomiędzy istniejącymi już pomnikami Sługi Bożego ks. Jerzego Popiełuszki i pomnikiem „Solidarność”. Pomnik odsłonił redaktor naczelny „Hutnika” Wojciech Marchewczyk, marszałek województwa małopolskiego Marek Nawara i szef małopolskiej „Solidarność” Wojciech Grzeszek, a poświęcił go o. Niward Karsznia. Tego samego dnia dokonano również oficjalnego otwarcia Centrum Pamięci „Solidarność” i Duszpasterstwa Hutników”, zlokalizowanego w dawnej kaplicy parafialnej. (f)

BAJMOT TWÓJ SKLEP MOTORYZACYJNY

Części zamienne do samochodów: LADA, TAVRIA, UAZ, SKODA, FIAT, FSO, DAEWOO, ŻUK oraz do samochodów produkcji zachodniej i japońskiej

os. Szklane Domy 1, pon.–pt. 8–18, sob. 9–14
tel./faks (012) 644-17-26

NIE MASZ GOTÓWKI – POMOŻEMY RATAMI!

(0 801 303 801)

KREDYT + NAGRODA

TELEFONY

ODKURZACZE

DVD



SKOK im. M. Kopernika
KRAKÓW, Osiedle C1, Aleja Róż 1,
tel. 012/680 52 95

www.skok-kopernik.pl



WIEJSKI ZAKĄTEK

Okolice, ul. GUSTAWA MORCINKA, os. Zesławice

INWESTYCJA ROZPOCZĘTA MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE



TERMIN REALIZACJI
IV kwartał 2008

- ▶ kameralne osiedle trzech budynków mieszkalnych
- ▶ 72 mieszkania o powierzchni 38 - 85 m²
- ▶ cena: od 4 300 zł do 4600 zł netto za m² + 7 % VAT
- ▶ w cenie mieszkania: komórka lokatorska, balkon oraz parking ogólnodostępny dla mieszkańców
- ▶ 24 garaże, w cenie: 22 000 zł netto + 22 % VAT
- ▶ teren ogrodzony
- ▶ plac zabaw dla dzieci
- ▶ sprawdzony Inwestor



TBS „KraSystem” S.A.
ul. Śliwkowa 6, Kraków 31-982
tel. 12/ 644 99 88, 642 02 20
www.krak-system.com.pl

JUNKERS VAILLANT

NAPRAWY
KONSERWACJE

- ✓ ARISTON ✓ BERETTA
- ✓ TERMET ✓ DUVAL

- ◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O. (gazowe i elektryczne)
- ◆ INSTALACJE SANITARNE i C.O.
- ◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE

MONTAŻ i TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX”

648-46-19, 0502 587-520

os. Niepodległości 3 (obok Pizzeria Int) **NAJNIŻSZE CENY**



JUŻ OD
599 zł

MOŻNA KUPOWAĆ MIESZKANIA

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Spółka ta jako współwłaścicielka kamienicy razem z Gminą, chciała wykupić resztę nieruchomości, po zresztą atrakcyjnej dla Gminy cenie. Jednak uniemożliwiła to obecnie obowiązująca uchwała, która daje pierwszeństwo w kupnie mieszkań lokatorom. Spółka występując do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego wskazała na jej zdaniem wady uchwały związane z bonifikatami i nierówne traktowanie podmiotów przy nabywaniu własności Gminy. W efekcie WSA wydał orzeczenie na mocy którego obowiązujące uchwały RMK zostało zawieszono.

FORMALNE ORZECZENIE NSA

W drugiej połowie września odbyła się rozprawa w Naczelnym Sądzie Administracyjnym. Wzięli w nie udział jako obserwatorzy radni M. Krakowa – **Wojciech Koźdronkiewicz** oraz **Bogusław Koźmider**, wiceprzewodniczący RMK. Jak mnie poinformował Bogusław Koźmider, NSA nie ustosunkował się merytorycznie do orzeczenia WSA. Jedynie uchylił orzeczenia krakowskiego sądu ze względów formalnych. Spółka, która wniosła sprawę kwestionując Uchwałę RMK nie miała do tego uprawnień. Zatem sprawa powraca ponownie do rozpatrzenia przez WSA.

RADNI MIEJSCY NIE PRÓŻNUJĄ

Radni miejscy nie zamierzają czekać na kolejne orzeczenie WSA w Krakowie – powiedział **Bogusław Koźmider**. Już teraz trwają przygotowania do pod-

jęcia nowych uchwał Rady M. Krakowa. Uchwał, bo mają być dwie. Jedną będzie dotyczyć sprzedaży mieszkań. Tu nie powinno się wiele zmienić. Podstawowe zasady sprzedaży mieszkań zostaną bez zmian. Nadal będzie obowiązywać duża bonifikata, najprawdopodobniej taka jak obecnie, tj. 90 procent. Druga uchwała będzie dotyczyć znoszenia współwłasności w mieniu Gminy. Ta uchwała ma dać możliwość zbywania nieruchomości na korzystnych dla Gminy zasadach, a zarazem stworzy możliwość przeniesienia lokatorów, którzy zachowują prawo nabycia mieszkania z bonifikatą w nowym miejscu. Rozdzielenie uchwał powinno uniemożliwić zaskarżanie uchwały dotyczącej sprzedaży mieszkań z bonifikatą. Takie uchwały Rad Gmin i Miast obowiązują w całej Polsce i nikt ich nie kwestionuje. To rozwiązanie prawne ma zresztą umocowanie w ustawie o gospodarce nieruchomościami.

KTO BĘDZIE SZYBSZY?

W tej sytuacji nie powinno być powtórek z historii i raczej wznowiona sprzedaż mieszkań w Krakowie powinna być realizowana bez zakłóceń. Licho jednak nie śpi i nie wiadomo kiedy sprawą znów się zajmie Wojewódzki Sąd Administracyjny, który w Krakowie ma negatywny stosunek do uchwał Rady Miasta. Wystarczy przypomnieć, że również w wyniku orzeczenia WSA (przez tego samego sędziego) z kwietnia br. wstrzymano sprzedaż komunalnych lokali użytkowych. Teraz WSA może szybko powrócić do sprawy.

Miejmy nadzieję, że jednak radni miejscy będą szybsi i uchwałą dwa wyżej wspomniane akty prawa lokalnego. Jak mnie poinformował radny **Bogusław Koźmider**, projekt nowych rozwiązań przygotował już klub radnych PO. Jak wszystko dobrze pójdzie uchwały powinny być uchwalone na przełomie roku bieżącego i przyszłego.

URZĘDNICY CHCĄ DZIAŁAĆ SPRAWNIE

Jak mnie poinformowała **Maria Huk** wicedyrektor Wydziału Skarbu UMK, w pierwszej kolejności będą sprzedawane mieszkania, które miały już całą dokumentację gotową, a nie zdążono spisać aktu notarialnego. Urzędnicy zamierzają działać bez zbędnej zwłoki. Tam gdzie nie ma wycen przy złożonych wnioskach, zostaną one szybko zlecone. Pewną trudność mogą sprawiać inwentaryzacje prowadzone przez zarządców, które są podstawą wyodrębnienia nieruchomości. Miejmy jednak nadzieję, że nie będą one trwałe długo. Do czasu orzeczenia WSA w tym roku sprzedano 170 mieszkań. Na szczęście wyceny rzeczoznawców są ważne jeden rok i w zasadzie nie ma przeszkód aby sprzedawać mieszkania wycenione przed 12 miesiącami. W ostatnich czterech latach średnio sprzedawano w Krakowie od 1 do 1,5 tysiąca mieszkań. Rekord padł w 1997 roku gdy sprzedano 3,2 tys. mieszkań. W Krakowie jest jeszcze do sprzedaży ponad 21 tysięcy mieszkań. Nie wszyscy jednak chcą korzystać ze swojego uprawnienia nabycia na własność mieszkania lokatorskie-

go na bardzo korzystnych zasadach. z wysoką bonifikatą. Być może, że teraz wzrośnie zainteresowanie kupnem mieszkań komunalnych.

PROCEDURA SPRZEDAŻY MIESZKAŃ

Przypominamy, że dokumenty w sprawie sprzedaży mieszkania (wniosek o sprzedaż, kserokopie tytułu prawnego do lokalu, oświadczenie dotyczące danych osobowych) należy składać u swojego administratora. Ten potwierdza zgodność dokumentacji z oryginałem i informuje o braku zadłużeń na koncie zainteresowanego oraz potwierdza aktualną dokumentacją inwentaryzacyjną. Gorzej, gdy brakuje dokumentów inwentaryzacyjnych lub są błędne. Wtedy trzeba wykonać aktualną inwentaryzację, co wydłuża czas przekazania dokumentów dalej. Następnie dokumentacja trafia do Zarządu Budynków Komunalnych, który występuje do Wydziału Architektury i Urbanistyki o wydanie zaświadczenia o samodzielności lokalu. ZBK wydaje też opinie w sprawie ewentualnie wykonanych remontów w nieruchomości. Wreszcie dokumenty trafiają do Wydziału Skarbu UMK, który sprawdza stan prawny nieruchomości, zleca biegłemu rzeczoznawcy wycenę mieszkania, poświadcza prawo własności Gminy na podstawie wypisu z Księgi Wieczystej. Całość kończy wydanie zarządzenia Prezydenta M. Krakowa, oświadczenia najemcy o nienabyciu innego lokalu od Gminy i akceptacja warunków umowy w oparciu o protokół rokowań. Ostatecznym dokumentem potwierdzającym nabycie mieszkania jest umowa sporządzona przez notariusza.

SLAWOMIR PIETRZYK

Poniedziałkową debatę między prezydentem **Aleksandrem Kwaśniewskim** a premierem **Jarosławem Kaczyńskim** obejrzałem z zainteresowaniem. Dwaj wytrawni politycy i dwie przeciwstawne wizje państwa. Dwie zupełnie różne bio-

Tydzień Debata

grafie i dwa odmienne temperamenty. Z jednej strony reprezentant schedy po PRL-u, z drugiej orędownik nowego państwowego ładu. To spotkanie musiało budzić emocje. I budziło je.

Generalnie, obaj panowie nie popełnili błędu, który w oczach obserwatorów debaty dyskwalifikowałby jednego z nich. Dlatego większość komentatorów uznała telewizyjne starcie za remisowe, z ewentualnym zastrzeżeniem, że jeden z debatujących był odrobinę lepszy. Dla mnie bardziej przekonujący był **Jarosław Kaczyński**. Częściej się uśmiechał, unikał agresywnych wypowiedzi, był bardziej merytoryczny, rozluźniony. **Aleksander Kwaśniewski** chwilami robił wrażenie jakby się gubił, był bardziej spięty, próbował wdawać się w dyskusję z prowadzącymi spotkanie dziennikarzami, drażniące było także jego przedrzeźnianie oponenta pod koniec debaty.

A jak poniedziałkowa debata przełoży się na wyborcze decyzje Polaków? Wydaje się, że nie będzie miała na nie istotnego wpływu. Zwolennicy **Aleksandra Kwaśniewskiego** nadal pozostaną jego zwolennikami, a zwolennicy **PiS-u** zagłosują na partię **Jarosława Kaczyńskiego**.

Jan L. FRANCZYK

Z okazji 25. Inauguracji Sezonu Kulturalnego oraz 20. rocznicy współpracy partnerskiej z Norymbergą

KONCERT JUBILEUSZOWY

Nowohuckie Centrum Kultury, największa placówka kulturalna tego typu w Krakowie, inauguruje po raz 25. Sezon Kulturalny. Nie czas na huczne jubileusze, ale jak przystało na renomowaną instytucję kultury, NCK zaprasza w najbliższym tygodniu na Jubileuszowy koncert oraz imprezy towarzyszące.

Współorganizatorem obchodów jest **Geimeschaftshaus Kultur in Langwasser** z Norymbergi, bowiem w tym roku mija 20 lat współpracy tych dwóch placówek kulturalnych. Stąd patronat honorowy nad obchodami jubileuszy objęli Prezydent Miasta Krakowa prof. **Jacek Majchrowski** oraz Burmistrz Norymbergi dr

Ulrich Maly. W piątek, 5 października o godz. 18.00 odbędzie się otwarcie wystawy fotograficznej „20 lat partnerstwa”, a następnie o godz. 18.30 w sali estradowej odbędzie się Koncert Jubileuszowy w wykonaniu zespołów artystycznych NCK oraz zespołów uczestniczących w realizacji programu NCK i

GLw. Spośród imprez towarzyszących należy wymienić wystawę fotograficzną **Moniki Stachnik-Czapli** „Krym od A do Z” w Fotogalerii NCK bud. A, Wystawę „**Jan Śliwiński i przyjaciele**” w Galerii Centrum bud B oraz Wystawę Malarstwa **Jitki Bezurowej** (Słowacja) w Galerii Centrum. (sp)

NIERUCHOMOŚCI

FIRMA „GARRET”

Licencjonowani pośrednicy w DH Wanda

Jednopokojowe

Boh. Wrzeźnia 25 m² – 185 000 zł
Boh. Wrzeźnia 39 m² nowe – 288 000 zł
Złotego Wieku 30 m² – 210 000 zł
Strusia 25 m² – 178 000 zł
Kalinowe 24 m² – 175 000 zł
Fatimska 29 m² – 225 000 zł
Kolorowe 38 m² – 228 000 zł
Kolorowe 33 m² – 235 000 zł
Hutnicze 38 m² – 250 000 zł
Wysłouchów 37 m² – 215 000 zł
Trębacza 20 m² – 210 000 zł

Śliwkowa 50 m² – 295 000 zł
Centrum B 45 m² – 270 000 zł
Młodości 54 m² – 245 000 zł
Pużaka 42 m² – 324 000 zł

Trzypokojowe:

Złotego Wieku 47 m² – 340 000 zł
Złotego Wieku 50 m² – 200 000 zł!!!
Oświecena 64 m² – 366 000 zł
Piaśtów 52 m² – 320 000 zł
II Pułku Lotniczego 63 m² – 340 000 zł
II Pułku Lotniczego 58 m² – 338 000 zł

Dwupokojowe:

Złotego Wieku 37 m² – 270 000 zł
Tysiąclecia 47 m² – 285 000 zł
Kalinowe 51 m² – 270 000 zł
Kalinowe 37 m² – 215 000 zł
Kazimierzowskie 43 m² – 254 000 zł
Albertyńskie 46 m² – 268 000 zł
Albertyńskie 35 m² – 220 000 zł
Kościszowskie 41 m² – 280 000 zł
Dywizjonu 303 50 m² – 290 000 zł
Kolorowe 50 m² – 270 000 zł
Handlowe 42 m² – 255 000 zł

Kazimierzowskie 63 m² – 410 000 zł
Cienista 59 m² – 356 000 zł
Teatralne 61 m² – 378 000 zł

Czteropokojowe

Złotego Wieku 56 m² – 353 000 zł

Lokale użytkowe

os.Bohaterów Wrzeźnia 30 m² – 120 000 zł

PILNIE KUPIĘ GARAŻ NA OS. NA SKARPIE, W POBLIŻU PRZYCHODNI
TEL. 0511-392-462

Na prezentację tych i wielu innych ciekawych ofert zaprasza
BIURO NIERUCHOMOŚCI FIRMA „GARRET”,
DH WANDA, 1 p., tel. 012 642 59 10/11

PAPAK-OPAKOWANIA

PAPIEROWE, TEKSTUROWE, FOLIOWE, JEDNORAZOWE, OZDOBNE

Na wesela i komunie oferujemy

opakowania do tortów i ciast na wynos, opakowania na galaretki, stelaże do tortów, serwetki, świece, obrusy papierowe, ozdoby sali, balony, środki czystości.



ART. BIUROWE I SZKOLNE, DRUKI, ŚRODKI CZYSTOŚCI,
ART. HIGIENICZNE, WYPOSAŻENIE SKLEPÓW

ul. Makuszyńskiego 26a

tel. 6-433-433

www.opakowaniawkrakowie.pl

bezpłatne dostawy do sklepów i firm
zawsze w dniu zamówienia
szeroki asortyment
możliwe samobsługa
na 1100 m.kw
pon.-pt. 7.00-17.00
soboty 8.00-12.00

PRACOWNICY PILNIE POSZUKIWANI!

POSZUKUJEMY KANDYDATÓW - KOBIET I MĘŻCZYZN
DO PRACY NA STANOWISKU PRACOWNIK PRODUKCJI

ZATRUDNIENIE W REJONIE KRAKÓW-RYBITWY
WYNAGRODZENIE: 1680 ZŁ MIESIĘCZNIE BRUTTO

Adecco

Adecco Poland
ul. Lubicz 3, Kraków
tel. 012 430 02 78
www.adecco.pl

UNI HUT NA JESIEŃ

Związkowe Biuro Turystyczne zaprasza na jesienne wycieczki po Europie.

✓ **Lwów – Żółkiew**

(12–14.10; 9–11.11) – 430 zł

Cena zawiera: przejazd autokarem wyposażonym w klimatyzację, toaletę, siedzenia uchylne, cafe barek i video, 2 noclegi w Lwowie – hotel klasy turystycznej (pokoje z pełnym węzłem sanitarnym), 2 śniadania i 2 obiadokolacje, zwiedzanie Lwowa z przewodnikiem miejscowym, opieka pilota, ubezpieczenie KL + NW + bagaż, podatek VAT.

✓ **Budapeszt – Eger – Miskolc – Tokaj**

(11–14.10; 8–11.11) – 560 zł

Cena zawiera: przejazd autokarem wyposażonym w klimatyzację, toaletę, siedzenia uchylne, cafe barek i video, 2 noclegi w hotelu w okolicach Budapesztu (pokoje 2-, 3- i 4-osobowe z łazienkami), 1 nocleg w okolicy Egeru lub Tokaju w hotelu (pokoje 2-, 3- i 4-osobowe z łazienkami), 2 śniadania i 2 obiadokolacje, 1 kolacja z degustacją wina w Egerze, 1 śniadanie w Miskolcu, obsługa pilota-przewodnika, ubezpieczenie KL + NW + bagaż, podatek VAT

✓ **Wiedeń – Bratysława – Morawski Kras**

(11–14.10; 8–11.11) – 550 zł

Cena zawiera: przejazd autokarem wyposażonym w klimatyzację, toaletę, siedzenia uchylne, cafe barek i video, 3 noclegi w hotelu w Bratysławie – pokoje 2-, 3-osobowe z łazienkami, 3 śniadania, 3 obiadokolacje, obsługa pilota-przewodnika, zwiedzanie Wiednia z przewodnikiem miejscowym (1/2 dnia), ubezpieczenie KL + NW + bagaż, podatek VAT

✓ **Wiedeń – Morawski Kras**

(12–14.10) – 490 zł

Cena zawiera: przejazd autokarem klasy lux (WC, video, barek, klimatyzacja) lub busem (klimatyzacja), 2 noclegi w hotelu klasy turystycznej k/Znojma (pokoje 2-, 3-os. z łazienkami), 2 śniadania, 2 obiadokolacje, opiekę przewodnika lokalnego podczas zwiedzania Wiednia (4h), opiekę pilota, ubezpieczenie NNW do 7.000 zł, KL do 15.000 EUR, bagażu do 800 zł, podatek VAT.

✓ **Budapeszt (12–14.10) – 525 zł**

Cena zawiera: przejazd autokarem klasy lux (WC, video, barek, klimatyzacja) lub busem (klimatyzacja), 2 noclegi w hotelu klasy turystycznej na obrzeżach Budapesztu (pokoje 2-, 3-os. z łazienkami), 2 śniadania, 2 obiadokolacje, rejs statkiem po Dunaju, opiekę przewodnika lokalnego podczas zwiedzania Budapesztu

(4h), opiekę pilota, ubezpieczenie NNW do 7.000 zł, KL do 15 000 EUR, bagażu do 800 zł, podatek VAT.

✓ **Lwów – Podole – Huculszczyzna**

(13–19.10) – 900 zł

Cena zawiera: przejazd autokarem wyposażonym w klimatyzację, toaletę, siedzenia uchylne, cafe bar i video, 6 noclegów w hotelach klasy turystycznej, pokoje z łazienkami, 6 śniadań, 6 obiadokolacji, obsługa pilota-przewodnika, ubezpieczenie KL + NW + bagaż, podatek VAT.

✓ **Praga – Kutna Hora – Karlstein – Morawski Kras**

(11–14.10; 8–11.11) – 520 zł

Cena zawiera: przejazd autokarem wyposażonym w klimatyzację, toaletę, siedzenia uchylne, cafe barek i video, 3 noclegi w Pradze hotel – pokoje 2-, 3-osobowe w segmentach 2 + 2 ze wspólną łazienką, 3 śniadania i 3 obiadokolacje, obsługa pilota – przewodnika, ubezpieczenie KL + NW + bagaż, podatek VAT.

✓ **Włochy (13–21.10) – 1290 zł**
(Florencja, Rzym, Wezuwiusz, Pompeje, Capri, Neapol)

Cena zawiera: przejazd autokarem wyposażonym w klimatyzację, toaletę, siedzenia uchylne, cafe barek i video, 6 noclegów w hotelach *** we Włoszech, pokoje z łazienkami, 6 śniadań i 6 obiadokolacji, obsługa pilota-przewodnika, ubezpieczenie KL + NW + bagaż, podatek VAT.

✓ **Wilno – Kowno – Troki**

(10–14.10, 7–11.11) – 600 zł

Cena zawiera: przejazd autokarem

wyposażonym w klimatyzację, toaletę, siedzenia uchylne, cafe barek i video, 3 noclegi w Wilnie w pokojach z łazienkami, 3 śniadania, 3 obiadokolacje, zwiedzanie Wilna z przewodnikiem miejscowym (1 dzień), opieka pilota, ubezpieczenie KL + NW + bagaż, podatek VAT

✓ **Paryż i zamki nad Loarą**

(8–14.10; 5–11.11) – 900 zł

Cena zawiera: przejazd autokarem wyposażonym w klimatyzację, toaletę, siedzenia uchylne, cafe barek i video, 4 noclegi w okolicach Paryża w hotelu klasy turystycznej, pokoje z łazienkami, 4 śniadania, obsługa pilota przewodnika, ubezpieczenie KL + NW + bagaż, podatek VAT

✓ **Lwów – Olesko - Krzemieniec – Począjów**

(11–14.11) – 600 zł

Cena zawiera: przejazd autokarem wyposażonym w klimatyzację, toaletę, siedzenia uchylne, cafe bar i video, 3 noclegi w hotelach klasy turystycznej, pokoje 2-, 3-osobowe z pełnym węzłem sanitarnym, 3 śniadania, 3 obiadokolacje, obsługa pilota-przewodnika, ubezpieczenie KL + NW + bagaż, podatek VAT w kwocie zł.

JEDNODNIOWE WYJAZDY NA BASENY TERMALNE ORAVICA

W każdą sobotę, cena 30 zł (przejazd, ubezpieczenie) wstępy płatne we własnym zakresie.

ZAPRASZAMY PO NOWE KATALOGI ZIMOWE Z OFERTĄ DLA NARCIARZY.



Unihut zaprasza do Wierchomli.

ZWIĄZKOWE BIURO TURYSTYCZNE „UNI HUT” S.A.

„UNI HUT” S.A. Związkowe Biuro Turystyczne zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 do 15.00. Centrum Administracyjne PHS-HTS budynek „S”, klatka D, pok. 125 A. Telefon (012) 390-35-64, lub tel./faks 644-68-16, e-mail: turystyka@unihut.pl

JEDNODNIOWE ZWIEDZANIE MIAST EUROPEJSKICH

Związkowe Biuro Turystyczne zaprasza na krótkie wycieczki do europejskich stolic:

LWÓW (130 zł) 26–28.10, 16–18.11, 30.11–2.12, 14–16.12
BUDAPESZT (130 zł) 26–28.10, 16–18.11, 30.11–2.12, 14–16.12
PRAGA (140 zł) 19–21.10, 9–11.11, 23–25.11, 7–9.12, 14–16.12
WIEDEŃ (140 zł) 19–21.10, 9–11.11, 23–25.11, 7–9.12, 14–16.12
Cena obejmuje: przejazd autokarem, opiekę pilota – przewodnika, ubezpieczenie KL + NW + bagaż, podatek VAT. Cena nie zawiera biletów wstępów do zwiedzanych obiektów

JARMARKI ŚWIĄTECZNE, ZWIEDZANIE I MOŻLIWOŚĆ ZAKUPÓW

BERLIN (160 zł) 30.11–2.12, 7–9.12, 15–16.12
BUDAPESZT (130 zł) 1–2.12, 8–9.12, 15–16.12
PRAGA (130 zł) 1–2.12, 8–9.12, 15–16.12
WIEDEŃ (130 zł) 24–25.11, 1–2.12, 8–9.12, 15–16.12
Cena obejmuje: przejazd autokarem klasy lux (WC, video, barek, klimatyzacja) lub busem (klimatyzacja), opiekę pilota, ubezpieczenie NNW do 7000 zł, KL do 15 000 EUR, bagażu do 800 zł, podatek VAT.
Cena nie zawiera biletów wstępów do zwiedzanych obiektów.

„GALEON” DLA SZKÓŁ

Biuro Podróży „Galeon” ZAPRASZA ORGANIZATORÓW IMPREZ ZE SZKÓŁ, FIRM, KLUBÓW I ORGANIZACJI DO WSPÓLPRACY przy organizacji imprez. Przy zamówieniach grupowych można liczyć na zniżki i miejsca bezpłatne.

♦ **WYCIECZKI KRAJOWE** również **PATRIOTYCZNE** – bardzo wiele propozycji na terenie całego kraju.

Ogniska z pieczeniem kielbasy i atrakcjami, kuligi, narty.

♦ **WYCIECZKI ZAGRANICZNE**, przykłady:

SŁOWACJA – Wysokie Tatry (Jaskinia Bielska, Smokowce, Kieżmark, Lewocza, Hrebienok), SŁOWACJA – Słowacki Raj (j.w. + Spiški Hrad), SŁOWACJA – Orawa (Demianowska Jaskinia Wolności, Zamek Orawski, Meander Park – baseny termalne z wodą o temp. powyżej 38 st.), ORAWICE, PRAGA i MORAWSKI KRAS, WIEDEŃ, BUDAPESZT, BRATYSŁAWA, RZYM, PARYŻ i WERSAL lub EURODISNEYLAND, LONDYN, WILNO, PETERSBURG, LWÓW, CHORWACJA, ZAMKI BAWARSKIE, DREZNO, BERLIN, WŁOCHY, GRECJA, HISPANIA i wiele innych, ciekawych wycieczek!

♦ **ZIELONE i BIAŁE SZKOŁY, PRZEDSZKOLA**

WYJAZDY INTEGRACYJNE
Kilkanaście sprawdzonych i posiadających kartę kwalifikacyjną ośrodków:

Orawka, Zawoja, Białka Tatrzańska, Bukowina Tatrzańska, Murzasichle, Zakopane, Szczawnica, Rytro, Kryni-

ca, Rabka, Korbielów, Wisła, Sudety, Bieszczady, Góry Świętokrzyskie, Wybrzeże Bałtyku – np. Kołobrzeg, Niechorze, Darłówko Wsch., Ustka, Jastrzębia Góra, Krynica Morska, Kaszuby, Roztocze – Krasnobród, Słowacja – Tatry, Orawa, Liptów, Węgry – Budapeszt, Szentendre, Balaton, Włochy – Rimini.

Dla opieki zapewniamy miejsca bezpłatne.

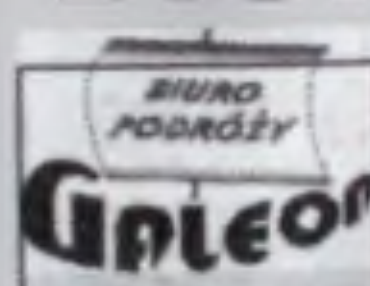
♦ **DLA FIRM i GRONA PEDAGOGICZNEGO**

SZKOLENIA I KONFERENCJE, WYJAZDY:

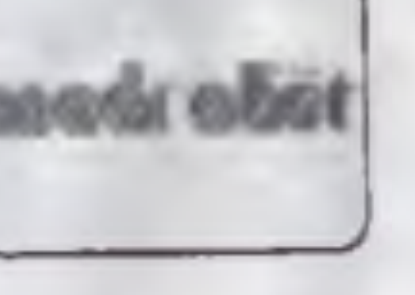
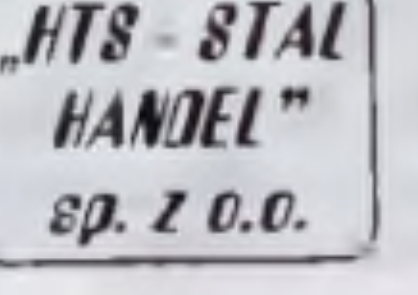
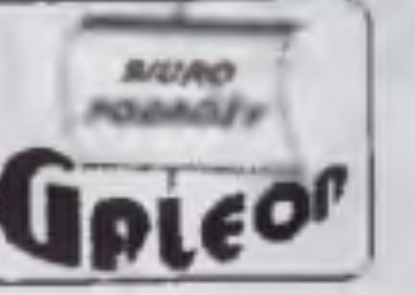
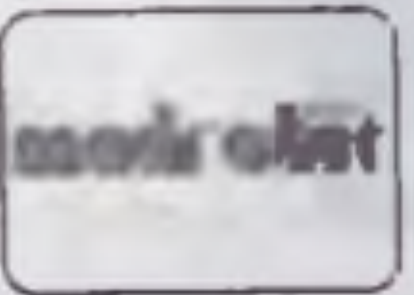
do BUDAPESZTU i EGERU z zabawą i degustacją wina w Dolinie Pięknej Kobiety;

do PRAGI z „Pasowaniem na piwarza” w gospodzie „U Fleku”; w PIENINY z zabawą i degustacją „Grzańca Galicyjskiego” i zakupami na Słowacji; w BIESZCZADY z pieczeniem prosiaka z piwem, zabawą i wyjazdem do LWOWA; do ZAWOJ z pieczeniem prosiaka lub barana, przejażdżką wozami i zakupami na Słowacji; do WISŁY ze zwiedzaniem browaru Żywiec, degustacją piwa oraz imprezą „Pod Czarcim Kopytem” i w wiele innych atrakcyjnych miejsc w Polsce i za granicą – imprez droższych, (z występami kabaretów i zabawą do białego rana) i tańszych.

BIURO PODRÓŻY „GALEON”



Biuro Podróży „GALEON”, 31-959 Kraków, os. Górali 5. Telefon 012 642-26-20, tel. kom. 606-394-103. Tel. przez centralę HTS: 012 390-39-60 wewn. (99) 39-60, www.galeon.krakow.pl, e-mail: galeon@galeon.krakow.pl



W GRONIE NAJSILNIEJSZYCH

Marka „Mittal Steel Poland” została jedną z najsilniejszych na polskim rynku marek biznesowych „Business Superbrands” 2007/2008.

W konkursie Business Superbrands 2007 wyłonione zostały najsilniejsze marki sektora biznesowego (B2B). Spośród pięciu tysięcy marek biznesowych, które istnieją na polskim rynku, wybrano 1600 najsilniejszych, które zostały poddane ocenie niezależnej Rady Marek. Tytuł Business Superbrands został przyznany jedynie 80 markom, wśród których znalazła się nasza firma. Przyznanym tytułem możemy się posługiwać we wszelkiej komunikacji wewnętrznej i zewnętrznej.

Działająca od 12 lat międzynarodowa organizacja Superbrands przeprowadziła już w Polsce dwa programy:

BUSINESS Superbrands

Superbrands i CoolBrands. Business Superbrands jest trzecim projektem wprowadzanym na nasz rynek. Programy tej organizacji są bezpłatne i wyłaniają najsilniejsze marki w ponad 70 krajach.

Oficjalne nadanie tytułu będzie miało miejsce na przełomie marca i kwietnia przyszłego roku, podczas gali Business Superbrands, gdzie wyróżnione firmy otrzymają statuetki.

W Krakowie powstaje centrum serwisowe cięcia blach Arcelor Mittal. Budowane jest w dawnej hali walcowni gorącej ias. Przewidywany termin jego uruchomienia to koniec czwartego kwartału 2007.

CENTRUM SERWISOWE POWSTAJE W KRAKOWIE

Centrum będzie wyposażone w dwa agregaty cięcia. Jeden przeznaczony jest dla kęgów walcowanych na gorąco, drugi dla kęgów walcowanych na zimno i materiałów powlekanych. Będzie świadczyć usługi zarówno w zakresie cięcia poprzecznego, jak i wzdłużnego. Z całą pewnością dzięki swej lokalizacji nowe centrum serwisowe będzie konkurencyjne pod względem kosztów i logistyki.

ArcelorMittal Poland zobowiązał się do adaptacji hali i dostawy mediów, natomiast wyposażenie (agregaty, suwnice, fundamenty) finansują Arcelor Steel Service Centres. Koszt, jaki poniesie na tę inwestycję ArcelorMittal Poland, wyniesie 26 mln zł.

Renowacja hali obejmuje wykonanie posadzek i remont dachu oraz elewacji. Trwa demontaż starych suwnic, remonty torów i oświetlenia. Budowane są nowe stacje

transformatorowe mające zasilać agregaty cięcia. 24 września br. firma włoska Somin zaczęła montaż pierwszego agregatu cięcia. Równocześnie firma GH-INTETECH rozpoczęła montaż pierwszej nowej suwnicy. 1 października

rozpoczną się prace przy fundamentach drugiego agregatu cięcia.

Centrum będzie miało zdolność przetwórczą na poziomie 450 tys. ton rocznie i wzmocni dotychczasową sieć centrów serwisowych Spółki w Polsce – w Oddziale ArcelorMittal Poland w Krakowie oraz w Bytomiu, gdzie swoje centrum ma Arcelor. Pozwoli to podnieść zdolności przetwórcze centrów Arcelor Mittal w Polsce do niemal jednego miliona ton rocznie.

Inwestycja ta wyprzedza mające nastąpić zmiany na rynku stali w Polsce, w zakresie jakości i standardów wykonywanych usług serwisowych. Zakład będzie wyposażony w nowoczesne urządzenia i obsługiwany przez niewielki i wyspecjalizowany zespół, co pozwoli sprawnie i skutecznie spełniać zmieniające się wymogi rynkowe.

Na zakończenie lata i 25-lecie

ZWIĄZKOWY FESTYN

Wreszcie pogoda dopisała i w scenerii prawdziwie polskiej jesieni 30 września odbył się festyn sportowo-rekreacyjny organizowany corocznie przez NSZZ Pracowników Mittal Steel Poland SA. Przepiękny słoneczny dzień zachęcił do uczestnictwa całe hutnicze rodziny.

Tutaj każdy mógł znaleźć coś dla siebie: uczestniczyć w sportowej rywalizacji, wspólnej zabawie, pooglądać występy zespołów artystycznych, pokibicować w konkurencjach sportowych albo usiąść pod parasolem w gronie kolegów.

Sportowe konkurencje przygotował hutniczy TKKF. Pierwszym akcentem tego udanego festynu związkowego był Mityng Sportowy o puchar przewodniczącego związku. Wzięły w nim udział reprezentacje zarządów zakładowych związku, występujące w czteroosobowych drużynach. Startowali w sześciu konkurencjach, w których należało się wykazać szybkością, sprytem, zwinnością i celnością. Do startu nikogo nie trzeba było namawiać – wystartowało bowiem aż osiemnaście zespołów. Zwyciężyła reprezentacja KOLHUTU, wyprzedzając zarządy spółek PROFIL i METALODLEW. W punktacji indywidualnej zwyciężyła – wśród kobiet – Lucyna GUT z HUT-PUSU, zaś najbardziej usportowionym związkowcem – okazał się Czesław STRĄCZEK z KOLHUTU.

Sportowe zawody cały czas pilnie obserwował przewodniczący związku Janusz Lemański, który – po zakończeniu mityngu – wręczył najlepszym reprezentacjom okazałe puchary. Otrzymało je także trzech najlepszych sportowców w kategoriach pań i panów.

Potem odbyły się mniej obciążające, bardziej rekreacyjne konkurencje rodzinne. Jak co roku panie mogły odreagować, rzucając wałkiem do ciasta w męskiego manekina, panowie – wykazać się precyzją i siłą we wbijaniu gwoździ w pień, dzieci – sprytem w zbieraniu rozrzuconych na ziemi piłeczek pingpongowych. Dorosli i dzieci zebrawali się wspólnie przed estradą, obserwując pokazową walkę na szpady i szable oraz słuchając występów rockowych. Nie nudzili się również najmłodsi, których zabawiła Pacynka, szczudlarz i dwie miłe panie prowadzące rzut czarodziejskim talerzem, biegi w workach czy skoki przez skakanki.

Tegoroczny festyn był istic jubileuszowy. A to ze względu na 25 lecie NSZZ Pracowników Mittal Steel Poland i 50.letnie hutniczego TKKF. Dlatego i puchary i nagrody w kon-

kurencjach rodzinnych okazały się naprawdę okazałe i wartościowe (m.in. odtwarzacz DVD).

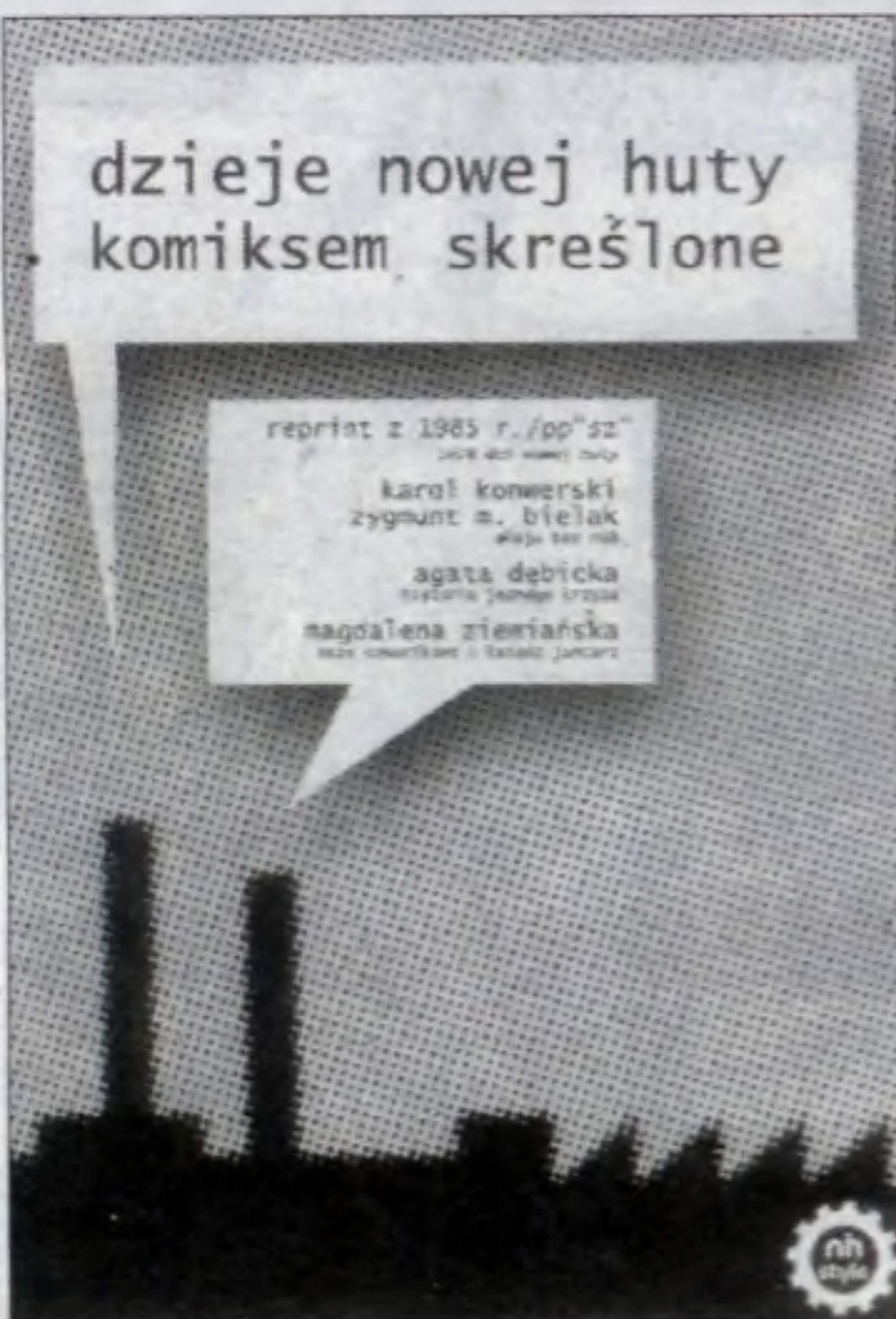
Dodatkowo podczas uroczystego zakończenia mityngu sportowego wszystkie reprezentacje biorące w nim udział otrzymały pamiątkowe medale 50-lecia z rąk samego prezesa TKKF – Kazimierza Pyża.



KSIĄŻKI O NOWEJ HUCIE

Jak już pisaliśmy przed wakacjami, w ciągu ostatniego roku ukazało się kilka ciekawych prac poświęconych dziejom Nowej Huty oraz historii terenów, na których ją zbudowano. Jako pierwsze ukazało się wydawnictwo albumowe „Czas zatrzymany. Fotografie z lat 1883-1963 z terenów Nowej Huty i okolic oraz wybór tekstów” opracowane przez znanego nowohuckiego fotografa Adama Gryczyńskiego. Później do czytelników trafił album „Nowa Huta – najmłodsza siostra Krakowa”, również pod redakcją Adama Gryczyńskiego. Kolejną „nowohucką” pozycją była „Encyklopedia Nowej Huty” opracowana przez Ryszarda Dzieszyńskiego i Jana L. Franczyka – praca pionierska stanowiąca owoc kilkuletniej pracy jej autorów. Dziś prezentujemy kolejne „nowohuckie” publikacje, jeszcze pachnące drukiem, gdyż ukazały się w ubiegłym tygodniu.

„Zapomniane dziedzictwo Nowej Huty – Pleszów”, to katalog towarzyszący wystawie pod tym samym tytułem, prezentowanej w nowohuckim oddziale Muzeum Historycznego Miasta Krakowa na os. Słonecznym. W książce opracowanej przez Marię Lempart znajdziemy m.in. zwięzły, ale rzetelny opis historii podkrakowskiej wsi, która w dużej mierze została wchłonięta przez budowę kombinatu, a wyznaczona na tym terenie tzw. strefa ochronna stała się przyczyną dalszej degradacji Pleszowa – miejscowości, z którą związane były m. in. takie rody jak ród Czartoryskich czy Kirchmayerów. Katalog można nabyć w Oddziale „Dzieje Nowej Huty” Muzeum Historycznego Miasta Krakowa, na os. Słonecznym 16.



Kolejne wydawnictwo to „Dzieje Nowej Huty komiksem skreślone”. W książce znajdziemy cztery „nowohuckie” komiksy. „1478 dni Nowej Huty” to reprint komiksu, który po raz pierwszy ukazał się w roku 1986. Pisaliśmy zresztą o nim ha łamach „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” w roku ubiegłym, rozmawiając z jego współautorem Marianem Stachniukiem. Komiks ten, to w istocie zwięzła, ilustrowana rysunkami historia stanu wojennego w Nowej Hucie. Kolejne komiksy to praca Karola Konwerskiego i Zygmunta M. Bielaka „Aleja bez róż”, praca Agaty Dębickiej „Historia jednego Krzyża, czyli jak Nowa Huta walczyła o swój kościół” oraz „Msze czwartkowe i ksiądz Jancarz” Magdaleny Ziemiańskiej. Książkę można kupić w kawiarni „1949 Club” na os. Uroczym 12. Jej wydawcą jest Agencja Promocyjna NH STYLE.

Ostatnie wydawnictwo to „Sztandar sprzeciwu”. Książka wydana przez wydawnictwo Biały Kruk z okazji jubileuszu 25-lecia podziemnego pisma „Hutnik”. W książce przybliżającej historię najważniejszego w Małopolsce podziemnego czasopisma znalazły się m.in. teksty Marii de Hernandez-Paluch, Wojciecha Marchewczyka, Ryszarda Terleckiego i ks. Tadeusza Sakowicza-Zaleskiego. Przypomniano w niej także najważniejsze osoby zaangażowane w tworzenie, drukowanie i kolportaż „Hutnika”. Wstęp do książki napisał prezydent RP Lech Kaczyński. Książka będzie dostępna w księgarni „Skarbnica” przy placu Centralnym.



Notowania cenowe

NABIAŁ

To co się dzieje z ceną nabiału w ostatnim okresie czasu budzi coraz większy niepokój. Ceny podstawowych artykułów żywnościowych jakimi są mleko i masło wzrosły o kilkadziesiąt procent. Rosną ceny serów żółtych i białych. Przyjrzyjmy się zatem aktualnym cenom nabiału, bo najprawdopodobniej nie jest to koniec ruchu cenowego w tym istotnym dla przeciętnej rodziny segmencie rynku żywnościowego. Ceny podają w jednym z nowohuckich sklepów ogólnospożywczych. Mleko sprowadzane z dobrej mleczarni w Miechowie w workach plastikowych kosztuje za 1 litr 1.80 – 2% i 2.05-3.2%. Ta cena mleka świeżego zbliżyła się do ceny mleka sprzedawanego w kartonach z przedłużoną datą spożywania, czyli odpowiednio konserwowanego. Mleko „Lewiatan” 1,5% np. kosztowało w tym sklepie 1,99 zł, a inne mleka w kartonach typu „Białe” to wydatek 2,50 zł, a „Łaciate” – 2,80 zł za litr. Najzwyklejsze masło ekstra 200 gramowe kosztuje już 4.15 zł za kostkę, masło „Fińskie” kosztuje 4.50 zł. Extra z Czeladzi aż 5.30 zł. Jeszcze droższe jest masło w oselkach za które płacimy np. z Mazur 6,70, a oselka śmietankowa 7,20 zł za co prawda ale niewiele większą gramaturę, bo 300 g. Aktualnie najtańsza margaryna „Maja” 225 g kosztuje 0,69 zł, a znana od lat „Palma” 250 g to wydatek 1,35 zł. Zdecydowanie więcej kosztują tłuszcze typu „Flora” za które płacimy już 5,60 zł, a za antycholesterolowy „Beneol” płacimy w opakowaniu 250 g – 10 zł, a 400 g – 16,50 zł. Pomału drożeją napoje mleczne typu maślanka i kefir. Za tą pierwszą 0,40 l płacimy 1,30, a za najtańszy kefir 1,50 zł. Smietana 12 proc. 200 g kosztuje 1,40 zł. To nie są jeszcze wielkie pieniądze, ale w serach nastąpił ruch cen potężny w górę. Obecnie ciężko jest już kupić ser żółty poniżej 20 zł/kg, a jeszcze niedawno cena najtańszego sera ledwo przekraczała 12-13 zł/kg. Tylko edamski i morski kosztuje 19 zł/kg, ale już za podlaski płacimy 20 zł/kg, za radamer i ementaler 23-24 zł/kg, a królewski nawet 26 zł/kg. Również podrożał ser biały, za pakowany twaróg wiejski o wadze 230 g trzeba zapłacić 3,50 zł, czyli cena tego sera przekroczyła 10 zł/kg. Nieco tańszy jest chudy twaróg, ale jego kwaśny smak nie wszystkim odpowiada. (sp)

WALUTA

Złotówka mimo ostrej walki politycznej trzyma się mocno i jej kurs jest stabilny.

W kantorze na pl. Bieńczyce paw. 24, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 2,60-2,68 zł, euro: 3,71-3,79 zł, GBP: 5,33-5,42 zł. (mp)

„POD BRZÓZKAMI”

Plac Targowy „Tomex”

- smaczna domowa kuchnia
- pieczone kurczaki
- kebab
- „knysz” z grilla
- tanie zestawy z coca-cola

TV SAT TELEBIM
TANIE OBIADY
FIRMOWE

wejście od strony „Tomexu”
- czynne do godz. 18.00
wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzowskie) – do godz. 22.00

FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA”



Poziomo: 1. „... życia” (reż. R. Mihaileanu) to film, który podobnie jak dzieło „Życie jest piękne” wpisuje się w rodzaj baśni o holocaulście, 2. „Ponieważ Rosario została postrzelona w chwili, kiedy ją całowano, ból miłości pomylił jej się z bólem śmierci”... cytat z książki J. Franco, którą w 2005 zekranizował E. Maille ROSARIO ..., 3. ten film Altmana 1970, choć dzieje się w Korei, jest tak naprawdę satyrą na wojnę w Wietnamie. Doczekał się serii w TV, 4. „Łowca ...” kolejny film, tym razem M. Cimino pytający o sens i cenę wojny w Wietnamie, 5. rudy, jesienny, poetycki, jazzujący i bardzo ciepły film J. Borcuha z M. Braunek i J. Nowickim.

Pionowo: 1. „... ciemności” to powieść J. Conrada, stała się inspiracją dla F. F. Coppoli, który nakręcił „Czas apokalipsy”, 2. znany thriller D. Finchera o serii dziwnych morderstw powiązanych z grzechami głównymi..., 3. to słowo wypowiedziane przez bohatera filmu „Whisky”, kiedy fotograf prosi ich o uśmiech, 4. jeden z pierwszych filmów P. Weira, w którym możemy zobaczyć m.in. młodego i jeszcze mocno australijskiego Mela Gibsona, 5. o trzech zakonnikach klasztoru kamedulów, z których każdy pachnie w szczególny sposób.

Odpowiedzi należy przesyłać pocztą na adres: os. Górali 5, 31-959 Kraków lub e-mailem: sfinks@okn.edu.pl, czekamy na nie do środy (19 października 2007). Hasło krzyżówki z 27 września brzmi ANTONIONI. Osoba, która wygrała karnet do kina za rozwiązanie krzyżówki z dnia 20 września jest Marek Kotarba. Gratulujemy!

W KINIE STUDYJNYM „SFINKS”

♦ **Zakochany Moliere** – Co wydarzyłyby się, gdyby Jean-Baptiste Poquelin zniknął na jakiś czas w wieku 22 lat, by powrócić na scenę jako Moliere... Takie pytanie zadali sobie twórcy tej francuskiej komedii. Nie bez powodu publiczności ten obraz może kojarzyć się ze słynnym „Zakochanym Szekspirem” i to nie tylko za sprawą tytułu. W scenariusz zabawnie wpleciono dialogi ze słynnych dramatów tytułowego bohatera i fantazyjnie dopowiedziano jego losy, tak, by całość wypadła barwnie i pogodnie. Jednak niektórzy zarzucają filmowi wtórność, bo ten obraz to trochę kalka „Zakochanego Szekspira” – ostatecznie dzieło broni się grą aktorską, bowiem kreacje kilku aktorów są naprawdę na wysokim poziomie. Film będzie wyświetlany 5, 6 i 9 X o godz. 17.00 oraz 7 i 10 X o godz. 19.00.

♦ **Parę osób, mały czas** – wielokrotnie nagradzany na festiwalach obraz Andrzeja Barańskiego dopiero po niemal dwóch latach znalazł swojego dystrybutora – szkoda, że tak późno, dobrze, że w ogóle. To obraz niecodziennej relacji, swoistej miłości dwójga silnych osobowości – niewidomej pisarki Jadwigi Stańczykowej i trudnego, ale fascynującego poety Mirona Białoszewskiego. Kino wolne od fabuły, punktu kulminacyjnego, składa się z mgieł, gestów, drobnych scen ukazujących chwile radości, gniewu, a napięcie jeśli rodzi się to w ciszy. Ekspresyjna Krystyna Janda i powściągliwy Andrzej Hudziak – piękne kreacje obojga aktorów. Film można będzie obejrzeć 7, 10 i 11 X o godz. 17.00 oraz 5, 6 i 9 o godz. 19.00.

(os)

TO JUŻ 99. KRONIKA FILMOWA!

Realizatorzy Nowohuckiej Kroniki Filmowej na początek przedstawia felieton o nowej placówce turystycznej „Skauttur”. Powstała ona w ramach projektu EQUAL „Nowa Huta – Nowa Szansa”, w którym działa 11 manufaktur integracyjnych. Są to mini przedsiębiorstwa zatrudniające ludzi, którzy poprzez pracę realizują swoją pasję. Jedną z takich manufaktur jest właśnie „Skauttur”, mieszcząca się w podziemiach budynku na os. Górali 4. To tutaj można bezpłatnie skorzystać z bazy noclegowej, uczestniczyć w spotkaniach edukacyjnych, a także wypożyczyć rowery, aby z przewodnikiem odbyć wycieczkę po Nowej Hucie i okolicach.

Następny temat poświęcony został budownictwu. Zrealizowany został w 1975 roku przez Telewizję Kraków i członków Amatorskiego Klubu Filmowego „Nowa Huta”. Zobaczymy archiwalne materiały filmowe o powstawaniu nowych dzielnic Nowej Huty. Ciekawe, jak budowano domy, w których teraz mieszkamy. Kronikę zakończy obszerna relacja z wielkiego koncertu „Bernstein. Broadway w Nowej Hucie”, jaki odbył się w jednej z hal Arcelor Mittal Poland w ramach V Festiwalu Sacrum Profanum. Dynamicznie zagrane utwory, świetni wykonawcy, bogata oprawa świetlna to głównie atuty widowiska, które zachwyciło 9 tysięcy osób. Sądźmy, że widzom Kroniki koncert także się spodoba.

99 wydanie Nowohuckiej Kroniki Filmowej będzie można od piątku oglądać przed wszystkimi seansami w Kinie Studyjnym Sfinks oraz na antenie TVP3 Kraków, a także w najbliższy poniedziałek o godz. 8.45 i 19.50. A za tydzień Kronika numer... 100!

(jr)

MARIA I BRZOZY

W Ośrodku Kultury im. C.K. Norwida do końca tego miesiąca można oglądać i podziwiać malarstwo Marii Wójcik. Cykl obrazów, w którym na pierwszym planie dominują „Brzozy”, jest odczytywany przez widzów w zależności od nastroju, doświadczenia życiowego, wrażliwości plastycznej, a najważniejsze w odbiorze jest to, że obok zaprezentowanego malarstwa artystki nie można przejść obojętnie. Francuski malarz, grafik i rzeźbiarz kubista Georges Braque powiedział niegdyś, że „sztuka jest po to, by niepokoić”... Niewątpliwie sztuka Marii Wójcik niepokoi w tym sensie, że skłania do wciąż nowego odczytywania przekazu, przesłania jej twórczej wyobraźni.

Wernisaż odbył się 2 października w sali recepcyjnej Ośrodka Kultury. Artystka przybyła nań prosto z Rzymu. Od wielu lat Wieczne Miasto jest jej drugim domem. Zaraz po edukacji w krakowskim Liceum Sztuk Plastycznych rozwijała swoje zainteresowania w Akademii Sztuk Pięknych w

Rzymie na wydziale rzeźby i scenografii. Tu pracuje i tworzy, odnosi artystyczne sukcesy, prezentując swoje osiągnięcia w galeriach i pałacach wystawowych.

Jej dzieciństwo, lata szkolne upłynęły w Nowej Hucie i dlatego stara się tutaj wracać. To przecież wiele lat życia spędzonych między innymi na terenie os. Szkolnego. A brzozy, które zachowała w pamięci, są motywem przewodnim na kilkunastu obrazach olejnych. Zapewne po powrocie do Rzymu również na dłużej zachowa w pamięci atmosferę sympatycznego spotkania z publicznością, miły nastrój, jaki panował podczas uroczystego otwarcia ekspozycji. W tę konwencję wpisał się też muzycznie Konrad Mastyło, pianista z Piwnicy pod Baranami.

Maria i jej „Brzozy”, to wydarzenie artystyczne w Nowej Hucie. Warto

odwiedzić galerię ośrodka, czynną od poniedziałku do soboty w godz. od 10 do 20, a w niedziele w godz. od 17 do 20. (R)



O intrygującej drodze życiowej i dorobku artystycznym Marii Wójcik więcej w następnym numerze „GTN”.

BAJKOWA UKRAINA W „JĘDRUSIU”

28 września br. w Ośrodku Kultury Kraków Nowa Huta Klub „Jędrus”, os. Centrum A bl. 6 A miał miejsce wernisaż wystawy prac plastycznych Ingi Suminy-Ruty pt. „Bajkowa Ukraina” (batik, grafika, akwarela). Plastyczka ukończyła Lwowski Państwowy Instytut Sztuk Pięknych – specjalizacja batik, druk na tkaninie, projektant tkaniny. Posiada doświadczenie zawodowe zdobyte w różnych instytucjach Lwowa i Krakowa jako konserwator, dekorator, projektantplastyk, a nawet specjalista ds. reklamy. Swo-



je prace wystawiała w: Galerii Hotelu Forum w Krakowie, Muzeum Religii we Lwowie, Muzeum Zakarpacim w Użgorodzie (Ukraina). Promowała wystawy dziecięce w Kinoteatrze „Lwiątko” we Lwowie oraz Centrum Młodzieży im. H. Jordana. Pasjonuje się malarstwem (impresjonizm, Młoda Polska, secesja), a także historią sztuki i teatrem amatorem. Obecna wystawa potrwa do 18 października 2007 r. i jest dostępna od poniedziałku do piątku w godzinach 15.00–20.00. Wstęp wolny. (p) fot. autor

O Szewczyku, Straszny Smoku, Czarownicy i Królownie

TEATR „DZIECI ZAGŁĘBIA”

NCK zaprasza na spektakl teatru „Dzieci Zagłębia” z Będzina pt. „O Szewczyku, Straszny Smoku, Czarownicy i Królownie” 10 października o godz. 9.00 lub 11.00 na salę estradową. W tej bajce nikt nie ginie. To znaczy królewna ginie, ale tylko na trochę. Porywa ją straszny Smok, na prośbę swojej przyjaciółki Czarownicy. Nie bardzo mu się to zresztą podoba. Królewna wciąż płacze, a takie łzy łatwo mogą ugasić jego wewnętrzny, smoczy żar. A przecież na ratunek Królownie już ruszyli rycerze, których trzeba osmalić! Do walki o powrót Królowny włączył się też Szewczyk. Smok to dla niego nie

lada klient. Tyle nóg, a każda bez buta! Przedstawienie osadzone jest w konwencji chińskiego Orientu. „Nie znaczy to jednak, że zmieniamy historię słynnego Szewczyka. Spektakl traktuje o strachu i odwadze. Nie jest pozbawiony grozy i napięcia, jest natomiast pozbawiony przemocy. My nie uśmiercamy smoka! To także swoisty przegląd osobowości i charakterów”. Spektakl przeznaczony jest dla dzieci w wieku od lat 4. Plan żywy i lalkowy. Czas trwania: 1 godz. 20 min. (z przerwą). Bilet w cenie 11 zł. Informacje: tel. 012/ 644-24-81, 012/ 644-12-33, pok. 013, bud. A. (mp)

DNI SŁOWACKIE

6 października o godz. 16.00 w NCK bud. A otwarcie wystawy Jitki Bezurovej ze Słowacji. pn. „Tajemnica”. Wystawa zorganizowana jest we współpracy z Konsulatem Generalnym Republiki Słowackiej w Krakowie. Instytutem Słowackim w Warszawie oraz Narodowym Centrum Turystyki Słowackiej w ramach

obchodów Dni Słowackich w Krakowie (5–14 października 2007 r.). Honorowy patronat objął Prezydent Miasta Krakowa prof. Jacek Majchrowski. Wstęp wolny. Wystawa czynna będzie do 31 października. Informacje: tel. 012/ 644-75-43, pok. 122, bud. A. (mp)

ZDROWIE I MEDYCINA

NCK zaprasza 4 października o godz. 18.00 na wykład dr. n. biol. Adama Romana pt. „Stres – biologiczne podłoże i możliwości leczenia masażem”. w sali 203, a także pokaz wybranych technik masażu o działaniu antystresowym w wykonaniu mgr Marzeny Roman. Wstęp wolny. Inf.: tel. 012/ 644-28-63, pok. 201 B, bud. A. (mp)

JAN ŚLIWIŃSKI I PRZYJACIELE

4 października o godz. 18.00 w bud. B NCK – Galeria Centrum będzie wernisaż wystawy powstałej z inicjatywy artysty scenografa oraz malarza Jana Śliwińskiego, który od 27 lat mieszka i tworzy w Chicago. Pomimo rozstania z ojczyzną nigdy nie stracił kontaktu z przyjaciółmi, dawnymi kolegami z krakowskiego Liceum Plastycznego i nie tylko. A są nimi: Waclaw Klag – fotografie, Paweł Kruczek – grafika, Jerzy Kucia – film, Helena Łyżwa – rzeźba, Eugeniusz Mucha – malarstwo, Andrzej Peller – rysunki, Sasza Stawiarski – malarstwo. Wstęp wolny. Informacje: tel. 012/ 644-43-80, pok. 202, bud. A. Wystawa czynna będzie do 24 października. (mp)

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

- Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
- Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.00, 11.30
- Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
- Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.
- Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
- Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
- Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
- Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
- Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
- Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
- ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
- Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
- Krzesławice: 9.30, 14.00.
- Pleszów: 7.40, 11.10.
- Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
- Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
- Górka Kościelnicka: 7, 12.
- Kościelniki: 10.30, 19.
- Wolica: 9, 18.
- Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Słyszac głos Pana, serc nie zatwardzajcie. /por. Ps. 95/

Głos Pana – usłyszyc; w Biblii – jeśli ją czytamy; na modlitwie – jeśli nie jest zwykłym monologiem; w kościele – jeśli do niego przychodzę z właściwym nastawieniem; w trakcie spowiedzi świętej – jeśli otwieram wówczas serce a nie tylko wyznaję grzechy; od mądrych ludzi – jeśli staram się z takowymi spotykać; we własnym sumieniu – o ile nie jest zagłuszone.

Pan Bóg mówi wyraźnie, ale jest to głos subtelny. Jazgot – chronimy się przed nim.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią: Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Nadal natomiast pełnione są dyżury wybranych placówek w zakresie laryngologii, okulistyki i urologii. Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● Od piątku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (przez całą dobę).

● Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią: Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne: wtorek–piątek w godz. 10–16. Informacje pod adresem: <http://members.chello.pl/s.pietrzyk>.

KINA

● SFINKS: ● 5 i 6.10 (piątek i sobota) – godz. 17.00 – „Zakochany Molier” (Francja, 12 lat), godz. 19.15 – „Parę osób, mały czas” (Polska, 15 lat). ● 7.10 (niedziela) – godz. 17.00 – „Parę osób, mały czas”, godz. 19.00 – „Zakochany Molier”. ● 8.10 (poniedziałek) – kino nieczynne. 9.10 (wtorek) – godz. 17.00 – „Zakochany Molier”, godz. 19.15 – „Parę osób, mały czas”. ● 10.10 (środa) – godz. 17.00 – „Parę osób, mały czas”, godz. 19.00 – „Zakochany Molier”. ● 11.10 (czwartek) – godz. 17.00 – „Parę osób, mały czas”, godz. 19.00 – DKF: „Utracona cześć Katarzyny Blum” (RFN, 15 lat).

W TEATRZE LUDOWYM

● Duża Scena, os. Teatralne 34: ● 5 i 6 X (piątek i sobota), godz. 18 – Prywatna klinika. ● Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1: ● 5 i 6 X (piątek i sobota), godz. 19 – Arabska noc. ● 7 X (niedziela), godz. 19 – Mąż mojej żony. ● 10 X (środa), godz. 19 – Wszystko o kobietach. ● 11 X (czwartek), godz. 9 i 12 – Waka-cje w Holandii; godz. 19 – Wszystko o kobietach.

PLESZÓW – ZAPOMNIANE DZIEDZICTWO NOWEJ HUTY

W takie stroje Pleszowianie, a raczej Pleszowianki ubierają się do dziś. Przepiękne gorsety ozdobione paciorkami i korale... Córka znanego przedwojennego pleszowskiego działacza ludowego Jana Gajocha oddała na wystawę „Pleszów – Zapomniane Dziedzictwo Nowej Huty” pamiątki z domu rodzinnego: dwa szale przedwojenne, poduszeczkę, kapę na łóżko i kobiece krasie chusty. To już kolejna wystawa w nowohuckim oddziale Muzeum Historycznego Miasta Krakowa przybliżająca – po Kościelnikach – dzieje kolejnego osiedla na polach którego powstała Nowa Huta – Pleszowa właśnie.

– Pleszów z przysiółkiem Kujawy był jedną z miejscowości, która przez wieki tworzyła krajobraz kulturowy tych terenów. Została ona włączona do Krakowa w roku 1951, jako część dzielnicy Nowa Huta. Końcowy odcinek tramwaju wiodącego do przystanku „Pleszów” przebiega dziś wzdłuż ogrodzenia huty, a ogrodzenie to biegnie niemal przez sam środek gruntów należących dawniej do wsi Pleszów. Wystawa poprzez zebrane przedmioty i fotografie opowiada o bogatych dziejach Pleszowa poczynając od momentów prehistorycznych aż do czasów gdy na te tereny wkroczył przemysł ciężki – mówi **Maria Lempart**, komisarz wystawy.

Maria Kornas z domu Gajochówna stoi przed zdjęciem ojca, który przemawia na pogrzebie Witosa: – Naszego domu już nie ma, został rozburzony. Stał tam, przy wjeździe do Pleszowa, tam, gdzie dziś przechodzą rury odprowadzające ścieki z huty do popielników. Znajdowały się tam dwa domy.



Tramwaj jechał za stodołą przez nasz ogród... Dziś w Pleszowie pozostała tylko bratanica mojego tatusia, córka Józefa Gajocha, ale sentyment pozostał... – mówi pani Maria.

Takie wystawy, jak ta w Alei Róż sięgają w historię Nowej Huty głębiej niż tylko do czasów budowy stalowego kombinatu. Najważniejszą pamiątką historii Pleszowa jest niewątpliwie XIV-wieczny pergaminowy dokument lokujący wieś na prawie średzkim, przy którym zachowała się jeszcze pieczęć księcia Władysława Łokietka, przechowywana na co dzień w Archiwum Państwowym w Krakowie.

Wiele eksponatów wystawa zawdzięcza proboszczowi z kościoła św. Wincentego – **Stanisławowi Wajdziakowi**. Dzisiejszy murowany kościół stanął w miejscu drewnianego. Około 1800 roku na zlecenie dziedziców Pleszowa, ksią-

żąt Kazimierza i Józefa Czartoryskich, kościół zaprojektował, w stylu klasycystycznym, ksiądz architekt Sebastian Sierakowski, kanonik krakowski. Budowę zakończono w 1806 roku. Budowa kościoła strasznie się wlokła. Dlatego jego wyposażeniem zajął się dopiero kolejny właściciel Pleszowa. Postanowił on zakupić wyposażenie z wyburzanego w Krakowie kościoła Wszystkich Świętych. Dlatego dziś w Pleszowie można zobaczyć marmurowy późnobarokowy ołtarz główny z tego krakowskiego kościoła, stapać po jego marmurowej posadzce. Kościół został konsekrowany w 1865 roku i otrzymał nowe wezwanie Narodzenia NMP, choć równocześnie utrzymano stare – św. Wincentego.

W roku ub. parafia w Pleszowie obchodziła 750-lecie istnienia. Z tej okazji, za sprawą księdza proboszcza Sta-

niśława Wajdziaka pojawiła się książka napisana przez byłego pleszowianina **Władysława Rospondka** i ozdobiona starymi i współczesnymi fotografiami mieszkańców i osiedla.

Jednym z najciekawszych eksponatów wystawy jest srebrny pozłacany kielich z 1919 roku, do dzisiaj używany do liturgii, w podstawie którego wmontowane zostały XVII-wieczne srebrne monety z mennic Zygmunta III Wazy oraz Jana Kazimierza, pochodzące z tzw. „skarbu” odnalezionego w 1934 roku.

Co zawierał ten skarb, odkopany podczas usuwania starego drzewa – do dziś dokładnie nie wiadomo.

Jest też na wystawie czerwony ornat ufundowany przez Jana Matejkę! Pamiętamy, że Krzesławice, gdzie zakupił swój dworek, przynależały do parafii Pleszów.

Warto zwrócić uwagę na stary, drewniany relikwiarz św. Izydora Oracza, patrona rolników i życzliwych sąsiadów, który jest pamiątką ze starego drewnianego pleszowskiego kościoła. Relikwiarz został odnowiony dzięki Muzeum Historycznemu Miasta Krakowa. W al. Róż można także oglądać odrestaurowany w pracowni konserwatorskiej Muzeum Historycznego Miasta Krakowa, (również pochodzący z pleszowskiego kościoła), obraz przedstawiający świętego Izydora Oracza.

– O Pleszowie najczęściej słyszy się w kontekście albo budowy Nowej Huty i wielkich zmian, zniszczeń które nastąpiły w krajobrazie tego pięknego miejsca lub w kontekście „skarbu pleszowskiego” tam odkrytego. Dla mnie największym skarbem są mieszkańcy, którzy swoim gorącym sercem podzielili się z nami swoimi „skarbami”. Dzięki-

żę za to że do dnia dzisiejszego przechowują pamiątki, że przyjechali tu z odległych miejsc i podzielili się nimi i wspomnieniami – podkreśla **Maria Lempart**.

– Pleszów przed wojną żył ideami Witosa. Dzielił się na biednych i bogatych gospodarzy. Kmieciowie decydowali o wszystkim. Tutaj mamy zdjęcie ojca opata Ciesielskiego, który pochodził z Pleszowa i opowiadał często o swoim dzieciństwie nawiązując do biedy jaka tu panowała. Wieś dostarczała warzywa i nabił do miasta. Opactwo, Mogiła była z Pleszowem związana. Pamiętam księdza Góralika, który umiał głośno przywoływać parafian do porządku – wspomina ojciec **Niward Karsznia**. – Była też bieda w Pleszowie, pamiętam biednych ludzi, ja także wywoziłem się z tej biedoty i pamiętam, że w zimie było w naszym domu tak zimno, że woda przyniesiona do domu zamarała – dodaje **Władysław Rospondek**, autor zdjęć pokazujących Pleszów i monografii pleszowskiej parafii wydanej na 750-lecie jej powstania.

W szklanej gablocie wystawy znajdziemy też Księgę Pamiątkową Kółka Rolniczego w Pleszowie z wpisem samego prezydenta II Rzeczypospolitej – **Ignacego Mościckiego**. Prezydent przejeżdżał przez Pleszów w 1929 roku i tu witany był uroczystie przez mieszkańców ubranych w ludowe stroje.

Wystawę otworzył **Michał Niezabitowski**, dyrektor Muzeum Historycznego Miasta Krakowa.

Można będzie ją oglądać w siedzibie nowohuckiego oddziału Muzeum Historycznego w al. Róż do stycznia 2008 r. Przy okazji można nabyć katalog (5 zł). **(krys)**

Zabrakło miejsc – nie zabrakło koneserów

NOWOHUCKA JESIEŃ GITAROWA

28 września „Floriana” (aula Akademii Muzycznej w Krakowie przy ul. Basztowej, mieszcząca ok. 200 osób) pękała w szwach. Jak za starych, dobrych czasów, kiedy to młodzi ludzie, by posłuchać dobrej muzyki zajmowali wszystkie możliwe miejsca na widowni; na parkiecie, na scenie, na korytarzach, przy drzwiach wejściowych. Wśród nich byli uczniowie szkół muzycznych, studenci, nauczyciele gitary i wielka rzesza miłośników gitary. Wielu z nich przyjechało na ten koncert z innych miast i miasteczek. Nie zabrakło zwykłych turystów. Rezerwacji nie przyjmowano już na 2 tygodnie przed koncertem. Taką publiczność miał finałowy koncert zorganizowany w ramach „Nowohuckiej Jesieni Gitarowej 2007” w wykonaniu Jorge Cardosa, gitarzysty (gitara klasyczna) i kompozytora argentyńskiego, który zaprezentował publiczności muzykę latynoamerykańską, w tym także swoje kompozycje. m.in. „Piosenkę o Krakowie” („Canción de Kraków”). Ten artysta od 20 lat związany jest z Krakowem poprzez Krakowskie Spotkania Gitarowe, w których uczestniczył od 1985 r. Podkreśleniem tego szczególnego związku z naszym miastem jest wydanie zbioru kompozycji pod nazwą „Jorge Cardoso dla Krakowa”. Co ciekawe, Jorge Cardoso ma też dyplom chirurga. Jako gitarzysta, profesor zwyczajny Uniwersytetu w Madrycie prowadzi seminaria i lekcje mistrzowskie oraz koncertuje na całym świecie. Wydał ponad 20 płyt (w większości na gitarę solo). Jest autorem ok. 400 utworów.

Po raz drugi koneserzy mieli przyjemność uczestniczenia w „Nowohuckiej Jesieni Gitarowej”. O tym, czym druga edycja tego festiwalu różniła się od poprzedniej rozmawiam z jego organizatorką **Moniką Modrzejewską**, dyrektorką MDK im. J. Korczaka w Nowej Hucie.

– W 2006 był to festiwal ogólnopolski, a w tym roku jest już Międzynarodowym Festiwalem Gitarowym. Zmienił się wykonawcy i miejsca koncertów. Natomiast formuła 4 koncertów i 4 warsztatów pozostała. Festiwal trwał od 25 do 28 września. Najkrócej mówiąc, prócz koncertu Jorge Cardosa odbyły się jeszcze trzy koncerty. Festiwal zainaugurował koncert duetu gitarowego w wykonaniu Rocha Modrzejewskiego i Pawła Kwaśnego w sali widowiskowej MDK im. J. Korczaka w Nowej Hucie. Obaj są absolwentami Krakowskiej Akademii Muzycznej. 26 września w Opactwie Cystersów w Mogile koncertował Łukasz Pietrzak, absolwent Akademii Muzycznej we Wrocławiu. Tomasz Zawierucha, absolwent Akademii Muzycznej w Poznaniu (aktualnie zamieszkały w Niemczech) koncertował w auli Akademii Muzycznej przy ul. św. Tomasza. Są to gitarzyści młodego pokolenia. Bardzo zdolni. Laureaci wielu prestiżowych międzynarodowych konkursów gitarowych.

– **Pozwoli Pani, że zapytam, jakie przesłanie towarzyszyło organizatorom tym razem międzynarodowego festiwalu, bo o tym, że pomysł zorganizowania takiej gitarowej jesieni, tej jeszcze**

sprzed roku był dobry świadczyły choćby pełne sale koncertowe. Jak było w tym roku?

– Zapelnili się nie tylko sale koncertowe, ale o tym za chwilę. Przesłaniem naszym było, aby w tej, tak jak i poprzedniej imprezie uczestniczyło jak najwięcej młodych ludzi. Chcieliśmy spopularyzować ten instrument, pomóc go zgłębić miłośnikom gitary, również amatorom. Dlatego zorganizowaliśmy warsztaty gitarowe. Chcieli-



Na zdjęciu gitarzysta i kompozytor argentyński Jorge Cardoso.

śmy pokazać gitarę w różnych jej odcieniach, dlatego też do prowadzenia warsztatów zaprosiliśmy gitarzystów tak różnych i takiej klasy jak: Jacek Królik (gitara akustyczna), Jarosław Śmietana (gitara jazzowa), Tomasz Zawierucha (gitara klasyczna) i Janusz Skrobel (warsztaty bossa nova i aranżacji gitarowych).

Jacek Królik znany jest jako muzyk współpracujący z czołówką polskich artystów estradowych, m.in.: jako członek i współzałożyciel „Chłopców z Placu Broni” i „Brathanków”. Stale współpracuje z krakowskim środowiskiem jazzowym i jazz-rockowym. Jarosław Śmietana jest jednym z najwybitniejszych polskich gitarzystów. Jest kompozytorem jazzowym znanym i uznanym w Europie i wielu krajach świata. Grał i nagrywał z gwiazdami jazzowymi największego formatu, m.in. z Artem Farmerem, Freddie Hubbardem, Eddie Hendersonem, Garym Bartzem, Vincem Mendozą, Johnem Abercromble... Występuje z czołówką polskiej sceny jazzowej, m.in.: Wojciechem Karolakiem, Zbigniewem Namysłowskim i Janem Ptaszynem-Wróblewskim.

Janusz Skrobel znany jest jako współzałożyciel i członek „Duetu Gitar Klasycznych Alber Strobel”. Jako kompozytor zadebiutował w latach 70. piosenką „Głupi albo gra”. Od tego czasu napisał ponad 40 piosenek na zamówienie Ireny Santor, Ewy Bem, Edyty Gępert, Ryszarda Rynkowskiego, a także Hanny Banaszak, z którą również występuje jako akompaniator.

Wszystkie warsztaty cieszyły się ogromnym zainteresowaniem i trudno by mi było w tym roku wskazać, które młodzieży podobały się najbardziej, ponieważ wszystkie były bardzo ciekawe i odbywały się przy pełnej sali. Uczestniczyła w nich młodzież ze szkół średnich, nie tylko muzycznych. Także spoza Krakowa. Naszemu festiwalowi towarzyszył wernisaż i wystawa prac w MDK im. Korczaka znanych krakowskich malarzy: Miry Skoczek-Wojnickiej i Iwo Birkenmajera.

– **Który z mistrzów gitary przyciągnął najwięcej publiczności?**

– Trudne pytanie. Legenda gitarowa – Jorge Cardoso cieszył się chyba największym zainteresowaniem. Chociaż mnie bardzo podobał się Tomasz Zawierucha. To doznania artystyczne innego rodzaju. Te koncerty bardzo się od siebie różniły. Cardoso grał wyłącznie muzykę latynoamerykańską. Łukasz Pietrzak obok muzyki klasycznej miał w swoim repertuarze też utwory latynoamerykańskie. Natomiast Tomasz Zawierucha i duet Roch Modrzejewski i Paweł Kwaśny wykonywali repertuar klasyczny. I znowu najkrócej mówiąc, każdy podczas koncertów mógł znaleźć coś dla siebie. Jedni lubią muzykę Bacha czy Mozarta inni latynoamerykańską. I o to chodziło. A każdy z koncertów był wykonany po mistrzowsku.

– **Jakby Pani podsumowała „Nowohucką Jesień Gitarową 2007”?**

– Cieszę się z tego, że tegoroczny festiwal umocnił mnie i innych w przekonaniu o potrzebie istnienia takiej imprezy w Krakowie, a tym samym o potrzebie organizowania takich festiwali w następnych latach. Dołączyliśmy do nowohuckich inicjatyw i chcemy, żeby to właśnie do Nowej Huty przyjeżdżały w przyszłości największe sławy światowej gitarystyki.

– **Dziękuję za rozmowę.**

Organizatorami „Nowohuckiej Jesieni Gitarowej 2007” byli: Młodzieżowy Dom Kultury im. J. Korczaka i Akademia Muzyczna w Krakowie. Organizatorzy dziękują sponsorom: Drukarni Narodowej w Krakowie, Kawiarni „Cudowne lata”, Firmie „Riff” – Salony Muzyczne, Totalizatorowi Sportowemu „Lotto” i Hotelom Studentkim – „Bratniak”. Projekt tego festiwalu był dofinansowany w ramach „Mecenatu Kulturalnego Miasta Krakowa”.

Wszystkie koncerty prowadziła jak zwykle z wielką elegancją Lidia Jazgar.

JANINA DZIURO

REZERWUJ BILETY
JUŻ TERAZ!

PAŹDZIERNIK *jest* NASZ!



Teatr Łąźnia Nowa /
Os. Szkolne 25 /
31-977 Kraków /

www.laznianowa.pl

Bilety na każdy spektakl: 20 zł (normalny) i 15 zł (ulgowy)
Karnet na wszystkie wydarzenia festiwalowe: 110zł
Do nabycia: PIM (św. Jana 2),
Teatr Łąźnia Nowa, www.eventim.pl
Rezerwacje biletów: 012 425 03 20



dofinansowano ze środków Ministerstwa Kultury

■ 6.10 "REPORTAŻ O KOŃCU ŚWIATA",
Teatr Wierszalin / Supraśl godz. 19:00

■ 7.10 "BÓG NIŻYŃSKI",
Teatr Wierszalin / Supraśl godz. 19:00

■ 12.10 "ZAŚNIJ TERAZ W OGNIU",
Teatr Polski / Wrocław godz. 19:00

■ 13.10 "PODRÓŻ DO WNĘTRZA POKOJU",
Teatr im. S. Jaracza / Olsztyn godz. 19:00

■ 14.10 "W.B.",
Teatr im. S. Jaracza / Olsztyn godz. 20:00

■ "PRZEBUDZENIE WIOSNY",
Teatr Polski / Bydgoszcz godz. 22:30

■ 15.10 "ZABIJANIE GOMUŁKI",
Lubuski Teatr / Zielona Góra godz. 19:00

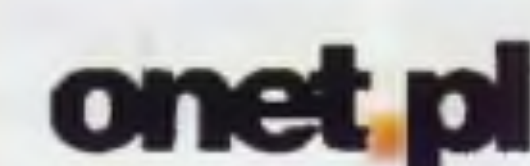
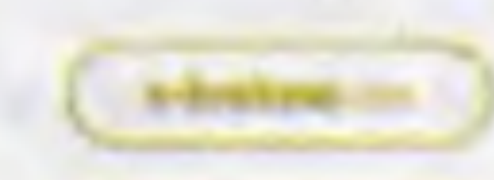
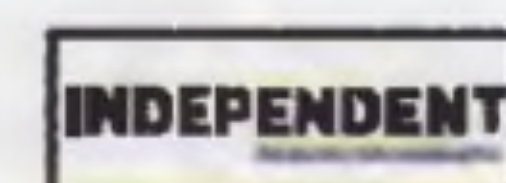
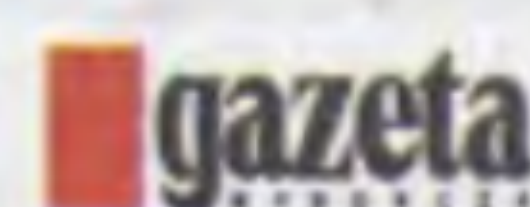
■ 18.10 Instytut Grotowskiego / Wrocław
• spotkanie "Teatr z duszą muzyki" godz. 17:00
• spektakl "Ewangelie dzieciństwa" Teatr ZAR, godz. 20:00

• projekcja filmowego zapisu spektaklu
"Książę Niezłomny", godz. 21:30

■ 19.10 "SMYCZ",
Teatr Polski / Wrocław godz. 19:00

■ 26.10 "BYŁ SOBIE POLAK... I DIABEL",
Teatr Polski / Wałbrzych godz. 19:00

■ 28.10 "DZIADY",
Teatr im. Modrzejewskiej / Legnica godz. 19:00



„Cieszę się z faktu, że mogłem przyczynić się do powstania wystawy „Nowa Huta – najmłodsza siostra Krakowa”, którą mogliście Państwo niedawno oglądać w przestrzeni Placu Centralnego. Rewitalizację Nowej Huty należy kontynuować.

Jestem do Państwa dyspozycji...”



NOWA HUTA - najmłodsza siostra Krakowa

Plenerowa wystawa fotograficzna
Plac Centralny w Nowej Hucie
lipiec - wrzesień 2007

Prawo i Sprawiedliwość
WYBORY 2007



Zbigniew Wassermann - lista nr 6, miejsce nr 2

www.pis.org.pl

Materiał KW Prawo i Sprawiedliwość

Plakaty ogłoszone wyborcze

DLA NOWEJ HUTY

Rozmowa z Tomaszem Urynowiczem – radnym dzielnicy XVIII i prezesem Nowa Huta Rugby Klub

● **Jak to się stało, że z aktywnego radnego Dzielnicy XVIII został Pan prezesem klubu rugby?**

– Nie boję się wyzwania. Chce być aktywny na wielu polach, ale sprawy związane z edukacją, młodzieżą, sportem i bezpieczeństwem są mi szczególnie bliskie. Przygoda z rugby wzięła się z mojej inicjatywy stworzenia alternatywy dla młodych ludzi w Nowej Hucie. Ten klub miał właśnie mieć taki wymiar. Nie zamieniłem się więc rolami, lecz działałem tam, gdzie byłem wówczas potrzebny. Gdy będzie taka potrzeba zaangażuję się w inne projekty. Gdy się ma tak jak ja 34 lata, to jest dużo czasu by działać, pracować, planować. Jest jeszcze wiele do zrobienia w Nowej Hucie i dla Nowej Huty.

● **Jest Pan radnym już od 1998 roku...**

– Tak. Już trzecią kadencję jestem zaangażowany w rozwiązywanie problemów lokalnych. Wiele się w czasie tych 9 lat nauczyłem, zdobyłem wiele doświadczeń. I patrzę na te lata z dużą satysfakcją. W 1998 roku, gdy po raz pierwszy zostałem wybrany do Rady Dzielnicy miałem 25 lat. Zostałem wówczas wybrany Przewodniczącym Rady i Zarządu Dzielnicy. Trafiłem do pracy w samorządzie prawie zaraz po studiach. Byłem jak to się mówi „zielony”. Na szczęście szybko się uczę. Nie obyło się oczywiście bez błędów i z perspektywy czasu jest wiele spraw, które mogłem zrobić inaczej i lepiej. Jednak bez wątplenia udało się w tym czasie wiele dobrego zrobić. Przecież to właśnie w tym okresie powstał system monitoringu wizyjnego w Nowej Hucie. Był to wówczas pierwszy taki system w Krakowie. Byliśmy wówczas pionierami. I ani Policja ani Straż Miejska nie były do tego przygotowane. Dziś kamer jest więcej i cały czas monitoring Nowej Huty jest rozwijany. Bezpieczeństwo i przeciwdziałanie patologiom to był nasz priorytet. Szczególnie w szkołach. Wówczas to odbyła się konferencja „Bezpieczeństwo w szkołach Nowej Huty” owocem której był lokalny program przeciwdziałania przestępczości. Na tę kadencję przypada także dwukrotne zwycięstwo w konkursach dla rad dzielnic. Dzięki czemu powstał Park im. Stefana Żeromskiego na nowohuckiej skarpie oraz wyremontowano wierzchołek Kopca Wandy. Powstało wówczas także wiele miejsc parkingowych, a jak wiadomo, w naszej dzielnicy ich brak był i jest poważnym problemem. Podobnie było z remontami placówek oświatowych, których materia zwyciężająco się zestarzała. Polubiłem pracę w samorządzie i pewnie dlatego mogę o tym opowiadać długo. Zwłaszcza, że w czasie tych 9 lat wydarzyło się naprawdę dużo. Rada Dzielnicy podejmowała różne inicjatywy z których mogę być dumny, jak na przykład zakup defibrylatora dla karetki reanimacyjnej i wyposażenia Oddziału Pomocy Doraźnej w Szpi-

talu im. S. Żeromskiego. Było też wiele sytuacji, których nie da się zapomnieć. Choćby okoliczności w jakich powstała droga dojazdowa do mostu Wandy w Mogile, której nie było w planach. Szukając rozwiązania konfliktu pomiędzy mieszkańcami ul. Klasztornej, którzy protestowali w sprawie budowy mostu, a władzami miasta, naszkicowaliśmy tę drogę „prawie na kolanie” po jednym z burzliwych spotkań. Dzisiaj ul.

Światło-Życie w parafii na os. Szklane Domy. Bardzo, bardzo długo byłem lektorem. Moje spojrzenie na świat zawdzięczam ludziom, których właśnie tam poznałem. Właściwie zawdzięczam to formacji oazowej, z którą w młodości się związałem. Spotkałem tam wspaniałych ludzi. Naszym moderatorem, nauczycielem był cysters o. Norbert Paciora. Przyjaźnie, które wówczas zawarłem ciągle są żywe. Wejście w działalność

klubu sam zacząłem trenować razem z zawodnikami i rozegrałem nawet w barwach Nowa Huta Rugby Klub kilka meczy. Jednak żona mi odradziła dalszą zabawę w ten sport. Siniaki nie są dobrym dodatkiem do garnituru... A poważnie, to miałem okazję lepiej poznać ten sport, a przede wszystkim zaprzyjaźnić się z młodzieżą, która czynnie zaczęła uprawiać ten sport i którą bezmyślnie próbowano zaszufłakować jako ludzi bez przyszłości, chuliganów, blokatorów z Nowej Huty. Klub ma już za sobą trzy lata działalności. Warto było!

● **Przez te 3 lata czego było więcej – sukcesów czy porażek?**

– To nie jest łatwy sport i trudno tak z dnia na dzień zostać mistrzem. Nie mniej można mówić o sukcesach. W barwach reprezentacji Polski zagrało kilka osób, które nauczyły się tej gry właśnie w naszym klubie. Nasi zawodnicy z reprezentacją naszego kraju odwiedzili wiele miejsc w Europie. Grali na turniejach kwalifikacyjnych do Mistrzostw Europy i na Igrzyskach Sportów Nieolimpijskich. Klub zajmował dobre miejsca na turniejach krajowych, ale także za granicą, jak np. trzecie miejsce w ubiegłym roku w Dreźnie, i 2 miejsce w tym roku w Cluj Napoca w Rumunii. Jednak co smuci, zaraz za sukcesami, szły także porażki. Drużyna grała nierówno i w końcu spadła z Ekstraligi Rugby 7-osobowego. Są więc sukcesy i porażki. Jak to w sporcie. Ciężko mi było się z tym pogodzić, ale taki jest urok sportu. Zresztą muszę przyznać, że bardzo emocjonalnie

podchodzę do występów drużyny. Chyba nawet za bardzo. Drużyna składa się z amatorów. Są uczniowie, studenci, osoby pracujące. Trenują gdy czas im pozwala. A gdy treningi kolidują z pracą, to oczywiście, że wybierają pracę. Mnie to nie dziwi. Staram się za to by warunki do treningu były możliwie najlepsze. Dzięki uprzejmości Hutnika trenujemy w dobrych warunkach. Do klubu na konsultacje regularnie przyjeżdżał trener reprezentacji Polski. Zawodnicy uczestniczyli w szkoleniach na Węgrzech i w obozie konsultacyjnym prowadzonym przez trenera z Rumunii. Jak na Klub, który niedawno nie miał jeszcze nic, ani boiska, ani zaplecza, ani sprzętu, są to sukcesy. To przecież początek drogi sportowej dla wielu zawodników i trzeba być cierpliwym. Mówię to także do siebie, bo nie ukrywam, że chciałbym,

by ten wielki sukces przyszedł już dziś.

● **W działalności klubu są przecież sukcesy, którym trudno zaprzeczyć. Mam na myśli nagrodę w Brukseli...**

– Wyróżnienie w Brukseli podczas Europejskiego Tygodnia Młodzieży to była bardzo miła niespodzianka. Nasz projekt „Młodzież z wielkich miast. Sport przeciw przemocy” został uznany jako najlepszy przykład przeciwdziałania społecznemu wykluczeniu młodzieży. To naprawdę duża niespodzianka, tym bardziej, że pisząc projekt, a później go realizując nie wiedziałem nawet, że są takie wyróżnienia. Projekt był realizowany w ramach programu Młodzież Unii Europejskiej. W ciągu tych trzech lat naszej działalności zrealizowaliśmy już 4 takie projekty. Wszystkie związane z rugby i z pracą wychowawczą wśród nowohuckiej młodzieży. Cieszę się tym bardziej, że doceniono w Brukseli nasz projekt jako jedyny z Polski. Odbierając to wyróżnienie wspólnie z Radkiem Wilkiem, jednym z zawodników klubu, wspominaliśmy początki naszej działalności. Nikt nie wróżył nam sukcesu, a na pierwsze treningi przyjeżdżała Policja sprawdzać, czy to aby nie przygotowanie do ulicznych bijatyk. Wygrał sport i zapał młodzieży. Sport okazał się metodą aktywną angażującą w pracę nad sobą. Sport wymaga, ale daje wiele w zamian. I wszystko co robisz zależy od Ciebie. Od Twoich zdolności, wytrwałości, wiary. Takie było przesłanie tego projektu.

● **Udało się także w tym roku zaprosić wiele zagranicznych klubów na turniej Nowa Huta 7's.**

– To prawda. Turniej był zorganizowany już po raz drugi. W ubiegłym roku grało osiem drużyn, w tym Holendrzy, Litwini, Węgrzy. W tym roku, zagrało aż 12 zespołów. Gościliśmy Rumunów, Serbów, dwa kluby z Litwy, trzy z Węgier. Turniej w światku rugby ma już swoją renomę. Polski Związek Rugby docenił nasz wysiłek proponując zgłoszenie naszego wniosku o organizację turnieju kwalifikacyjnego do Mistrzostw Europy i Pucharu Świata. Zastanawiamy się nad tym, ale chyba jest jeszcze za wcześnie by porwać się na organizację takiego wydarzenia. Jednak jest to już tradycja, że rugby 7-osobowe w międzynarodowym wydaniu gości na stadionie Hutnika.

● **Jakie plany na najbliższy czas?**

– Jeśli chodzi o klub, to przede wszystkim chciałbym pozyskać teren pod budowę boiska, prowadzimy w tej sprawie rozmowy w Urzędzie Miasta. Złożyliśmy już stosowne wnioski. Czekamy na ich rozpatrzenie. A w sprawach Nowej Huty? Praca...

● **Życzę powodzenia i dziękuję za rozmowę.**

– Ja też dziękuję.

Rozmawiał: (RAF)



Trening i mordercza praca przynoszą sportowe efekty.

Giedroycia służy mieszkańcom. Szczególnie się cieszę, że mogłem być pośród inicjatorów uroczystości 40-lecia Obrony Krzyża w Nowej Hucie i wmurowania tablicy pamiątkowej w kościele na os. Teatralnym. Za pracę w samorządzie spotkały mnie także miłe wyróżnienia jak np. Złota Odznaka Honorowa Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów oraz Złota Odznaka Polskiego Związku Działkowców. Dzisiaj działam w komisjach zdrowia i profilaktyki oraz kultury, zabytków, turystyki i sportu. Cieszę się, że mogłem pracować dla Nowej Huty przez te 9 lat. Wiem jednak, że pracy dalej nie brakuje...

● **Jest Pan młodą osobą, a już od tylu lat związana z pracą społeczną. A jak Pan trafił do samorządu?**

– W okresie licealnym i na studiach związany byłem z Ruchem

społeczną to była decyzja „grupowa” wspólnie z przyjaciółmi z Oazy. W tych moich pierwszych wyborach w 1998 roku prawie cała moja grupa oazowa zasiadła Radę Dzielnicy. A pierwszą inicjatywą w którą się zaangażowałem, jeszcze przed wejściem do Rady Dzielnicy, był Charytatywny Zespół Pomocy Młodemu prowadzący świetlicę terapeutyczno-środowiskową w parafii na os. Szklane Domy. Tam „zaraziłem” się pracą z młodzieżą. Byłem tam nawet wychowawcą. Tak to się chyba zaczęło...

● **Dziś jest Pan prezesem Nowa Huta Rugby Klub. Zakładał Pan ten klub...**

– Tak. To jest bardzo ciekawe doświadczenie. W końcu ja nie grałem wcześniej w rugby i moja wiedza o tym sporcie była raczej niewielka. W pierwszym okresie funkcjonowania

W miejsce opracowywanych kolejno szczegółowych, poprzedzonych wszechstronnymi analizami lokalnych programów, będzie opracowany program dla całego Krakowa z wyznaczonymi obszarami przewidzianymi do objęcia działaniami rewitalizacyjnymi w pierwszej kolejności. Poniżej prezentujemy prace zmierzające do stworzenia L.P.R. oraz koncepcję rewitalizacji Nowej Huty, opracowaną przez Tadeusza Stańca, wiceprzewodniczącą Forum dla Nowej Huty na podstawie dotychczas przeprowadzonych spotkań.

Krakowa tzw. „Warsztaty” związane z tematyką rewitalizacji. Organizatorem „Warsztatów” była niemiecka firma BIG – STADTEBAU oraz Wydział Strategii i Rozwoju Miasta U.M.K. Dla obszarów z terenów Nowej Huty „Warsztaty” o tematyce rewitalizacji odbyły się 26. 06. 2007 r. w N.C.K. Obejmowały dwa Zespoły obszarów wytypowanych do rewitalizacji w wyniku starań Rady Dzielnicy XVIII w latach poprzednich tj :
– Zespół V obejmujący obszar miejski tzw. „Starej Nowej Huty” ograniczony: od zachodu i północy ulicami: Bieńczycką, Kocmyrzowską i Łowińskiego, od wschodu ulicami: Ujastek i Ujastek Mogilski, a dalej w

ejami, w terminie do 31. 08. 2007 r. wypełnili Karty Zadania do L.P.R. na projekty, które dotychczas zgłoszono jak również nowe projekty .
Zgłoszone projekty w formie „Kart Zadań” zostaną w III kwartale br. zweryfikowane przez firmę BIG – STADTEBAU i wpisane do L.P.R. Krakowa w ramach wymienionych obszarów. Ujęcie projektów zgłoszonych w formie „Kart Zadań” stanowić będzie w przyszłości podstawę do uzyskania środków z U.E. na ich realizację w latach 2008 – 2013. Forum dla Nowej Huty podjęło inicjatywę skoordynowania oraz udzielenia pomocy w opracowaniu

czących terenów przemysłowych Kombinatu – „Obszaru Strategicznego Kraków – Wschód”:
1. Budowa systemu kanalizacji sanitarnej na terenach położonych na wschód od Kombinatu Metalurgicznego „MITTAL”.
2. Budowa Wschodniej Obwodnicy Krakowa przy wykorzystaniu korytarza Trasy S-7.
3. Modernizacja ul. Igołomskiej od węzła przy ul. Ptaszyckiego do granic Miasta.
4. Budowa w perspektywie wschodniego obejścia Kombinatu od ul. Igołomskiej poprzez Starą Haldę do węzła przy ul. Kocmyrzowska-Łowińskiego.

tym terenie nowoczesnego Centrum Terapeutyczno-Edukacyjnego dla osób uzależnionych.
OŻYWIENIE DAWNEJ STREFY - OCHRONNEJ
Pozostałe zgłoszone projekty dotyczące obszaru z Zespołu VIII mają na celu ożywienie zdegradowanych terenów dawnej strefy ochronnej Kombinatu poprzez rozwiązanie kluczowych problemów hamujących ich rozwój tj. stworzenie dostępności transportowej tych terenów oraz skanalizowanie całego obszaru. Rozwiązanie tych problemów stworzy warunki do wprowadzenia na ten teren inwestorów zainteresowanych realizacją pozostałych zgłoszonych pro-

Jako część Lokalnego Programu Rewitalizacji całego Krakowa

REWITALIZACJA NOWEJ HUTY

POWSTAJE L.P.R. DLA KRAKOWA

Dotychczasowe opracowania związane z wyborem obszarów miejskich i przemysłowych do objęcia programami rewitalizacji oraz opracowania zawierające uwarunkowania rewitalizacji wybranych obszarów zostały wykorzystane w założeniach do ogłoszenia w dniu 20. 10. 2006 r. konkursu na opracowanie koncepcji docelowego Lokalnego Programu Rewitalizacji Krakowa. Konkurs wygrała niemiecka firma BIG – STADTEBAU GmbH, która aktualnie opracuje program zgodnie z zawartą z Miastem umową. Firma BIG – STADTEBAU GmbH jest znaną w Europie firmą wyspecjalizowaną w projektowaniu oraz przeprowadzaniu procesów rewitalizacji i rozwoju miast. W maju 2006 r. założyła firmę-córkę BIG – Polska zatrudniającą polskich specjalistów, którzy uczestniczą w opracowaniu L.P.R. Krakowa. **Opracowywany Lokalny Program Rewitalizacji, który tworzy obecnie firma BIG – STADTEBAU powinien stać się długookresowym [w perspektywie 10 – 15 lat] programem trwałego i zrównoważonego rozwoju dla Miasta. Powstaje w oparciu o formułę planowania otwartego wykorzystującego szerokie konsultacje społeczne poprzez, między innymi, opinie samorządów, organizacji pozarządowych, ankiety i warsztaty. Opracowanie finalnego dokumentu L.P.R. Krakowa przewidziane jest w terminie do końca 2007 roku. Następnie zostanie on przedłożony do akceptacji Prezydenta i przyjęcia uchwałą Rady Miasta. Po zaakceptowaniu Lokalny Program Rewitalizacji stanie się narzędziem do wykorzystywania przez Gminę przy podejmowaniu wszelkich działań rewitalizacyjnych, a przede wszystkim do sięgania po środki pochodzące z Unii Europejskiej na realizację projektów wskazanych i spełniających kryteria ujęte w Programie. Zakłada się możliwość wsparcia z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego [EFRR] oraz z Europejskiego Funduszu Społecznego [EFS] w wysokości 50 do 75 % wydatków poniesionych na realizację projektów ujętych w L.P.R.**

WARSZTATY W NCK

W miesiącu czerwcu br. odbywały się z szerokim udziałem społeczności

kierunku południowym: Mogiła oraz Łąki Nowohuckie i Park Starorzeczka Wisły.

– Zespół VIII obejmujący przemysłowe obszary Nowej Huty tzw. **Obszar Strategiczny Kraków – Wschód z Pilotażowym Programem Rewitalizacji Branic.**

SZEROKIE GRONO KONSULTANTÓW

Uczestnikami „Warsztatów” byli: radni dzielnic [XIV do XVIII], członkowie wspólnot mieszkaniowych, liczne grono osób zainteresowanych rewitalizacją z Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida, przedstawiciele: Forum dla Nowej Huty oraz Stowarzyszenia na Rzecz Rozwoju Nowej Huty i innych organizacji z terenu dzielnic nowohuckich zainteresowanych przyszłością i rewitalizacją omawianych obszarów.

PROBLEMY ZARYSOWANE W DYSKUSJI

Po zreferowaniu stanu przygotowaliśmy do opracowania w ramach L.P.R. Krakowa wymienionych obszarów z terenu Nowej Huty [Zespół V i Zespół VIII] przez przedstawicieli Wydziału Strategii i Rozwoju U.M.K. oraz firmy BIG – STADTEBAU wywiązała się ożywiona dyskusja w której poruszono następujące problemy: – zagospodarowania Placu Centralnego, Alei Róż, skarpy pomiędzy NCK a Centrum E, Łąk Nowohuckich. – konieczności ujęcia L.P.R. modernizacji budynków mieszkalnych „Starej Nowej Huty” oraz tzw. blokowisk na innych osiedlach. – konieczności nowoczesnego zagospodarowania – rewitalizacji zaniedbanych terenów przemysłowych Kombinatu i jego otoczenia. – Podkreślano, że prace związane z ożywieniem terenów przemysłowych Kombinatu i jego otoczenia mające na celu stworzenie warunków do przekazania tych terenów inwestorom w celu tworzenia nowych miejsc pracy dla pracowników zwalnianych z Huty będą bardzo wolno. Praktycznie w okresie ostatnich ośmiu lat poza dyskusją nie widać rezultatów.

KARTY ZADAŃ DO L.P.R.

Na zakończenie dyskusji przedstawiciele niemieckiej firmy BIG – STADTEBAU oraz Wydziału Strategii i Rozwoju U.M.K. zwrócili się z apelem do uczestników „Warsztatów”, aby zgodnie z ustaleniami i przekazanymi wcześniej informa-

„Kart Zadań” dla projektów dotyczących obszarów Nowej Huty.

ROBOCZE USTALENIA

W dniu 20.07 br. Forum dla Nowej Huty zorganizowało spotkanie w sali konferencyjnej Elektrociepłowni Kraków dla zainteresowanych rewitalizacją obszarów Nowej Huty, poświęcone głównie omówieniu przygotowania „Kart Projektów” do L.P.R.

W toku dyskusji na temat przygotowywanych projektów dotyczących: – obszaru miejskiego tzw. „Starej Nowej Huty” – [Zespół V]. – przemysłowego obszaru Kombinatu – Strategiczny Obszar Kraków-Wschód [Zespół VIII] z Pilotażowym Przemysłowym Programem Branic.

Podjęto ustalenia, że: – Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida przygotuje projekty dla obszaru objętego Zespołem V. – Forum dla Nowej Huty oraz Stowarzyszenie na Rzecz Rozwoju Nowej Huty skoordynuje i opracuje projekty dla obszaru objętego Zespołem VIII. – Ustalono w siedzibie Forum dyżury dla koordynacji i udzielenia pomocy przy opracowaniu projektów. – Ustalono również termin złożenia projektów na „Kartach Zadań” wg wymogów firmy BIG – STADTEBAU do 31. 07. 2007 r.

PROPOZYCJE OŚRODKA KULTURY IM. C.K. NORWIDA

W wyniku podjętych działań Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida złożył do Wydziału Strategii i Rozwoju UMK – 8 następujących projektów dotyczących obszaru miejskiego „Starej Nowej Huty”:

1. Strefa Mediów [wraz z mediateką].
2. Ford 49 1/2 A – baza turystyczna w Mogile przy rokadowym szlaku rowerowym Krakowa.
3. Szlaki Spacerowe Nowej Huty.
4. Salon Nowej Huty w al. Róż – informacja – promocja kracja.
5. Łąki Nowohuckie – promocja – edukacja – rekreacja.
6. Zielone spacerki po Nowej Hucie – nowa tradycja rekreacji i animacji.
7. Aleja Róż – Aleja Spotkań.
8. „Green – Garage” [Zielony Garaż].

PROPOZYCJE SNRRNH I FdNH

Stowarzyszenie na Rzecz Rozwoju Nowej Huty oraz Forum dla Nowej Huty złożyło do Wydziału Strategii i Rozwoju UMK – 8 niżej wyszczególnionych projektów doty-

5. Centrum Terapeutyczno – Edukacyjne dla osób uzależnionych im. Marka Kotańskiego w rejonie os. Pleszów.

6. Budowa Lecznico-Rekreacyjnego Ośrodka dla Krakowa Nowej Huty w Przylasku Rusieckim.

7. Budowa Centrum Logistycznego dla Krakowa w rejonie Branic na terenach Starej Haldy.

8. Budowa Parku Technologicznego dla działalności komercyjnej i usługowej w rejonie Obszaru Strategicznego Kraków – Wschód.

Ponadto zgłoszenie projektów z obszaru Kombinatu przygotowuje: Mittal Steel Poland SA. O/ Kraków, A.R.G. Kraków – Wschód oraz Słag Recycling Spółka z o.o. „NOVA PARK”

Do ciekawych projektów z obszaru przemysłowego tzw. Strategicznego Obszaru Kraków-Wschód należy zaliczyć omówiony w dyskusji i znany z publikacji w mediach [lecz nie zgłoszony formalnie w ramach L.P.R.] **projekt Edwarda Nowaka Nowohucki Park Przemysłowy „Nova Park”.** Realizacja projektu przewidziana jest na terenach Kombinatu niewykorzystanych obecnie przez Mittal Steel Poland SA. Według koncepcji autora projektu na terenie Nowohuckiego Parku powinny powstać laboratoria badawczo-naukowe, centra logistyczne a także park kultury przemysłowej, co ożywi ten teren i stworzy dodatkowe miejsca pracy. Realizacja tego niezwykle interesującego projektu wymaga jednak daleko idącej współpracy władz Miasta i właściciela Koncernu.

CENTRUM TERAPEUTYCZNO-EDUKACYJNE

Stosunkowo małym w porównaniu do poprzedniego, również interesującym projektem możliwym natomiast do szybkiej realizacji jest projekt **Marka Zygadło, szefa krakowskiego MONARU pt. Centrum Terapeutyczno – Edukacyjne dla osób uzależnionych im. Marka Kotańskiego w rejonie os. Pleszów.** Według koncepcji autora projekt łączy ochronę zasobów ludzkich zagrożonych marginalizacją i ochronę zabytków. Polega na wykorzystaniu zabytkowego pałacu w Pleszowie, wyremontowaniu i odnowieniu poszczególnych obiektów. Nadaniu obiektom i terenom niezagospodarowanym nowych funkcji w celu stworzenia na

projektów jak: Centrum Logistyczne dla Krakowa, Park Technologiczny, Lecznico-Rekreacyjny Ośrodek w Przylasku Rusieckim i innych projektów, które niewątpliwie powstaną w przyszłości. **Realizacja zgłoszonych projektów stworzy ok. 3000 nowych miejsc pracy.**

STARA NOWA HUTA

Bardzo pozytywnie należy ocenić projekty zgłoszone przez **Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida dotyczące terenów miejskich, tzw. „Starej Nowej Huty”** opracowane przez pracowników Ośrodka pod kierunkiem **dyr. Danuty Szymońskiej.** Koncepcja realizacji tych projektów ma na celu wykorzystanie walorów urbanistycznych i lokalizacyjnych obecnego Centrum Nowej Huty i przekształcenie go wraz z Aleją Róż, Łakami Nowohuckimi, doliną Dłubni i Zalewem przy ul. Bulwarowej w nowoczesny zespół urbanistyczny stanowiący centrum wielofunkcyjnych usług [kawiarnie, kluby, puby itp.] w zespół urbanistyczny będący wizytówką tej części Krakowa, będący miejscem licznych imprez kulturalnych, atrakcyjnym miejscem rozrywki i kulturalnego spędzania wolnego czasu przez mieszkańców dzielnic nowohuckich oraz miejscem chętnie odwiedzanym przez turystów. Najbardziej przygotowanym i możliwym do szybkiej realizacji jest projekt – „Ford 49 1/2A baza turystyczna w Mogile przy rokadowym szlaku rowerowym Krakowa.”

Po zaakceptowaniu przez Prezydenta Miasta Krakowa i przyjęciu uchwałą przez Radę Miasta Krakowa L.P.R. jego realizacja w zakresie obszarów dotyczących Nowej Huty zależeć będzie od:

– zaangażowania w realizację i zgodnej współpracy władz samorządowych oraz parlamentarzystów z terenu Nowej Huty, a także aktywności firm, organizacji pozarządowych oraz społeczności Nowej Huty, a przede wszystkim od decyzji Prezydenta Krakowa. A co sądzą o tym Czytelnicy „Głosu„? Zapraszamy do dyskusji i wypowiedzi na lamach naszego tygodnika.

Tekst do druku przygotował: **SŁAWOMIR PIETRZYK**

Z NOTESU KIBICA

6.10 (sobota) – godz. 11, piłkarska Małopolska Liga Juniorów: Hutnik – Wisła, Krakus – Glinik Gorlice; godz. 13, liga juniorów młodszych: Hutnik – Wisła, Krakus – Glinik

6.10 (s) – godz. 14.30, trzecia liga piłki nożnej: Hutnik – Przebój Wolbrom

6.10 (s) – godz. 15, piłkarska klasa A – grupa I: Grębalowianka – Hutnik II

6.10 (s) – godz. 15, piłkarska klasa B – grupa I: Albertus Kraków – Prądniczanka II (boisko AWF przy ul. Śniadeckich)

6.10 (s) – godz. 15, piłkarska klasa C – grupa I: Polonia Kraków – Gajowianka II (boisko boczne Hutnika)

6.10 (s) – godz. 15.30, piłkarska klasa okręgowa: Śledziejowice – Wiarusy Igołomia

6.10 (s) – godz. 18, trzecia liga siatkówki mężczyzn: Wanda – Dwunastka

7.10 (niedziela) – godz. 14, czwarta liga piłki nożnej: Puszcza Niepołomice – Beskidy Andrychów

7.10 (n) – godz. 15, piłkarska klasa A – grupa I: Partyzant Dojazdów – JKS Żelków, Kosynierzy Łuczyce – Tramwaj II Kraków

7.10 (n) – godz. 15, piłkarska klasa A – grupa III: Nadwiślanka Nowe Brzesko – Strażak Kokotów, Złomex Branice – Wisła Niepołomice

10.10 (środa) – godz. 20, trzecia liga siatkówki mężczyzn: Rodium Dobry Wynik – Wanda (sala Zespołu Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 2, os. Teatralne).

MINIKOSZ W POPRADZIE

Od występu w międzynarodowym turnieju minikoszykówki w słowackim Popradzie – to już piętnasta taka impreza – rozpoczęły sezon drużyny z Małopolski. W zawodach wzięły udział reprezentacje dziewcząt i chłopców Komitetu Organizacyjnego Minibasketball w Krakowie.

Różny był poziom zespołów uczestniczących w tym turnieju. Węgierskie zespoły z Mezöbereny – krakowianie grają z nimi od wielu lat – tym razem wyraźnie ustępowały konkurentom. W pierwszym spotkaniu koszykarze z Krakowa wygrali z nimi aż 82–2, po czym pokonali kolejnego „starego” rywala Spisską Nową Ves 52–2. W meczu decydującym o pierwszym miejscu w zawodach drużyna prowadzona przez trenera Adama Szota pokonała Poprad 44–12. Najwięcej punktów dla KOM zdobyli: Mateusz Kościelny – 40, Artur Włodarczyk – 36, Maciej Bubak – 21, Jakub Rola – 20.

Zespół dziewcząt KOM rozpoczął zmagania od porażki 20–45 z Koszycami. W kolejnym spotkaniu uległ drużynie Popradu 6–34. Zwycięstw nad Mezöbereny 41–6 dało krakowiankom trzecie miejsce. Najwięcej dla zespołu trener Haliny Koziel rzuciły: Jowita Piechota – 30, Oliwia Czekał – 10. (dan)

MIKULSKI TRENEREM HUTNIKA

To już druga zmiana w tym sezonie na stanowisku trenera III-ligowej drużyny piłkarskiej Hutnika. Najpierw trenera Ryszarda Kruka zastąpił Kordian Wójs, ale długo tej funkcji nie pełnił. Od środy pierwszym szkoleniowcem został Albin Mikulski, który ostatnio prowadził Stal Stalową Wolę, a wcześniej Cracovię i Wawel Kraków. (dan)

BEZ BILETU NA MECZ

HUTNIK – GÓRNIK ŁĘCZNA 1-2 (1-1)

1-0 – Wasilewski (14), 1-1 – Nazaruk (22), 1-2 – Niżnik (52, rzut wolny).

HUTNIK Grabowski – Bizoń, Pasionek, Garzel (73. Dębski), Niechciał (77. Kiwacki) – Antas (62. Kajda), Czajka, Koziel, Dziadzio (71. Świerczyński) – Wasilewski, Jarosz.

Sędziował Michał Zając z Katowic. Żółte kartki: Wasilewski, Czajka, Świerczyński – Rogowski, Nazaruk, Musuła. Widzów: 400.

Z każdym spotkaniem w coraz w trudniejszej sytuacji znajdują się nowohucy piłkarze, którzy mają coraz większe straty do trzecioligowych konkurentów. W starciu z najlepszym zespołem tej grupy – Górnik nie jest na czele tylko dlatego, że podobnie jak KSZO Ostrowiec Świętokrzyski został ukarany odjęciem sześciu punktów – pokazali się z dobrej strony, a mimo to nie zdobyli nawet punktu. A byli bardzo blisko remisu.

W 14 min Daniel Jarosz podał piłkę pomiędzy dwoma rywalami do Pawła Wasilewskiego, ten ograł Adama Gmitrzuka i bramkarza Łukasza Zarembę, trafiając do pustej bramki. W podobny sposób goście wyrównali. Norbert Raczkiewicz wrzucił piłkę pomiędzy defensorów Hutnika, przejął ją Sławomir Nazaruk i choć Tomasz Grabowski nie dał się wyciągnąć z „klatki”, to kapitan Górnika zdobył gola. Potem gra znowu się wyrównała.

Po przerwie goście jednak zaczęli at-

kować coraz groźniej, ale bramkę zdobyli z wolnego – po przypadkowym zagranu ręką – a jej autorem był Rafał Niżnik, który tym razem zamiast w pomocy wystąpił w przedniej formacji. Górnik miał jeszcze kilka szans, ale Grabowski udanymi interwencjami powstrzymywał jego zawodników. Okazje miał również Hutnik, najlepszą w 82 min. Po faulu Zaremby na Piotrze Kajdzie, sędzia odgwizdał rzut karny, ale kapitan hutników Marcin Pasionek – w poprzednim sezonie zdobył w ten sposób sześć goli – nie potrafił pokonać bramkarza Górnika. Zaremba wyczul krakowianina i sparował piłkę.

– Jeśli nie wykorzystuje się karnych, nie wykorzystuje się innych sytuacji, to właśnie taki jest efekt. Chcieliśmy zaangażowaniem, wolą walki, brakiem kompleksów stworzyć ciekawe widowisko, powalczyć o punkty, nie poddać się przed tym meczem, na przekór tym, którzy stawiali na nas krzyżyk. Szkoda, że przy takiej grze zabrakło nam choćby

punktu, który zdobyty z takim konkurentem byłby dla nas bardzo ważny. Liczyłem na to, że dla Górnika jest to piąty mecz w ciągu dwóch tygodni i może dzięki temu będzie nam trochę łatwiej i spróbujemy to wykorzystać. Mieliliśmy dziś naprawdę dobre momenty, ale ostatecznie zabrakło nieco szczęścia – podsumował spotkanie trener Hutnika, Kordian Wójs.

Sytuacja krakowian jest bardzo trudna, a kibice ich nie chcą oglądać. W tej sytuacji na najbliższe spotkanie z Przebojem Wolbrom decyzją zarządu klubu wejście będzie bezpłatne. (dan)

1. Kolejarz Stróże	10	21	13-7
2. Hetman Zamość	10	20	13-8
3. Górnik Łęczna	10	19	28-9
4. Przebój	10	18	16-12
5. Resovia	11	17	15-17
6. Orleń Radzyń	11	16	15-14
7. Wierna Mał.	11	15	10-10
8. Wisłoka Dębica	9	14	21-15
9. Górnik Wieliczka	11	14	11-11
10. Sandecja N. Sącz	10	14	9-10
11. KSZO	10	13	17-6
12. Okocimski	10	12	11-19
13. Avia Świdnik	11	11	11-13
14. Stal Rzeszów	10	8	7-15
15. Łada	11	7	12-23
16. Naprzód	10	5	5-17
17. Hutnik Kraków	9	3	6-14

Z PIŁKARSKICH BOISK

Czwarta liga. Unia Tarnów – Puszcza Niepołomice 2-1 (1-0): Kusia. Klótniami i dwoma czerwonymi kartkami dla zawodników gości zakończyło się spotkanie najlepszych zespołów tej ligi. Poszło m.in. o rzut karny dla Unii w 90 min, który dał jej zwycięstwo. Przedstawiciele Puszczy twierdzili, iż Marcin Kostera nie faulował Łukasza Popieli, oczywiście inne zdanie mieli gospodarze. Liderem jest Unia, a Puszcza zajmuje drugie miejsce.

Małopolska Liga Juniorów. Sandecja Nowy Sącz – Hutnik 2-2 (2-0): Jezior. Biłkowski: Dalin Myślenice – Krakus 2-1 (1-0): Szych. 1. Cracovia – 24. 4. Hutnik – 16. 6. Krakus – 15. Liga juniorów młodszych. Sandecja – Hutnik 0-0, Dalin – Krakus 3-3. 1. Cracovia – 21, 4. Hutnik – 17, 7. Krakus – 14.

Klasa okręgowa. Szreniawa Koszyce – Wieczysta 0-3 (0-2), Wiarusy Igołomia – Jordan Zakliczyn 1-2 (1-1): Bonar; Sokół Kocmyrzów – Borek 2-3 (0-1): Bodzioch, Pater. Prowadzi Skawinka – 20. 13. Wiarusy – 7, 14. Szreniawa – 7, 15. Sokół – 0.

Klasa A – grupa I. Hutnik II – Kosynierzy Łuczyce 2-0 (1-0): Dębski, Świerczyński: Spartak Wielkanoc Golcza – Partyzant Dojazdów 3-3 (1-3): Kazik, Wójcik, Mikołajczyk;

Milenium Rądzimice – Grębalowianka 3-3 Mikołajczyk, Sowa 2. Na czele Dragon Szczyglice – 23, 2. Hutnik II – 20, 5. Grębalowianka – 17, 7. Kogynierzy – 16, 15. Partyzant – 5.

Klasa A – grupa III. Roźnowa – Nadwiślanka Nowe Brzesko 2-4 (0-3): Profic 4; Wiślanka Grabie – Wisła Niepołomice 4-0 (1-0); Piłkarz Podłże – Złomex Branice 1-1 (0-1): Kuśnier. Wawrzynianka – Czarni Staniątka 1-2 (1-2): Rospond. Pierwsze miejsce zajmuje Wiślanka – 19, 3. Nadwiślanka – 16, 4. Wisła – 15, 6. Wawrzynianka – 10, 12. Złomex – 8.

Klasa B – grupa I. Błyskawice Wyciąże – Orzeł Iwanowice 5-2, Sparta Skrzyszowice – Albertus Nowa Huta 2-0, Galicja Raciborowice – Jutrzenka Giebułtów 3-3. 1. Jutrzenka – 13, 2. Sparta – 12, 4. Albertus – 10, 7. Błyskawica – 6, 10. Galicja – 3.

Klasa C – grupa I. Bronowicki – Polonia Kraków 4-0. 1. Bratniak Kraków – 15, 7. Polonia – 3.

Klasa C – grupa III. TS Wrócenice – Strumyk Jakobowice 4-1. 1. Strażak Goszcza – 13, 2. Wrócenice – 12.

Klasa C – grupa wielicka. Złomex II Branice – Batory Wola Batorska 3-5. 1. Batory – 13, 6. Złomex II – 6. (dan)

MUSIAŁY GRAĆ DO KOŃCA

JEDYNKA OBORNIKI WLKP. – AZS AWF/KUSY 21-22 (10-13)

AZS AWF/KUSY: Mizak – Studzińska 7, Litwin 5, Czekał 3, Nowak 3, Wcześniak 2, Jędrusik 1, Leszczyńska 1.

W pierwszej połowie tylko na początku krakowskie szczypiornistki miały jakieś problemy. Przez kilka minut był nawet remis, a potem przyjezdne odskoczyły i miały już sześć bramek w zapasie (4-10). Różnica między nimi, a Jedyką, która jest beniaminkiem była dosyć duża. Piłkarki ręczne AZS AWF/Kusy niepotrzebnie jednak zwolniły

tempo gry i pozwoliły gospodyniom na zmniejszenie strat. Nie wyciągnęły z tego jednak żadnych wniosków i podobnie zachowywały się po przerwie. Skutek był taki, iż straciły całą przewagę (14-14) i dopiero wtedy zaczęły grać uważniej, dzięki czemu prowadziły 17-14. Nie na długo, bo znowu poczuły się zbyt pewnie, ale mimo iż ostatnią akcją spotkania przeprowadziły zawodniczki Jedynki, to zdołały utrzymać przewagę.

Na czele pierwszej ligi znajduje się KSS Kielce – 6 pkt, AZS AWF/Kusy przesunął się na ósmą pozycję – 2.

POCZTOWIEC/JOOLLA ZAPRASZA

Nowohucki klub sportowy Poczta-wiec/Joolla zaprasza dzieci i młodzież do lat 19 na treningi tenisa stołowego, które odbywać się będą w sali szkoły Podstawowej nr 85 (os. Złoty Wiek). Zajęcia przeznaczone są dla młodzieży, która chce uprawiać tę dyscyplinę, jak i dla grup rekreacyjnych.

– Każdy chętny jest bardzo mile wi-

dziany, a klub zapewnia opiekę szkoleniową na najwyższym poziomie i dużo dobrej zabawy – mówi trener Jolanta Szatko-Nowak. Treningi odbywają się w poniedziałki i środy. Dla grup najmłodszych w godz. 15.45-17.15, a dla grup rekreacyjnych w godz. 18.30-20.

Informacje pod nr telefonem: 0 504 618 329. (dan)

BRAMKARZE NAJLEPSI

SDFP/KUSY – BOCHEŃSKI KS 23-25 (12-12)

SDFP/KUSY: Zadęcki, Weihonig – Nowicki, K. Franczak 7, Klimek 2, Barski 2, Sowa, Ćmil 1, Jarosz 3, Sitarz 1, Buras 3, Ermel, Foltak, Miodoński 4.

Nie pomogła wspaniała gra Rogera Zadęckiego, który obronił bardzo wiele rzutów. Nowohucy szczypiornistki przegrali drugie spotkanie w nowym sezonie II ligi.

Ale początek był dla krakowian bardzo udany. Przez całą pierwszą połowę przeważali, lecz dali się dogonić rywalem w 30 min. a do remisu doprowadził Krzysztof Chrabota, przed laty zawodnik Hutnika. W Bocheńskim jest jeszcze kilku innych graczy, kiedyś reprezentujących klub z Suchych Stawów. Gospodarze po przerwie odzyskali przewagę na osiem minut, ale od 38 min (15-16) już do końca ani razu nie byli na prowadzeniu, mimo, iż obaj bramkarze Kusego – Andrzej Weihonig jest byłym graczem BKS – pokazali się z bardzo dobrej strony. Niestety, tym razem zawiedli zawodnicy z pola. Na czele grupy południowej drugiej ligi znajduje się Unia Tarnów – 4 pkt, 7. Kusy – 0. (dan)

DWUNASTKA – OKOCIMSKI BRZESKO 3-0 (25-20, 25-22, 25-20) DWUNASTKA: Czechowski, Fedorczyk, Piwowarczyk, Jakubowski. Drobisz, H. Szymczyk-Hebda, Słonina.

TYLKO DWÓJKA ZWYCIĘŻYŁA

Spotkanie, mimo iż jego końcowy wynik wydawałby się świadczyć co innego, wcale nie było dla krakowskich siatkarzy spacerkiem. Drużyna gości, chociaż w porównaniu do ubiegłorocznego sezonu bardzo zmieniła skład, walczyła bardzo dzielnie, nie ustępując pola Dwunastce. Gospodarze grając drugi raz we własnej sali, w której nie trenują, a tylko rozgrywają mecze, czują się w niej na razie jak goście. Jak stwierdził po meczu trener Andrzej Szymczyk, najbardziej zadowolony jest z wyniku, a reszta, czyli dobra gra jeszcze przed zespołem. A następny mecz będzie bardzo ciężki i pokaże, ile drużyna jest warta. Będą to derby z Wandą.

WANDA – KĘCZANIN KĘTY 3-0 (25-19, 25-17, 28-26)

WANDA: Klimczak, Orman, Rutkowski, Flis, Księżny, Pietryka – Moskała (libero), Mroczek, Orzeł.

Mocna zagrywka krakowskich siatkarzy sprawiła, że odrzucili młodych zawodników z Kęt od siatki. Do tego doszedł jeszcze szczelny blok – słowa uznania należą się Pawłowi Pietryce i Leszkowi Klimczakowi – a także bardzo dobre przyjęcie Wojciecha Moskały. Zanim goście się zorientowali, w jaki sposób przeciwstawić się drużynie z Nowej Huty, było już po dwóch partiach. W ostatnim secie rozgorzał twardy bój, gdyż Kęczanin stawił silny opór. A w najbliższych dniach Wandę czekają jeszcze cięższe próby, bo dwa spotkania derbowe.

RODIUM DOBRY WYNIK – MOSIR BOCHNIA 1-3 (20-25, 25-20, 22-25, 23-25)

DOBRY WYNIK: Musiałek, Michno, Pozłutko, Olszewski, Michoń, Karmowski – Kluczyński (libero), Kurenda, Paos, Józefowski.

– Strzelaliśmy sobie samobójcze piłki. W pierwszym secie popełniliśmy dwanaście błędów z zagrywki. Nie ma znaczenia, że brakło niektórych kontuzjowanych zawodników, ci, co wyszli na boisko powinni ciągnąć grę, a to rywale nas pogonili – stwierdził trener siatkarzy z Nowej Huty, Mirosław Janawa. Nie lepiej było w następnych partiach, krakowianie stracili jeszcze więcej punktów po niewymuszonych błędach.

Liderem trzeciej ligi małopolskiej jest Klos Olkusz – 9 pkt, 2. Wanda – 6, 4. Dwunastka – 6, 5. Dobry Wynik – 6. (dan)

GOŚCINNOŚĆ PRZY STOLE

POCZTOWIEC – ZKS II DRZONKÓW 3-7

Punkty dla krakowian zdobyli: Sebastian Bakala 1, Tomasz Janik 1, Tomasz Raputa 1. Wystąpił również: Roman Piwowarczyk.

Znowu bez punktu są krakowscy pingpongiści, którzy rozegrali w tym sezonie trzecie spotkanie – we wszystkich byli gospodarzami – ale do tej pory wywalczyli tylko jeden remis. Tym razem nie musieli jednak przegrać, w czterech pojedynkach ulegli po 2-3. W jednym z nich Piwowarczyk prowadził nawet 2-0. Liderem grupy południowej pierwszej ligi jest Alfa Radzyń Podlaski – 8 pkt, 8. Poczta-wiec – 1. (dan)

17 października

TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

5.10

TVP1

5:05 Żyjąca Europa: Góry i wrzosowiska – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (1997) 5:55 Był taki dzień: 5 października – felieton 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Biznesowa piątka 6.18; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Moda na sukces (3533) – serial produkcji amerykańskiej (2001) 9:00 Moda na sukces (3534) 9:25 Pettson i Findus: Polowanie na lisa (2) – serial animowany produkcji niemieckiej (2002) 9:40 Byli sobie odkrycia: Einstein – serial animowany produkcji francuskiej (1992) 10:15 Snobs (10) – serial produkcji australijskiej (2003) 10:45 Sądzi 11:10 Faceci do wzięcia – serial 11:40 Telezakupy 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:25 Wielkie sprzątanie 12:40 Plebania (923) – telenowela produkcji TVP 13:05 Klan (1312) – telenowela produkcji TVP 13:35 Jaka to melodia? 14:00 Tajemnice Watykanu (3): Państwo w cieniu Bazyliki – serial dokumentalny 14:30 Kobieta zaradna – magazyn 15:00 Wiadomości 15:10 Szczęśliwa karta – serial produkcji kanadyjskiej 16:05 Moda na sukces (3536) 17:00 Telexpress 17:20 Celownik – magazyn 17:35 Klan (1317) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? 18:30 Plebania (928) – telenowela produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Smerfy: Nagroda Złotego Smerfa (58) – serial animowany produkcji belgijskiej (1988) 19:30 Wiadomości 20:00 Sport 20:00 MŚ w rajdach terenowych: Rajd Faraonów – felieton 20:10 Pogoda 20:20 Tajemnica twierdzy szyfrów (5/13) – serial sensacyjny TVP 21:20 Ballistic – film akcji produkcji niemiecko-amerykańskiej (2002) 22:55 Łoskot! – magazyn kulturalny 23:30 Ambulans – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1990) 1:05 Zagubieni III (9) – serial produkcji amerykańskiej (2007) 1:50 Zagubieni III (10) 2:30 Gruba do łóżka, chuda na bal! – film dokumentalny (dozwolone od lat 18) 3:20 Był taki dzień: 5 października – felieton 3:30 Zakończenie programu

TVP2

5:35 Statek miłości (99/249) – telenowela produkcji amerykańskiej (1980) 6:25 Statek miłości (100/249) 7:15 Telezakupy 7:30 Dwójka Dzieciom: Przygody Goździka Ogrodnika (13/52): Zaginiony na poczcie – serial animowany produkcji australijsko-angielskiej (2005) 7:50 Dwójka Dzieciom: Przygody Goździka Ogrodnika (14/52): Kuzyn Mervin – serial animowany produkcji australijsko-angielskiej (2005) 8:05 M jak miłość (25) 9:00 Pytanie na śniadanie (w tym: 9:25 Pogoda; 9:55 Panorama; 10:25 Pogoda; 10:55 Panorama) 11:00 Święta wojna (274): Hostel – serial produkcji TVP 11:30 Tata-mama – komedia produkcji amerykańskiej

(1983) 13:00 Dolina Kreatywna – co slychać? 13:10 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Namibijskie bezdroża – cykl reportaży 13:40 Podwyższenie Krzyża: Liturgia Prawosławna 14:35 Rycerze i rabusie (7/7): Miłość Piotra – serial produkcji TVP 15:30 Barwy szczęścia (2) – serial obyczajowy produkcji TVP 16:00 Barwy szczęścia (3) 16:35 Gliniarz i prokurator 5 (13/20): Nigdy się nie dowiesz – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (1992) 17:30 Oto jest pytanie (46) – teleturniej 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Wideoteka dorosłego człowieka 20:00 Gwiazdy tańczą na lodzie (2) – widowisko rozrywkowe 20:50 Gwiazdy tańczą na lodzie (2) 21:30 Panorama 21:40 Pogoda 21:45 Sport Telegram 21:50 Gwiazdy tańczą na lodzie (2) – widowisko rozrywkowe 22:20 Czas surferów – komedia sensacyjna produkcji polskiej; reż.: Jacek Gąsiorowski; wyk.: Bogusław Linda, Zbigniew Zamachowski, Marian Dziędziel, Agnieszka Maciąg 23:55 Miasteczko Twin Peaks (23/32) – serial kryminalny produkcji amerykańskiej (1991) 0:45 Mała Brytania (18) – serial komediowy produkcji angielskiej (2003) 1:20 Noc Zagadek – Teleturniej Interaktywny 2:25 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Biznesowa piątka 6.18; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Kuchcikowo – gotowanie na ekranie (1): Makarony – program dla dzieci 8:45 Bajkonurr, czyli w świecie ksiązek dla dzieci – magazyn 9:00 Rodzina Leśniewskich (1): Przeprowadzka 9:25 Mikołaja Iwanowa Przypadki na Wschodzie: „Brasław. Polacy – rybacy” – cykl reportaży 9:50 Było, nie minęło 10:15 Bzik kulturalny – magazyn 10:45 Z daleka, a z bliska 11:30 Plebania (924) – telenowela produkcji TVP 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1306) – telenowela produkcji TVP 12:35 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 12:45 Polska na weekend: Kraina uśmiechu i niewiernych żon na weekend 13:10 Hity satelity 13:25 Oparte na faktach: Podróż do Moskwy – spektakl teatralny 14:50 Polska z bocznej drogi: Folwark zwierzęcy 15:05 Tren na śmierć cenzora (1) – film dokumentalny 15:55 Ulice Kultury – magazyn 16:10 Filmowa Encyklopedia Łodzi i okolic: Łódź – miasto czterech kultur: Niemcy – reportaż 16:30 Wojciech Cejrowski – boso przez świat (14): Ekwador znaczy równik – cykl reportaży 17:00 Telexpress 17:15 Kuchcikowo – gotowanie na ekranie (1): Makarony – program dla dzieci 17:25 Bajkonurr, czyli w świecie ksiązek dla dzieci – magazyn 17:40 Mikołaja Iwanowa Przypadki na Wschodzie: „Brasław. Polacy – rybacy” – cykl reportaży 18:00 Polska na weekend: Kraina uśmiechu i niewiernych żon na weekend 18:25 Hity satelity 18:40 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 18:50 Plebania (924) – telenowela produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Pampalini,

lowca zwierząt: Pampalini i żyrafa – serial animowany 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (1306) – telenowela produkcji TVP 20:35 Na dobre i na złe (293): Niewinne lekarstwo – serial produkcji TVP 21:25 Porozmawiaj z Haliną (5) 22:00 Kino Sąsiadów: Jazda – film obyczajowy produkcji czeskiej (1994) (dozwolone od lat 16) 23:35 Panorama 23:45 Pogoda 23:46 Sport Telegram 23:50 Handlarze wolnością 0:20 Polska na weekend: Kraina uśmiechu i niewiernych żon na weekend 0:45 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 0:55 Plebania (924) – telenowela produkcji TVP 1:15 Powtórki programów



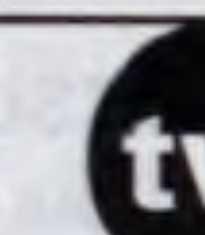
TELEWIZJA KRAKÓW

8:05 Serwis info – gość 8:30 Serwis info 8:50 Co warto wiedzieć 9:00 Serwis info 9:15 Serwis info Flesz 9:20 Przegląd prasy 9:30 Serwis info 10:15 Serwis info – gość 10:30 Serwis info 11:00 Serwis info biznes 11:30 Serwis info 12:10 Serwis info świat 12:30 Serwis info 13:10 Serwis info komentarze 13:30 Serwis info 14:00 Serwis sportowy 14:10 Serwis info świat 14:25 Serwis kulturalny 14:30 Serwis info 15:10 Serwis info komentarze 15:30 Serwis info 16:00 Serwis info flesz 16:10 Msza święta dla chorych 16:45 Kronika 16:55 Serwis kulturalny 17:05 Welcome to Kraków 17:15 Plus – minus 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Welcome to Kraków 18:40 Wejściówka 19:00 Czytelnia 19:25 Wiara i życie 19:50 Kalendarz 20:00 TeleSerwis info 20:30 Serwis info 20:50 Trzeci wymiar 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Jedź bezpiecznie 22:15 Raport gospodarczy Rzeczypospolitej 22:30 Serwis info, pogoda 22:45 16/16 – cykl reportaży 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Serwis info 0:00 Uwierz w dokument



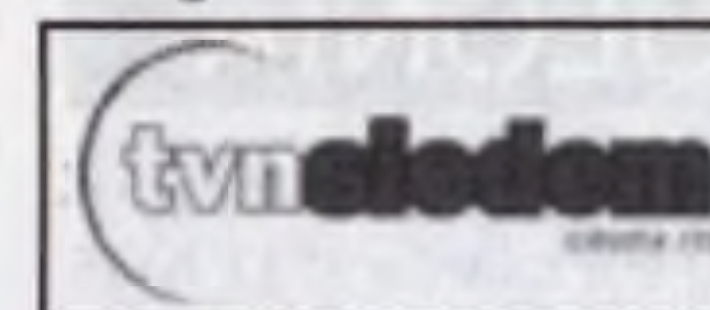
POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:30 Sekret Laury – telenowela 7:30 TV Market 7:45 Wielka wygrana 8:45 Graczykowie – serial komediowy 9:15 Strażnik Teksasu – serial sens. 10:15 13 Posterunek – serial kom. 10:45 Miodowe lata – serial kom. 11:30 Samo życie – serial obycz. 12:00 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 13:00 Jesteś moim życiem – telenowela 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45 Świat według Bundych – serial kom. 15:15 Benny Hill 15:50 Wydarzenia 16:25 Interwencja 16:45 13 Posterunek – serial kom. 17:15 Miodowe lata – serial kom. 18:00 pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia, sport, pogoda 19:30 Samo życie – serial obyczajowy 20:00 Ojciec panny młodej 2 – komedia produkcji amerykańskiej (1995) (21:55 Lotto) 22:00 Zmowa milczenia – thriller produkcji francuskiej (2003) 0:00 Rytuał – horror produkcji amerykańskiej (2001) 2:30 Dziewczyny w bikini 3:30 Nocne randki



5:35 Telezakupy 6:30 Wykręć numer 7:30 Fabryka gry 8:00 Dzień dobry

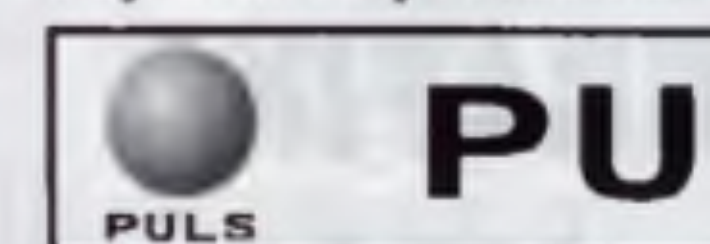
TVN 10:00 Sukces na miarę – reality show 11:05 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 12:05 Powitania, pożegnania 12:35 Hela w opalach – serial kom. 13:05 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny 13:45 Detektywi – serial sens. 14:15 Bez śladu – serial sens. 15:15 Marina – telenowela 16:15 Rozmowy w toku – talk-show 17:25 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 18:25 Detektywi – serial sensacyjny 19:00 TVN Fakty, sport 19:50 Uwaga! – mag. 20:00 Świadek koronny – film sensacyjny produkcji polskiej (2007) 22:10 Liberator 2 – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1995) 0:15 Jaja ze stali – pr. rozryw. 1:10 Uwaga! 1:30 Nocne igraszki 2:25 Telezakupy 2:45 Nic straconego



6:10 Telezakupy 7:10 Maraton uśmiechu 7:40 Krąg miłości – serial obyczajowy 9:40 Gorzka zemsta – telenowela 9:35 Kryminalni – serial sens. 10:40 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 11:40 Wyścig po kasę 12:40 Telezakupy 13:55 Gorzka zemsta – telenowela 14:55 Maraton uśmiechu 15:55 Przyjaciele – serial kom. 16:25 Pomoc domowa – serial kom. 17:00 Kryminalni – serial sens. 18:05 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 19:05 Przyjaciele – serial kom. 19:35 Pomoc domowa – serial kom. 20:10 Mortal Kombat – film s.f. produkcji amerykańskiej (1992) 22:15 Animatrix – film animowany USA (2003) 0:45 Dyktator z Paradoru – komedia USA (1988)

TV 4

6:00 KINOMANIAK 6:20 VIP – London Calling 6:30 Muzyczne listy 7:35 TV Market 8:05 Ręce, które leczą 8:35 Gram.Tv 9:05 Saint-Tropez – serial obyczajowy 10:10 Big Brother 4.1 – prosto z domu 10:40 Happy Hour 11:40 Big Brother 4.1 – reality show 12:40 Mała czarna 13:40 Skrzydła – serial kom. 14:15 Wygraj fortunę 15:20 Magazyn żużlowy 15:50 Saint-Tropez – serial obycz. 17:00 Dharma i Greg – serial kom. 17:30 Regina – serial obycz. pol. 18:30 Big Brother 4.1 – prosto z domu 19:00 Happy Hour 20:00 Big Brother 4.1 21:00 Kości – serial sens. 23:00 Brother 4.1 – ekstra 23:30 Playboy 2:30 Wydarzenia



PULS

6:30 Program religijny 7:30 Wdowa w bieli – telenowela 9:30 Bianka – droga do szczęścia 10:30 Telezakupy 12:00 Puls wieczoru – mag. 12:50 Magazyn przyrodniczy 13:00 Deszczowy lipiec – film obyczajowy produkcji polskiej (1957) 15:00 Godzina Miłosierdzia 15:35 Zdrowy puls 16:00 Wdowa w bieli – telenowela 18:00 Bianka – droga do szczęścia – telenowela 19:00 MacGyver – serial sens. 20:00 Puls wieczoru 20:45 Nokaut – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (2000) 23:00 Pod prąd 23:50 Magazyn przyrodniczy 0:10 MacGyver – serial sens. 1:00 Puls wieczoru 1:35 Dotknięcie nocy – kryminal pol. (1961)

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **ŚWIADEK KORONNY** – Polski film sensacyjny z 2007 roku. Skruszony przestępca Jan „Błacha” Błachowski składa zeznania, które obciążają szefów mafii. Współpracuje z podinspektorem Pawłem Sikorą i staje się najpilniej strzeżonym w Polsce świadkiem. Dziennikarz Marcin Kruk namawia go na udzielenie wywiadu. Błacha odkrywa przed nim świat brudnych interesów. Zdradza szczegóły korupcji, wyłudzenia haraczy, porachunków i napadów rabunkowych. W rolach głównych wystąpili: Robert Więckiewicz, Artur Żmijewski, Paweł Małaszyński. W filmie zobaczymy również Małgorzatę Foremniak.

TVN I, GODZ. 21.20

● **BALLISTIC** – Amerykańsko-niemiecki film sensacyjny z 2002 roku. Agent FBI ma zlikwidować pracownicę Agencji Bezpieczeństwa Narodowego. Porwała ona syna naukowca pracującego nad nowym rodzajem broni masowej zagłady, by przejąć śmiertelność ładunek. W roli agenta wystąpił Antonio Banderas.

TV POLSAT, GODZ. 22.00

● **ZMOWA MILCZENIA** – Francuski thriller z 2003 roku. Lekarz-jezuita Joachim szuka przyczyn tajemniczej choroby młodej zakonnicy. Ponieważ badania lekarskie nic nie wskazują, za intrygowany ksiądz na własną rękę stara się dowiedzieć czegoś o Sarah. Podejrzewa, że jej problemy mogą mieć podłoże psychologiczne. Wkrótce okazuje się, że dziewczyna ma siostrę bliźniaczkę, Gaelle, która odsiaduje wyrok w więzieniu. Dreńczą ją przerażające koszmary. Joachim postanawia zbadać przeszłość obu siostr.

TVP I, GODZ. 23.30

● **AMBULANS** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1990 roku. Manhattan. Josh Baker spotyka piękną brunetkę, Cheryl. Gdy próbuje się z nią umówić na randkę, kobieta nagle słabnie i upada. Wówczas zjawia się czerwona karetka pogotowia i zabiera nieznajomą. Po pracy Josh postanawia odwiedzić dziewczynę. Jednak nigdzie nie może jej znaleźć, a policja nie wierzy w historię o jej tajemniczym zniknięciu. W tej sytuacji Josh postanawia rozpocząć poszukiwania na własną rękę.

POLSKA SIEĆ SKLEPÓW
Avita
ZATRUDNI W PLACÓWKACH
W KRAKOWIE

**KASJERÓW
I EKSPEDIENTÓW
STOISK MIĘSNO -
WĘDLINIARSKICH**

Oczekiwania:
-zaangażowanie i odpowiedzialność w pracy
-komunikatywność i umiejętność pracy w zespole
Oferujemy:
-umowę o pracę na pełny etat
-szkolenia na wybranym stanowisku pracy
-możliwość rozwoju zawodowego i awansu
-zatrudnienie dla osób uczących się
Forma kontaktu:
e-mail praca@avita.net.pl
tel. 012/683-33-00 w 324,317
lub 0501-696-795

TVP1

5:50 Sukces... (1/9): Zaproszenie do tańca – serial obyczajowy produkcji TVP 6:40 Był taki dzień: 6 października – felieton 6:45 Smaki polskie – magazyn kulinarny 7:00 Dzień dobry w sobotę – program poradnikowy 7:35 Rok w ogrodzie 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Program publicystyczny 8:45 Nowy Testament: Chleb z nieba (5) – serial animowany produkcji amerykańskiej (1999) 9:10 Ziarno – magazyn 9:40 Siódme niebo VII: Zagubione dusze (9) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2002) 10:30 Kuchcikowo – gotowanie na ekranie (4): Dynie i cukinie – program dla dzieci 10:45 Szkoła złamanych serc (133) – serial obyczajowy produkcji australijskiej (1998) 11:35 Zwierzęta świata: Zadziwiające życie bezkrogowców: Zdobywcy ładu (1) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 12:05 Podróżnik: Penang 12:25 Dotknij życia – Katyń: 60 dni na planie – film dokumentalny 13:00 Wiadomości 13:20 Frank Riva (1) – serial policyjny produkcji francuskiej (2003) 14:10 Przebojowa noc 14:50 Letnie Grand Prix w skokach narciarskich: Klingenthal (studio) 17:00 Teleexpress 17:25 Śmiechu warte 17:50 Faceci do wzięcia – serial 18:20 Serwis TV – program satyryczny 19:00 Wieczorynka: Przygody Myszy Miki i Kaczora Donalda: Pamiętnik Donalda (26) – serial animowany produkcji amerykańskiej (1982) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 MŚ w rajdach terenowych: Rajd Faronów – felieton 20:05 Pogoda 20:20 Hit na sobotę: Taxi 3 – komedia produkcji francuskiej (2003); reż.: Gerard Krawczyk; wyk.: Sami Naceri, Frederic Diefenthal, Bernard Farcy 21:55 Przebojowa noc (1) – program rozrywkowy 22:45 Przebojowa noc (2) 23:35 Męska rzecz...: Cztery pokoje – film fabularny produkcji amerykańskiej (1995); reż.: Allison Anders, Alexandre Rockwell, Quentin Tarantino, Robert Rodriguez; wyk.: Tim Roth, Marisa Tomei, Bruce Willis, Salma Hayek 1:20 Kino nocnych marków: Laissez – passer – dramat produkcji francuskiej (2002); reż.: Bertrand Tavernier; wyk.: Jacques Gamblin, Denis Podalydès, Charlotte Kady, Marie Desgranges 4:05 Był taki dzień: 6 października – felieton 4:10 Zakończenie programu

TVP2

5:30 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 6:00 Dwójka Dzieciom: Żegnaj, Rockefeller (5) – serial produkcji TVP 6:30 Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych 7:00 Magazyn Ligi Mistrzów 7:25 Poezja łączy ludzi: Album (Wisława Szymborska) 7:35 M jak

miłość (520) – serial produkcji TVP 8:30 Pytanie na śniadanie (w tym: 9:00 Pogoda; 9:30 Panorama; 10:05 Pogoda; 10:35 Panorama) 10:40 Norweski kopciuszek – film dokumentalny produkcji norweskiej (2006) 11:40 Na dobre i na złe (301): Bez mamy – serial produkcji TVP 12:30 Egzamin z życia (89) – serial produkcji TVP 13:25 Święta wojna (276): Transfer – serial produkcji TVP 14:00 Familiada (1444) – teleturniej 14:30 Złotopolscy (884): Ile znaczy ślub kościelny – telenowela produkcji TVP 15:05 Smaczne Go! – magazyn kulinarny 16:00 Gwiazdy tańczą na lodzie – widowisko rozrywkowe 16:50 Gwiazdy tańczą na lodzie 17:40 Na wyłączność 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Pogoda 19:00 Europa da się lubić: Europa zestresowana 20:00 Scena Dobrego Humoru: Współ w zespół – program kabaretowy 20:55 Na imię mi Earl (3/24) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2006) 21:20 Słowo na niedzielę 21:30 Panorama 21:50 Pogoda 21:55 Sport Telegram 22:00 Weekendowe Kino Dwójki: Dochodzenie – dramat kryminalny produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Michael Catton-Jones; wyk.: Robert De Niro, Frances McDormand, James Franco 23:55 Weekendowe Kino Dwójki: Zerwany – dramat obyczajowy produkcji polskiej; (dozwolone od lat 18) 1:35 Noc Zagadek – Teleturniej Interaktywny 2:40 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Plebania (920) – telenowela produkcji TVP 6:20 Plebania (921) 6:45 Plebania (922) 7:10 Plebania (923) 7:35 Plebania (924) 8:00 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 8:35 Porozmawiaj z Haliną (5) 9:05 Tajemnica Sagali: Najkrótszy dzień (11) – serial produkcji niemiecko-polskiej (1996) 9:30 Zwierzowiec (76): Adopcja w świecie zwierząt 9:45 Wojciech Cejrowski – boso przez świat (15): Bananera – cykl reportaży 10:10 Duże dzieci (75) – talk-show 11:00 Złotopolscy (871): Fortel posła – telenowela produkcji TVP 11:25 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 11:35 Cała naprzód – magazyn 12:00 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza (208): Alpejski piknik ze smakiem 12:30 Codzienna 2 m. 3 (54) – serial komediowy produkcji TVP 13:00 Wiadomości 13:10 Na dobre i na złe (293): Niewinne lekarstwo – serial produkcji TVP 14:00 Dziękujemy za solidarność: Martin Polack – felieton 14:10 Dzika Polska: Szaleńcy natury – serial dokumentalny 14:40 Made in Poland – teleturniej 15:05 Szatan z siódmej klasy (3): Góry, morze czy Bejgola fiolkowe zauroczenie jak obuchem w łeb – serial produkcji TVP 15:50 Polska z bocznej drogi: Odlot z między 16:00 Śniadanie na podwieczorek 17:00 Teleexpress 17:15 Nie tylko o... 17:20 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 17:30 Dziękujemy za Solidar-

ność – felieton 18:05 Bzik kulturalny – magazyn 18:30 M jak miłość (501) – serial produkcji TVP 19:15 Dobranoc: ka: Milusiaki (4): Pałac z trzciny – serial animowany produkcji włoskiej (2002) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Ranczo (5): Wieś gminna – serial obyczajowy produkcji TVP 21:05 Przebojowa noc (skrót) 21:50 Kolejność uczuć – film obyczajowy 23:10 Sceny ze sceny – magazyn 23:40 Duże dzieci (75) – talk-show 0:30 M jak miłość (501) – serial produkcji TVP 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Serwis info 7:45 Kronika 8:00 Wiara i życie – magazyn 8:20 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 8:30 Serwis info 8:45 Wejściówka 9:00 Serwis info flesz 9:30 Serwis info 10:00 Było nie minęło 10:30 Serwis info 11:00 Zdrowie na żywo 11:30 Serwis info 11:50 Serwis sportowy 11:55 16/16 – cykl reportaży 12:30 Serwis info 12:50 Serwis sportowy 12:55 Serwis kulturalny 13:00 Kowalski i Schmidt 13:30 Serwis info 14:00 Granice 14:30 Serwis info 14:50 Serwis sportowy 14:55 Serwis kulturalny 15:00 Zagrożenia na talerzu 15:30 Serwis info 16:00 Europa 16:30 Serwis info 16:50 Pod Tatrami 17:00 Kalejdoskop regionalny 17:15 Niezłomni 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Bez krawata – Krakowski Salon Polityczny 18:55 Lansator 20:00 30 minut – mag. 20:30 Serwis info 20:50 Studio świat 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:30 Serwis info, pogoda 23:00 Sportowy wieczór 23:30 30 minut ekstra 23:55 Studio Wschód

POLSAT

6:00 Pierwsza miłość 6:45 Jesteśmy 7:00 Power Rangers – serial przygodowy 7:25 Hugo 8:00 Formuła 1: GP Chin – kwalifikacje 9:00 Pasjonaci 9:30 Rodzina zastępcza – serial komediowy 10:30 Opowieść o psie – komedia produkcji włoskiej (2002) 12:45 Czarodziejki – serial przygodowy 13:45 Dom nie do poznania 14:45 Się kręci 15:15 Daleko od noszy – serial komediowy produkcji polskiej 15:45 Tylko miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 16:45 Piotr Baltroczyk przedstawia 17:45 Dzień kangura – program rozrywkowy 18:50 Wydarzenia, sport 19:30 Mamuśki – serial komediowy prod. polskiej 20:00 Jak oni śpiewają – pr. rozr. (21:55 Lotto) 22:30 Straszny film 3 – komedia prod. amerykańskiej (2003) 0:30 Powrót z piekła – dramat obyczajowy prod. Estonia-USA (1999) 2:25 Dziewczyny w bikini 3:25 Nocne randki

tvn

6:15 Telesklep 8:00 Automaniak Max 8:30 Dzień dobry TVN 10:55 Pascal po prostu gotuj – rogram kulinarny

11:30 Hela w opałach – serial kom. 12:05 Szkoła rocka – komedia muzyczna Niemcy-USA (2003) 14:30 Na Wspólnej – serial obycz. 16:20 You can dance – po prostu tańcz 17:20 Siłacze 18:30 Bez sensu 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! 20:00 Niania – serial kom. 20:35 Kryminalni – serial sens. 21:40 American Pie 2 – komedia USA (2001) 0:05 Ulice strachu: Ostatnia odsłona – horror Kanada-USA (2000) 2:05 Telezakupy 5:25 Nic straconego

tvn siódma

7:45 Fabryka gry 8:55 Zakochaj mnie 9:10 We dwoje 9:30 Nikita – serial sensacyjny 11:30 Nie ma jak u teściów – serial kom. 12:25 Nikomu ani słowa – film familijny Australia-USA (2000) 14:25 Szkoła Auto 2 14:45 Na osi – magazyn 15:20 Patrol – serial sens. 16:20 Bombonierka – prog. rozryw. 17:25 Beethoven – komedia produkcji amerykańskiej (1992) 19:10 Kochane kłopoty – serial obycz. 20:10 Przyjaciela – serial kom. 20:40 Pomoc domowa – serial kom. 21:15 Nothing Hill – komedia romantyczna USA-Wlk. Bryt. (1999) 23:45 Międzynarodowy Turniej Tańca Cin&Cin Polish Cup 0:45 Nocne igraszki

TV 4

6:35 Gram.Tv 7:00 V Max – mag. 7:30 Kolarstwo – Wyścig o Puchar PKOl 9:00 Dekoratornia 9:30 VIP – London Calling 10:00 FIFA Futbol Mundial 10:30 V Max – mag. 11:00 Gram.Tv 11:30 Big Brother 4.1 – prosto z domu 12:00 Big Brother 4.1 13:05 Ogłoszenie – komedia Irlandia-Wlk. Bryt. (2000) 15:00 Siatkówka mężczyzn 16:50 Sci-fi zmienia życie: „Gwiazdne wrota” – film dokumentalny Wlk. Bryt. (2006) 18:05 Happy Hour Weekly 19:00 Zamiana żon – reality show 20:05 Hudson Hawk – komedia snesacyjna USA (1991) 22:15 Big Brother 4.1 23:45 Formuła 1: GP Chin – kwalifikacje 0:55 Żyć nie umierać – film sensacyjny USA (2000) 2:45 Wydarzenia

PULS

6:25 Program religijny 7:40 Telezakupy 8:40 Nokaut – film sensacyjny USA (2000) 10:45 Wiślica – film dok. 10:30 Magazyn przyrodniczy 11:50 Szkolne obiady Jamięgo – serial dok. 12:50 Tajemnica puszczy – film przygodowy produkcji polskiej (1990) 14:15 Ukryty w słońcu – dramat psychologiczny pol. (1980) 16:00 Bandy ci kontra BMX – dramat przygodowy produkcji australijskiej (1983) 18:00 Misja miłości (2/3) – film obyczajowy Włochy-USA (1992) 19:00 Bez pardonu – serial sens. 20:00 Falcon Beach – serial obyczajowy 22:00 Diagnoza morderstwo – serial sens. 23:00 Wolność słowa 23:40 Pod prąd 0:30 Misja miłości (2/3) – film obyczajowy Włochy-USA (1992)

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVP 1, GODZ. 20.20
 ● TAXI 3 – Francuska komedia sensacyjna z 2003 roku. W Marsylii pojawia się gang złodziei. Stróże prawa są kompletnie bezradni. Komisarza Gilberta zajmuje bowiem przede wszystkim materiał o policji przygotowywany przez rzekomą dziennikarkę Qiu. Tymczasem kryjówkę przestępców odkrywa detektyw Emilien, ściągając na siebie ogromne niebezpieczeństwo. Na pomoc spieszy mu przyjaciel, taksówkarz Daniel, właściciel superszybkiego samochodu.
 TV POLSAT, GODZ. 22.30
 ● STRASZNY FILM 3 – Amerykański horror komediowy z 2003 roku. Dziennikarka Cindy Campbell zajmuje się tropieniem zjawisk paranormalnych. Jej zainteresowanie budzą tajemnicze kręgi, które pojawiły się na polu byłego pastora, Toma Logana. Wkrótce przyjaciółka Cindy umiera po obejrzeniu kasety wideo. Reporterka próbuje się dowiedzieć, czy śmiercionośne nagranie ma jakiś związek ze znakami na polu. Wkrótce okazuje się, że światu zagraża inwazja kosmitów. Film jest parodią znanych filmów grozy, a zobaczymy w nim m. in. Charliego Sheena i Pamelę Anderson.

WWW.TENIS24.COM
ZAPRASZA DO SZKOŁKI
 dzieci (od 5 lat), młodzież i dorosłych
 na korty od 8 zł/h
KORTY HUTNIKA
 ul. T. Ptaszyckiego 4
 ☎ 012 643-12-20; 0669-03-52-58

F. H. U. HANBUD
 OKNA I DRZWI
 rok założenia 1998
DRZWI • OKNA • BRAMY
 SPRZEDAŻ
 MONTAŻ
 SERWIS
 SPRAWDZONA JAKOŚĆ
 KONKURENCYJNE CENY
 KRAKÓW,
 os. Niepodległości 3,
 tel. (012) 640-09-90
 KRAKÓW,
 ul. Prądnicka 49,
 tel. (012) 633-55-45
 www.hanbud.com.pl

NAGROBKI GRANITOWE
 Z montażem
 kpl. już 2 200 zł!
 ☎ 012 642-25-21 kom. 0503-570-935
 Kraków, ul. Darwina 8

PRYWATNE SZKOŁY ZAOCZNE
 Mgra Stefana Kwietniowskiego z uprawnieniami szkół publicznych Kraków, os. Spółdzielcze 6, ul. Wróblewskiego 8 prowadzą **ZAPISY** do następujących szkół:
 • LICEUM OGÓLNOSZTAŁCĄCE ZAOCZNE 3-letnie na podb. gimnazjum (lub 8-let. SP) 2-letnie uzupełniające na podbudowie zsz,
 • TECHNIKUM HANDLOWE UZUPEŁNIAJĄCE ZAOCZNE
 • POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE administracja, rachunkowość, turystyka
 Informacje: (012) 276-50-91, 0804-266-151

ECK „SUKCES” Niepubliczna Szkoła Policealna w Nowej Hucie, os. Tysiąclecia 38 zaprasza
Technik Informatyk • GRAFIKA • SIECI
 ♦ nowa pracownia ♦ nowe programy ♦ nowy sprzęt
 • nieliczne grupy • promocyjne ceny • różne kierunki
Certyfikat Euro Pass, język angielski
Zaświadczenia: ZUS, WKU i inne
 Przeczytaj więcej: www.eck-sukces.edu.pl
Zadzwoń: 012 648-72-80

BLASK AUTO CENTRUM
AUTO CENTRUM BLASK
 Kraków, ul. Bulwarowa 33 a
 Tel. 644-89-06, 680-53-10
 ✓ SERWIS I SPRZEDAŻ OPON
 Tel. 680-53-10, 680-53-11
 Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00
 ✓ MYJNIA RĘCZNA – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, **KÄRCHER** w niedzielę 8.00–15.00
 ✓ SERWIS KLIMATYZACJI
 ✓ SAMOOBSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00
SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

TVP1

5:45 Sukces... (2/9): Coś z niczego – serial obyczajowy produkcji TVP 6:40 Był taki dzień: 7 października – felieton 6:40 Sertac i jego instrument – serial produkcji tureckiej (2005) 7:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach 7:55 Kadra 2012 – magazyn 8:15 Program dla dzieci 8:25 Domisie: Robot Bazylego – program dla dzieci 8:55 Teleranek – magazyn 9:25 Zachary Beaver przyjeżdża do miasta – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (2003) 10:55 Kuchnia z Okrasą: Winogron czar 11:25 Tydzień 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem – magazyn 13:00 Wiadomości 13:15 Tradycja (2) – koncert finałowy IV Festiwalu Kultury Żydowskiej „Warszawa Singera” 13:55 Historia Audrey Hepburn (1) – serial biograficzny produkcji amerykańskiej (2000) 15:35 27. Lidzbarskie Wieczory Humoru i Satyry: Grzegorz Halama – widowisko rozrywkowe 16:00 BBC w Jedyńce: Góra lodowa, która zatopila Titanica – film dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 17:00 Teleexpress 17:20 Jaka to melodia? 18:15 Szkoda gadać! 19:00 Wieczorynka: Gumisie: Chichotek (29) – serial animowany produkcji amerykańskiej (1992) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 MŚ w rajdach terenowych: Rajd Faraonów – felieton 20:05 Pogoda 20:20 Ja wam pokażę! (6/13) – serial obyczajowy produkcji TVP 21:20 Zakochana Jedyńka: Bursztynowy amulet (1) – serial produkcji niemieckiej (2006) 23:00 Uczta kinomana: Grzeszna miłość – dramat produkcji amerykańskiej (2001) (dozwolone od lat 18) 0:55 Kinematograf – magazyn 1:25 Kolekcja kinomana: Hanussen – dramat produkcji węgiersko-austriackiej (1988) (dozwolone od lat 16) 3:15 John Eliot Gardiner na Festiwalu Wratistavia Cantans 2007: Kantaty Rodziny Bachów (2) – koncert 4:15 Był taki dzień: 7 października – felieton 4:25 Zakończenie programu

TVP2

5:30 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 5:35 Złotopolscy (883): Powrót Chrisa) – telenowela produkcji TVP 6:05 Złotopolscy (884): Ile znaczy ślub kościelny 6:35 M jak miłość (521) – serial produkcji TVP 7:25 M jak miłość (522) 8:15 Sto tysięcy bocianów (19) – serial dokumentalny TVP 8:45 Z Dwójką bezpieczniej 8:55 Zaczysze gwiazd (22): Alicja Majewska 9:20 Weterynarz na safari (1) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 10:00 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Pustynia – cykl reportaży 10:30 Rodzinne oglądanie: Park prehistoryczny (1) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 11:25 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Rajski smak 11:55 Gwiazdy w południe: Różowa Pantera – komedia produkcji amerykańskiej (1964) 14:00 Famiłada (1445) – teleturniej 14:30 Złotopolscy (885) – Tajemnica rodzinna – telenowela produkcji TVP 15:05 Gwiazdy Gwiazdom: Jubileusz serialu „Na dobre i na złe” (1) 16:05 Na dobre i na złe (302): Smak samotności – serial produkcji TVP 17:05 Egzamin z życia (90) – serial produkcji TVP 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:45 Pogoda 18:50 Run Warsaw – jeden bieg, tysiące powodów 19:00 Nagroda Literacka NIKE (uroczystość galowa) 20:05 Gwiazdy Gwiazdom: Jubileusz serialu „Na dobre i na złe” (2) 21:00 Wieczór z Bondem: Nigdy nie mów nigdy – film sensacyjny pro-

dukcji amerykańskiej (1983) 23:10 Run Warsaw – jeden bieg, tysiące powodów 23:20 Panorama 23:40 Pogoda 23:44 Sport Telegram 23:45 EURO-express – magazyn 23:55 Grzechy po polsku (3) – program Kamili Dreckiej 0:40 50. Międzynarodowy Festiwal Muzyki Współczesnej „Warszawska Jesień” 2007 – koncert kompozytorski Szabolcsa Esztenyi’ego 1:45 Życiowe rozterki – komedia produkcji niemiecko-amerykańsko-holenderskiej (2002) 3:15 Noc Zagadek – Teleturniej Interaktywny 4:15 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Klan (1302) – telenowela produkcji TVP 6:20 Klan (1303) 6:45 Klan (1304) 7:05 Klan (1305) 7:30 Klan (1306) 8:00 Śniadanie na podwieczorek 8:55 M jak miłość (501) – serial produkcji TVP 9:40 Ziarno – magazyn 10:05 Tajemnice Wiklinowej Zatok (1/7): Zasiadłiny – serial animowany 10:35 Podróżnik: Destino Acapulco 10:55 Złotopolscy (872): Przyjaciółka – telenowela produkcji TVP 11:20 Pamiętaj o mnie – koncert zyczeń 11:30 Zaczysze gwiazd (13): Halina Rowicka i Krzysztof Kalczyński 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem – magazyn 13:00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła pw. św. Wawrzyńca w Poznaniu 14:05 Bulionerzy (44): Wolny strzelec – serial komediowy produkcji TVP 14:30 Bulionerzy (45): Kanał intelektualny – serial komediowy produkcji TVP 14:55 Smaki polskie – magazyn kulinarny 15:05 Smolik i przyjaciele – koncert 15:45 Konkwistador po polsku: Krzysztof Arciszewski 16:35 Zaproszenie: Gniazdo Polan 17:00 Teleexpress 17:15 Rozmowy na temat... 17:25 Pamiętaj o mnie – koncert zyczeń 17:40 Szansa na Sukces: Urszula 18:30 M jak miłość (502) – serial produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Noddy (48): Mały problem pana Płoda – serial animowany produkcji angielskiej (2002) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Tajemnica twierdzy szyfrów (3/13) – serial sensacyjny TVP 21:00 Wideoteka dorosłego człowieka (5) 21:45 Serwis TV – program satyryczny 22:10 Czas dla kibica: Grand Prix Polski w pływaniu – Wrocław 0:00 M jak miłość (502) – serial produkcji TVP 0:45 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:30 Serwis info 7:45 Kronika 8:30 Serwis info 8:45 Okiem kamery 8:45 Okiem kamery 9:00 Nowoczesna medycyna – serial dok. 9:30 Serwis info 10:00 O co chodzi? 10:30 Serwis info 11:00 Teleplotki 11:30 Serwis info 12:00 Telewizja objazdowa 12:30 Serwis info 13:00 Kuchnia nie tylko polityczna 13:30 Serwis info 14:00 Droga do Euro 2012 14:30 Serwis info 14:40 Sport 15:30 Serwis info 15:40 Sport 16:30 Serwis info 16:45 Kronika 16:50 Pora dla seniora 17:05 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Kronika tygodnia 18:25 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 18:30 Sport 20:30 Serwis info 20:45 Młodzież kontra 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:15 Jedź bezpiecznie 22:30 Serwis info 23:00 Sportowa niedziela 0:00 Sport

POLSAT

6:50 Czarodziejki W.I.T.C.H. – serial animowany 7:15 Power Rangers – serial przygodowy 7:35 Formuła 1: GP Chin 10:00 Dotyk anioła – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej 11:00 Ania z Zielonego Wzgórza dalsze losy (2, ost.) – film obyczajowy prod.

kanadyjskiej (2000) 13:00 Karate na cztery łapy – komedia sens. produkcji niemiecko-amerykańskiej (2004) 14:45 Sue Thomas: Słyszające oczy FBI – serial sensacyjny 15:45 Ekipa – serial political-fiction 16:45 Świat według Kiepskich – serial komediowy 17:15 I kto tu rządzi? – serial komediowy 17:45 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy 18:50 Wydarzenia. Pogoda 19:30 Daleko od noszy – serial komediowy 20:00 Skazany na śmierć – serial sensacyjny (21:55 Losowanie Lotto) 22:00 Gotowe na wszystko – serial obyczajowy 0:00 Red Bull Air Race 0:30 Magazyn sportowy 2:30 Nocne randki

tvn

6:15 Telezakupy 8:00 Niania – serial kom. 8:30 Dzień dobry TVN 10:55 Kawa na ławę 11:45 Niania – serial kom. 12:20 Klamka, kłamca – komedia produkcji amerykańskiej (1997) 14:05 Studio Złote Tarasy – mag. 17:30 Superniania 18:30 Hela w opalach – serial kom. 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! 20:00 Taniec z gwiazdami 21:55 Kuba Wojewódzki 22:55 Trzy po trzy – numery z kwatery – serial kom. 23:25 Orange ekstraklasa 0:40 Świadek koronny – film sensacyjny pol. (2007) 2:45 Telezakupy 3:05 Nic straconego

Gwiazdki

5:35 Telesklep 7:40 Na osi – magazyn 8:10 Wyścig po kasę 9:05 Szkoła Auto 2 9:25 Nie ma sprawy – serial kom. 10:25 Patrol – serial sens. 11:25 Krąg miłości – serial obycz. 12:35 Beethoven – komedia produkcji amerykańskiej (1992) 14:15 Nie ma jak u teściów – serial kom. 15:15 Kochane kłopoty – serial obycz. 16:15 Na powierzchni – serial s.f. 17:15 Wielka wyprawa – komedia USA (1988) 19:10 Bombonierka – pr. rozryw. 20:10 Nothing Hill – komedia romantyczna USA-Wlk. Bryt. (1999) 22:40 Prawo i bezprawie – serial sens. 23:40 List do mordercy – thriller USA (1995) 1:35 Nocne igraszki

TV 4

7:00 Kasa na bank 8:10 Powrót Arabelli – serial familijny 8:50 Nowe przygody Pipi Langstrumpf – film familijny produkcji amerykańsko-szwedzkiej (1988) 11:00 Galileo – program popularnonaukowy 12:00 KINOMANIAK 12:30 Dekoratorium 13:00 Roswell – serial s.f. 14:00 VIP – London Calling 14:30 Cienka niebieska linia – serial kom. 15:00 Siatkówka mężczyzn 17:00 Big Brother 4.1 – omnibus 18:00 Regina – serial obycz. 19:00 Galileo – pr. popularnonaukowy 20:00 Włatec Móch – serial anim. 20:30 Sex FM – serial kom. pol. 21:05 Big Brother 4.1 – ring 21:35 Big Brother 4.1 – Show 22:05 Big Brother 4.1 23:05 Formuła 1: GP Chin – wyścig 1:20 Pogromcy hitów 2:15 Wydarzenia

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 W kuchni z Jamiem – serial dok. 6:30 Program religijny 7:30 Telezakupy 8:30 Jadą goście, jadą... – komedia obyczajowa pol. (1962) 10:30 Magiczna Italia – serial dok. 11:20 Wolność słowa 12:00 Anioł Pański 12:20 Żebro Adama 12:55 Festiwal gospel – Osiek 2007 14:00 Szkice węglem – dramat obyczajowy pol. (1956) 16:00 Kłamstwa złotej rybki – komedia niem. (2004) 18:00 Czas do namysłu – komedia romantyczna USA (1996) 20:00 Dom zachodzącego słońca – dramat sensacyjny jap. (1992) 23:00 Diagnoza morderstwo – serial sens. 0:00 Żebro Adama 0:30 Czas do namysłu – komedia romantyczna prod. USA (1996)

EQUAL

PARTNERSTWO

EPS

Europejski Fundusz Społeczny

INICJATYW NOWOHUCKICH NOWA HUTA – NOWA SZANSA

PARTNERSKA INTERWENCJA NA ŚLĄSKU

O tym, że na Śląsku znalazła się grupa ludzi kultury, mocno zainteresowana wypracowanym przez Partnerstwo Inicjatyw Nowohuckich w ramach projektu „Nowa Huta – Nowa Szansa” modelem „partnerskiej interwencji”, pisaliśmy już kilka razy. Dziś jesteśmy po kolejnej wizycie u naszych dobrych znajomych z Katowic i Chorzowa. W obu miastach praca wre. Znany już jest skład partnerstwa, które w najbliższych dniach podpisze deklarację o współpracy. Są też pomysły na „manufaktury kultury”, które nie tylko wzbogacą rynek usług w tych dwóch śląskich miastach, ale przede wszystkim staną się szansą na powrót na rynek pracy osób bezrobotnych. Cały czas aktywnie towarzyszymy całemu przedsięwzięciu i na bieżąco będziemy informować o postępach.

REKREACJA W ALEI RÓZ Z PELARGONIA I RÓŻA

Studio Sztuki Ogrodowej „Pelargonie i Róża”, powstałe w ramach projektu EQUAL „Nowa Huta – Nowa Szansa”, wraz z Ośrodkiem Kultury im. C. K. Norwida zorganizowały w ubiegłą niedzielę w przestrzeni jednej z najbardziej znanych nowohuckich alei imprezę pt. „Rekreacja w alei Róż”. To już druga impreza z cyklu, po „Rekreacji na Łąkach Nowohuckich”. Objęła ona wszystkie instytucje kulturalne skupione wzdłuż alei Róż. Punktem centralnym całej imprezy

muzykował zespół cygański Barodrom. Kwartet Saksofonowy Szkoły Muzycznej im. M. Karłowicza, zespół Etno-trans Południca oraz Roma Krzemień i Krakusy. Dzieci mogły posłuchać bajek i wziąć udział w animacji lalek teatralnych w Nowohuckiej Bibliotece Publicznej Filia nr 5, a wieczorem odbył się koncert jazzowy Pauliny Kujawskiej. To tylko niektóre z propozycji zaproponowanych przez organizatorów. Pogoda dopisała, a mieszkańcy byli zachwyceni pomysłem na taki sposób spędzania wolnego czasu. Może warto więc pomyśleć o wprowadzeniu na stałe święta w alei Róż? Dla manufaktury „Pelargonie i Róża” cała impreza była niebywałą szansą na promocję w środowisku lokalnym, pokazanie swojej dotychczasowej pracy i wykonanych projektów. Przy tej okazji mieszkańcy Nowej Huty mogli też jeszcze lepiej poznać projekt „Nowa Huta – Nowa Szansa” i jego rezultaty.

OSTATNIA EDYCJA KURSU DLA POCZĄTKUJĄCYCH PRZEDSIĘBIORCÓW

Centrum Przedsiębiorczości Społecznej zaprasza do udziału w ostatniej edycji kompleksowego kursu, obejmującego całościowe przygotowanie do założenia własnej działalności gospodarczej. Odbędzie się on w dniach 15–26 października 2007 r. Szkolenie

„Jak założyć własną firmę” jest bezpłatne i skierowane do osób bezrobotnych, niepełnosprawnych, absolwentów OHP oraz młodych osób korzystających z pomocy MOPS-u. W programie znajdują się takie tematy jak formy prawne działalności gospodarczej, zakładanie własnej firmy krok po kroku, wizerunek firmy i kontakt z klientem, optymalizacja rozwiązań podatkowych, podstawowe zasady rozliczania się z ZUS, źródła pożyczek i kredytów, zasady pozyskiwania pomocy unijnej i firma w sieci. Wszystkich



była wystawa florystyczna „Różane bukiety z różnych epok” autorstwa Marleny Jaros-Budy. Cieszyła się ona

zainteresowanych zapraszamy do Centrum Przedsiębiorczości Społecznej os. Centrum C10, tel.: 012 425 03 88 lub



ogromnym zainteresowaniem. W tym samym miejscu można było skorzystać z porad dr Zofii Włodarczyk, specjalisty uprawy róż. W przestrzeni pomiędzy Restauracją Stylową a Galeria

012 680 09 50, cps@prymus-ip.com, www.getco.eu/cps. Przesyłanie zgłoszeń do 11 października 2007 r. Zapraszamy.



5:20 Notacje: Rudolf Tauer – cykl dokumentalny 5:30 Złote łany (6) – cykl dokumentalny 5:55 Był taki dzień: 8 października – felieton 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Biznesowa piątka 6:18; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Moda na sukces (3535) 9:00 Moda na sukces (3536) 9:25 Sądzi (61): Basen – serial animowany produkcji czeskiej (2004) 9:30 Świnka Peppa: Przebieranki (18) – serial animowany produkcji angielskiej (2004) 9:40 Budzik: Chleb 10:10 Kuchcikowo – gotowanie na ekranie (4): Dynie i cukinie – program dla dzieci 10:30 Jaka to melodia? 11:25 Audycje Komitetów Wyborczych 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 W koleje po euro – cykl reportaży 12:40 Plebania (924) – telenowela produkcji TVP 13:05 Klan (1313) – telenowela produkcji TVP 13:35 Jaka to melodia? 14:05 Szczęśliwa karta – serial produkcji kanadyjskiej 15:00 Wiadomości 15:10 Wyjeżdżam – zostaje? (17) – cykl reportaży 15:35 Moda na sukces (3537) – serial produkcji amerykańskiej (2001) 16:00 Moda na sukces (3538) 16:30 Audycje Komitetów Wyborczych 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik – magazyn 17:30 Klan (1318) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? 18:30 Plebania (929) – telenowela produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Dziwne przygody Koziołka Matołka (15): Smocza Jama – serial animowany 19:10 Wieczorynka: Strażak Sam (43) – serial animowany produkcji angielskiej (1992) 19:30 Wiadomości 20:00 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Teatr Telewizji: „Wampir” – spektakl teatralny; reż.: Maciej Dejczer; wyk.: Jan Frycz, Tomasz Dedek, Szymon Bobrowski, Jacek Braciak, Adam Woronowicz, Rafał Maćkowiak, Krzysztof Kolbasiuk, Hanna Śleszyńska, Juliusz Krzysztof Warunek, Szymon Kuśmider 22:00 Forum 23:00 Pianistka – dramat produkcji austriacko-niemiecko-polsko-francuskiej (2001); reż.: Michael Haneke; wyk.: Isabelle Huppert, Annie Girardot, Benoît Magimel (dozwolone od lat 18) 1:10 Teleexpress noc 1:35 Szkoła gadać! 2:00 Serwis TV – program satyryczny 2:25 Był taki dzień: 8 października – felieton 2:30 Notacje – cykl dokumentalny 2:45 Zakończenie programu

20:50 Kulisy serialu „M jak miłość” (281) 20:55 Magazyn Ekspresu Reporterów 21:30 Panorama 21:50 Pogoda 21:55 Sport Telegram 22:05 Brzydula Betty (6) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2006) 22:55 Warto rozmawiać 23:55 Kryminalne zagadki Las Vegas IV (19/23) 0:45 Kryminalne zagadki Las Vegas IV (20/23) 1:30 Wieczór artystyczny: Sophie Solomon – koncert (Festiwal Dialogu Czterech Kultur – Łódź 2006) 2:15 Noc Zagadek – Teleturniej Interaktywny 3:20 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Zygzyki: Początek i koniec 9:00 My Wy Oni 9:25 Serwis TV 9:50 Szatan z siódmej klasy (3): Góry, morze czy Bejgola fiołkowe zauroczenie jak obuchem w łeb 10:40 Konkwistador po polsku: Krzysztof Arciszewski 11:30 Plebania (925) 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1307) 12:35 Pamiętaj o mnie 12:45 Dziękujemy za Solidarność 13:15 M jak miłość (502) 14:00 Nie tylko o... 14:10 Tajemnica twierdzy szczyfów (3/13) 15:00 Przebojowa noc (skrót) 15:40 Polska z bocznej drogi: Wszystkie zwierzęta pana Władysława 15:50 Mieszkać w Europie: Wybrzeża Kalabrii 16:05 Pomorskie krajobrazy: Leśne dziedzictwo 16:30 My Wy Oni 17:00 Teleexpress 17:15 Zygzyki: Początek i koniec 17:40 Dzika Polska: Szaleńcy natury: Nurtująca Wisła 18:10 Z archiwum IPN 18:40 Pamiętaj o mnie 18:50 Plebania (925) 19:15 Dobranocka: Mały pingwin Pik-Pok (10): Podwieczorek z krokodylem 19:30 Wiadomości 20:00 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (1307) 20:35 Sportowy tydzień 21:05 Warto kochać (32) 21:50 Audycje Komitetów Wyborczych: Audycje Komitetów Wyborczych (1) 22:10 Dziękujemy za solidarność: Martin Polack 22:20 Eschatologia po polsku – reportaż 22:40 Forum 23:30 Panorama 23:45 Pogoda 23:50 Sport Telegram 23:50 Mikołaja Iwanowa Przypadki na Wschodzie: „Brasław. Polacy – rybacy” 0:10 Z archiwum IPN 0:40 Pamiętaj o mnie 0:50 Plebania (925) 1:15 Powtórki programów

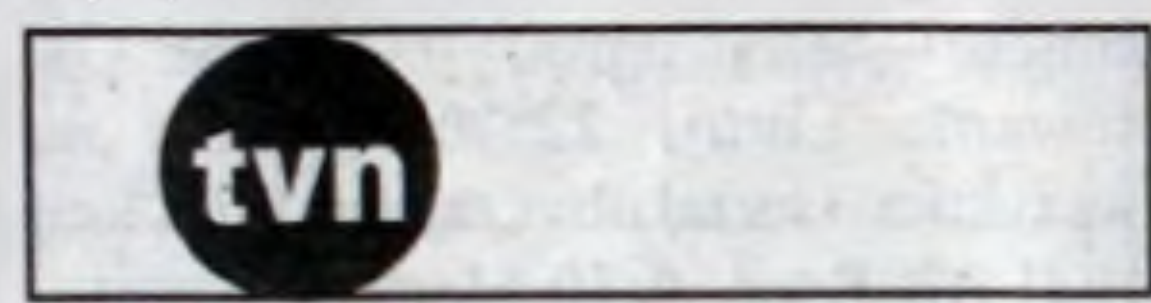
TELEWIZJA KRAKÓW

8:05 Serwis info – gość 8:30 Serwis info 8:50 Co warto wiedzieć 9:00 Serwis info 9:25 Kamera Serwis info 9:30 Serwis info 10:10 Serwis info – gość 10:30 Serwis info 11:05 Serwis info biznes 11:30 Serwis info 12:10 Serwis info świat 12:30 Serwis info 13:10 Serwis info komentarze 13:30 Serwis info 14:00 Serwis info fiesz 14:30 Serwis info 15:10 Serwis info komentarze 15:30 Serwis info 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Czas reporterów 17:15 Rozmowa dnia 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:40 Studio otwarte TVP 3 18:57 Audycje komitetów wyborczych 19:25 Co warto wiedzieć 19:30 Speed 2 19:40 Jedź bezpiecznie 19:50 Nowohucka Kronika Filmowa 20:00 TeleSerwis info 20:30 Serwis info 20:55 Trzeci wymiar 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:15 Raport gospodarczy Rzeczypospolitej 22:30 Serwis info 22:40 Cykl reportaży 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Serwis info 0:05 Kondycja ludzka – serial dokumentalny

POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:30 Sekret Laury – telenowela 7:30 TV Market 7:45 Wielka wygrana 8:45 Graczykowie – serial komediowy 9:15 Strażnik Teksasu – serial sens. 10:15 13 Posterunek – serial kom. 10:45 Miodowe lata – serial kom. 11:30 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 12:00 Pensjonat Pod Różą – serial obyczajowy 13:00 Jesteś moim życiem – telenowela 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45 Świat według Bundych – serial kom. 15:15 Benny Hill 15:50 Wydarzenia

16:25 Interwencja 16:45 13 Posterunek – serial kom. 17:15 Miodowe lata – serial kom. 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia, sport, pogoda 19:30 Samo życie – serial obyczajowy 20:00 Z Archiwum X – serial sens. 21:00 Aniolki Charliego: Zawrotna szybkość – film sensacyjny USA (2003) (21:55 Lotto) 23:25 Nieustraszeni – reality show 0:20 Bumerang 1:05 Magazyn Formuły 1 2:05 Dziewczyny w bikini 3:05 Nocne randki



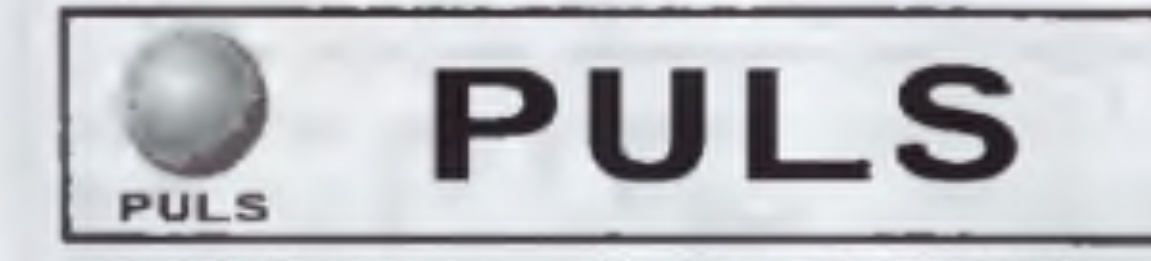
5:45 Telezakupy 6:30 Wykręć numer 7:30 Co za tydzień 8:00 Dzień dobry TVN 10:00 Jak dobrze wyglądać nago – serial dok. 11:05 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 12:05 Taniec z gwiazdami 13:45 Detektywi – serial sens. 14:15 Bez śladu – serial sens. 15:15 Marina – telenowela 16:15 Rozmowy w toku – talk-show 17:25 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 18:25 Detektywi – serial sensacyjny 19:00 TVN Fakty, sport 19:50 Uwaga! – magazyn 20:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 20:55 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Szymoin Majewski Show 22:35 Teraz my! 23:20 Superwizjer 23:55 Sześć stóp pod ziemią – serial obycz. 1:00 Wydanie drugie poprawione 1:30 Uwaga! 1:50 Nocne igraszki 2:50 Telezakupy 3:10 Nic straconego



7:40 Na powierzchni – serial s.f. 8:40 Gorzka zemsta – telenowela kolumbijska 9:35 Kryminalni – serial sens. 10:40 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 11:40 Zabawa od kuchni 12:40 Telezakupy 13:55 Gorzka zemsta – telenowela produkcji kolumbijskiej 14:55 Maraton uśmiechu 15:55 Przyjaciele – serial kom. 16:25 Pomoc domowa – serial kom. 17:00 Kryminalni – serial sensacyjny 18:05 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 19:05 Przyjaciele – serial kom. 19:35 Pomoc domowa – serial kom. 20:10 Aniolki z piekła rodem – serial sens. 21:10 List do mordercy – thriller USA (1995) 23:10 Bombnierka 0:15 Unabomber – dramat sensacyjny USA (1996)

TV 4

5:55 KINOmaniaK 6:20 Drogówka 6:45 Muzyczne listy 7:50 TV Market 8:05 Magazyn żużlowy 8:35 V Max – mag. 9:05 Saint-Tropez – serial obyczajowy 10:10 Big Brother 4.1 – omnibus 11:10 Big Brother 4.1 – ring 11:40 Big Brother 4.1 – ring wyniki 12:40 Happy Hour 13:40 Cienka niebieska linia – serial kom. 14:15 Wygraj fortunę 15:15 Piotruś Pan i piraci – serial anim. 15:45 Saint-Tropez – serial obyczajowy 16:55 Skrzydła – serial kom. 17:30 Mała czarza 18:30 Big Brother 4.1 – prosto z domu 19:00 Happy Hour 20:00 Big Brother 4.1 – reality show 21:00 Sci-fi zmienia życie: „Gwiazdne wrota” – film dokumentalny Wlk. Bryt. (2006) 22:05 Adam kontra Miłosz – pr. rozryw. 22:35 Pogromcy hitów – pr. rozryw. 23:35 Happy Hour 0:40 Formuła 1: GP Chin – podsumowanie 1:40 Wydarzenia



6:30 Program religijny 7:30 Wdowa w bieli – telenowela 9:30 Bianka – droga do szczęścia 10:30 Telezakupy 12:00 Magiczna Italia – serial dok. 12:40 Wolność słowa 13:10 Zerwane cumy – dramat psychologiczny pol. (1979) 15:00 Autostrada do nieba – serial obycz. 16:00 Wdowa w bieli – telenowela 18:00 Bianka – droga do szczęścia 19:00 MacGyver – serial sens. USA 20:00 Puls wieczoru 20:45 Żołnierz królowej Madagaskaru – komedia muzyczna pol. (1958) 22:35 Autostrada do nieba – serial obycz. 23:35 Octava dies 0:10 MacGyver – serial sensacyjny 1:10 Puls wieczoru 1:50 Kłamstwa złotej rybki – komedia romantyczna niem. (2004)

Nasze miasto

POLITYCZNY NOKAUT

Poniedziałkowa debata telewizyjna pomiędzy premierem Jarosławem Kaczyńskim a byłym prezydentem Aleksandrem Kwaśniewskim przyciągnęła przed telewizory ogromną widownię. Trudno się temu dziwić, skoro polityczne emocje są dziś w Polsce tak bardzo rozgrzane. Szkoda tylko, że telewizja nie zdobyła się na scenariusz lepiej pasujący do potrzeb takiej debaty: poszczególne fragmenty wypowiedzi obu polityków były zbyt oderwane od głównych wątków dyskusji, a ich odpowiedzi mieszały się z zadawanymi przez nich pytaniami. Niestety, największa kompromitacja stała się udziałem redaktor Olejnik, nie umiejącej zachować choćby pozorów bezstronności, napastliwej wobec premiera Kaczyńskiego, mylącej się kilkakrotnie, a na koniec bełkoczącej coś bez związku z prowadzoną przed chwilą dyskusją.

Obaj politycy mieli chyba ten sam cel – pokazać, że Platforma Obywatelska jest tylko błędym odbiciem każdej ze stron sporu. Jest cieniem PiS-u, bo chciałaby robić to samo, tylko łagodniej, mniej energicznie, a więc tym samym mniej skutecznie. Równocześnie jednak jest podobna do LiD-u, bo chciałaby zachować to wszystko, co służy osobistym interesom jej działaczy. Jeżeli po wyborach zdecyduje się na koalicję z PiS-em, to zniknie po kilku miesiącach, roztopiając się w programie prawicy. Jeżeli pójdzie na współpracę z LiD-em, to również zniknie, upodobniając się do liberalów przebranych za lewicę. Każde rozwiązanie jest złe i PO doskonale zdaje sobie z tego sprawę, a jej nieobecność w debacie na temat przyszłości Polski tylko wzmacnia przekonanie przyszłych wyborców, że szkoda oddawać jej swoje głosy.

Osobiście żałuję, że tak się dzieje. Wołę brać udział w rywalizacji z partią Tuska i Komorowskiego, niż znosić obecność w polskiej polityce Kwaśniewskiego, Olejniczaka czy Szmajdzińskiego. W Krakowie sympatyczniej jest konkurować z Gowinem, Rasiem czy Klimowiczem niż z Widackim, Cieślakiem albo Sepiołem. Jednak polityka ma to do siebie, że przeciwników nie można sobie wybierać. Na szczęście zdecydowane zwycięstwo premiera Kaczyńskiego nad słabo przygotowanym Kwaśniewskim pozwala przypuszczać, że Lewica i Demokraci w najbliższych wyborach nie odegrają istotnej roli. Tym bardziej że Kwaśniewski wobec słabości swoich argumentów demonstrował też słabe nerwy i zwyczajne chamstwo.

Telewizyjne debaty często mają zdecydowany wpływ na ostateczny wynik wyborów. Tak bywa np. podczas wyborów prezydenckich w Stanach Zjednoczonych. W wyborach parlamentarnych o wiele większe znaczenie mają programy poszczególnych partii. Dzisiaj w Polsce dwie kwestie trzeba uznać za najważniejsze: kontynuowanie rozwoju gospodarczego oraz wzmacnianie pozycji Polski w stosunkach międzynarodowych. Lewica i Demokraci nie mają żadnych poważnych propozycji ponad to, aby to im powierzyć dalsze losy Polski. Z postawy, jaką zaprezentował Kwaśniewski, dobitnie wynika, że to stanowczo za mało.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

NIEŚMIESZNIEM I STRASZNIEM

Jak opowiadał jeden Rosjanin w dowcipie o tygrysie, było i strasznie i śmiesznie. Nasze bieżące wydarzenia są o wiele bogatsze we wrażenia tego typu, z tym, że coraz bardziej jest strasznie niż śmiesznie, a właściwie jest nam po prostu nie do śmiechu. Odbiła się debata pomiędzy ponoć najbardziej przeciwstawnymi politykami, czyli byłym Prezydentem RP i jeszcze aktualnym Premierem. Trwała nieco ponad godzinę, ale wiele godzin później dyskutowano o tym, kto wygrał to starcie. W zależności od tego, kto komentował spotkanie, oczywiście wskazywał zwycięzcę w osobie swojego faworyta. Zwolennicy PiS-u mówili, że zdecydowanie zwyciężył Jarosław Kaczyński, a LiD-u wskazywali na triumf Aleksandra Kwaśniewskiego.

Moim zdaniem nie jest najważniejsze, kto wygrał debatę, ale to, co mogliśmy zaobserwować w dyskusji i porównać z otaczającą nas rzeczywistością. Panowie politycy mieli znakomite humory i prześcigali się w chwalebnym swoimi sukcesami. Nasuwa się tylko pytanie, dlaczego jeśli jest tak dobrze, to jest tak źle? To, co czują zwykli obywatele na co dzień, budzi coraz większy niepokój. Pan premier się chwalił, jak to znakomicie rozwija się nasz kraj pod jego kierownictwem i coraz lepiej żyje się ludziom. Natomiast zwykli ludzie są coraz bardziej przerażeni rosnącymi cenami podstawowych artykułów żywnościowych, o czym piszę w ostatnich numerach GTN na str. 6, czyli w „Notowaniach cenowych”. Paradoxem jest, że mieliśmy w tym roku w Polsce niezłe zbiory zbóż, ale ceny artykułów pochodzących z piekarni rosną wyjątkowo szybko. Nasz poszedni chleb zdrożał ostatnio o kilkadziesiąt groszy, a znawcy tematu mówią, że w najbliższym czasie po wyborach jego cena jeszcze bardziej wzrośnie. Inny niezbędny artykuł żywnościowy, jakim jest nabiał, drożeje z dnia na dzień (patrz str. 6 w tym numerze „Głosu”). W ślad za tymi, pójda w górę ceny innych artykułów żywnościowych i jest to zrównywanie cen pomiędzy Polską a innymi krajami Unii Europejskiej. Nasuwa się pytanie, kiedy nasze pensje zrównają się z wynagrodzeniami w krajach UE.

Zupełnie nie śmiesznie, a wręcz strasznie, jako dziennikarz, odczułem wypowiedź wiceminister sprawiedliwości Beaty Kempy podczas dożynek w Nowym Dworze w województwie dolnośląskim. Wtargnęła ona na scenę, gdzie występował kabaret „Klika” i podczas zartobliwej krytyki swojego pryncypała Zbigniewa Ziobry, przerwała występ słowami „No, panowie, ale tu wpadliście. Chyba mnie się nie spodziewaliście w takiej »pipidowie«. Dziś możecie się bawić, ale jutro może być za późno!” Potem groziła kajdankami... To wydarzenie jest symptomatyczne. Wolność słowa jest jak chleb dla mnie. Nawet w PRL nie zdarzało się, aby urzędujący minister interweniował bezpośrednio, przerywając występy kabaretu. Znany satyryk z solidarnościowym rodowodem Krzysztof Daukszewicz skomentował to jednoznacznie jako przykład supercenzury, która istnieje w IV RP. Jeszcze dalej poszedł senator RP Stefan Niesiołowski także związany z prawicą od lat. Porównał takie działanie obecnej pani minister ze scenami, jakie miały miejsce w Berlinie, gdy dochodziło do władzy NSDAP. Może to są za mocne słowa, ale ku przestrodze nie lekceważmy ich i patrzmy uważnie na to, co się wokół nas dzieje, wyciągając odpowiednie wnioski.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

TVP1

5:20 Notacje – cykl dokumentalny
 5:30 Przedszkolandia (6) – cykl dokumentalny
 5:55 Był taki dzień: 9 października – felieton
 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Biznesowa piątka 6.18; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Moda na sukces (3322) – serial produkcji amerykańskiej (2001)
 9:00 Moda na sukces (3323) 9:25 Smocze opowieści (38): Gbur – serial animowany produkcji amerykańskiej (1999)
 9:55 Domowe przedszkole: Spotkanie z komputerem. Wieloryb – program dla dzieci 10:25 Eerie Indiana, czyli Dziwne Miasteczko (45) – serial produkcji amerykańskiej (1991)
 10:55 Moliki książkowe, czyli co czytać dziecku – magazyn 11:05 Zdrowo z Jedyńką (2) – magazyn 11:25 Audycje Komitetów Wyborczych 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Tak jak w Unii 12:40 Plebania (925) – telenowela produkcji TVP 13:05 Klan (1314) – telenowela produkcji TVP 13:35 Jaka to melodia? 14:05 Szczęśliwa karta – serial produkcji kanadyjskiej 15:00 Wiadomości 15:15 Sprawiedliwi: Moje wybory – cykl dokumentalny 15:35 Moda na sukces (3539) – serial produkcji amerykańskiej (2001)
 16:00 Moda na sukces (3540) 16:30 Audycje Komitetów Wyborczych 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik – magazyn 17:30 Klan (1319) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? 18:30 Plebania (930) – telenowela produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: O rety! Psoty Dususia Wesółka: Smieszne zdjęcie – serial produkcji amerykańskiej (2004)
 19:30 Wiadomości 20:00 Sport 20:05 Pogoda 20:20 W krainie dreszczowców: Zemsta niedźwiedzi – film fabularny produkcji amerykańskiej (2007); reż.: David DeCoteau; wyk.: Tyler Hoechlin, Kate Todd, Graham Kosakowski 21:55 Misja specjalna – magazyn śledczy 22:25 Ekonomiczny kalejdoskop Jedynki – magazyn 23:00 Monsunowe wesele – dramat produkcji indyjsko-amerykańskiej (2001); reż.: Mira Nair; wyk.: Naseeruddin Shah, Lillete Dubey, Shefali Shetty, Vijay Raaz, Tilotama Shome 0:55 Teleexpress nocą 1:15 Errata do biografii 1:40 Był taki dzień: 9 października – felieton 1:40 Notacje – cykl dokumentalny 1:55 Zakończenie programu

jak miłość” (282) 21:00 Magazyn Ekspresu Reporterów 21:30 Panorama 21:50 Pogoda 21:55 Sport Telegram 22:00 Wieczór Filmowy Kocham Kino (wstęp) 22:10 Wieczór filmowy Kocham Kino: Amerykańska rapsodia – film fabularny produkcji węgiersko-amerykańskiej (2001) 0:05 Fresk w kościele – film dok. 1:10 3 historie o kropeczkach – film dok. 1:55 Noc Zagadek – Teleturniej Interaktywny 3:00 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Domisie: Grzeczne Domisie 8:55 Moliki książkowe, czyli co czytać dziecku: Świat jest dziwny 9:10 Magazyn Medyczny: RZS – Reumatologiczne zapalenie stawów 9:25 Rok w ogrodzie 9:45 Mieszkać w Europie: Wybrzeża Kalabrii 10:05 Smolik i przyjaciele 10:40 Ranczo (5): Wieś gmina 11:30 Plebania (926) 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1308) 12:35 Pamiętaj o mnie 12:45 Sportowy tydzień 13:15 Warto kochać (32) 14:00 Audycje Komitetów Wyborczych 14:20 Forum 15:05 Rozmowy na temat... 15:15 Eschatologia po polsku 15:35 Podróżnik: Destino Acapulco 15:55 Zwierzęta (76): Adopcja w świecie zwierząt 16:10 Magazyn Medyczny: RZS – Reumatologiczne zapalenie stawów 16:25 Rok w ogrodzie 16:45 Moliki książkowe, czyli co czytać dziecku: Świat jest dziwny 17:00 Teleexpress 17:15 Domisie: Grzeczne Domisie 17:40 Cała naprzód 18:00 Oto jest pytanie (45) 18:25 Polska z bocznej drogi: Pożegnanie 18:40 Pamiętaj o mnie 18:50 Plebania (926) 19:15 Dobranocka: Dziwne przygody Koziołka Matołka (25): Latający kozioł 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (1308) 20:35 Polska racja 21:05 Kopcuszek (6) 21:30 Audycje Komitetów Wyborczych 21:40 Jan Nowak Jeziorański – kulisy zdarzeń (10) 22:10 Warto rozmawiać 23:00 Magazyn Ekspresu Reporterów 23:30 Panorama 23:45 Pogoda 23:50 Sport Telegram 23:55 Echo Bałtyku: Środowisko i zdrowie 0:15 Oto jest pytanie (45) 0:40 Pamiętaj o mnie 0:50 Plebania (926) 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

8:05 Serwis info – gość 8:30 Serwis info 8:40 Kalejdoskop regionalny 9:00 Serwis info 9:20 Przegląd prasy 9:30 Serwis info 10:15 Gość po nanku 10:30 Serwis info 11:05 Serwis info biznes 11:30 Serwis info 12:00 Komentarze dnia 12:30 Serwis info 13:10 Serwis info komentarze 13:30 Serwis info 14:00 Serwis info świat 14:30 Serwis info 15:10 Serwis info komentarze 15:30 Serwis info 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Śladami historii 17:00 Plus – minus 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:25 Co warto wiedzieć 18:30 Okiem kamery 18:40 Bez krawata – Krakowski Salon Polityczny 19:15 Czas reporterów 19:30 Rola 19:50 Kalejdoskop regionalny 20:00 TeleSerwis info 20:30 Serwis info 20:55 Trzeci wymiar 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:15 Serwis info biznes 22:30 Serwis info 22:40 Cykl reportaży 22:55 Serwis info 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Serwis info 0:05 Rewolucje – film dok.

POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:30 Sekret Laury – telenowela 7:30 TV Market 7:45 Wielka wygrana 8:40 Graczykowie – serial komediowy 9:15 Strażnik Teksasu – serial sens. 10:15 13 Posterunek – serial kom. 10:45 Miodowe lata – serial kom. 11:30 Samo życie – serial obycz. 12:00 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 13:00 Jesteś moim życiem – telenowela 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45 Świat według Budyń – serial kom. 15:15 Benny Hill 15:50 Wydarzenia 16:25 Interwencja

16:45 13 Posterunek – serial kom. 17:15 Miodowe lata – serial kom. 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia, sport, pogoda 19:30 Samo życie – serial obycz. 20:00 CSI: Kryminalne zagadki Miami – serial sens. 21:00 Dwóch gniewnych ludzi – komedia USA (2003) (21:55 Lotto) 23:25 Chirurdzy – serial obycz. 0:25 Nasze dzieci 1:25 Dziewczyzny w bikini 2:25 Nocne randki

5:45 Telezakupy 6:30 Wykręć numer 7:30 Na Wspólnej – serial obycz. 8:00 Dzień dobry TVN 10:00 Łapać złodzieja! – pr. rozryw. 10:30 Jak być wiecznym młodym – pr. edukacyjny 11:05 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 12:05 Szymon Majewski Show 13:05 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny 13:45 Detektywi – serial sens. 14:15 Bez śladu – serial sens. 15:15 Marina – telenowela 16:15 Rozmowy w toku – talk-show 17:25 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 18:25 Detektywi – serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport 19:50 Uwaga! – magazyn 20:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 20:55 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Twarzą w twarz – serial sens. pol. 22:30 Uwaga faceci – serial obycz. 23:30 Jaja ze stali – pr. rozryw. 0:15 Trzy po trzy – numery z kwatery – serial kom. 0:45 Kryminalni – serial sens. 1:45 Nocne igraszki 2:45 Telezakupy 3:05 Uwaga! 3:25 Nic straconego

7:40 Aniołki z piekła rodem – serial sens. 8:40 Gorzka zemsta – telenowela kolumbijska 9:35 Kryminalni – serial sens. 10:40 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 11:40 Zabawa od kuchni 12:40 Telezakupy 13:55 Gorzka zemsta – telenowela 14:55 Maraton uśmiechu 15:55 Przyjaciele – serial kom. 16:25 Pomoc domowa – serial kom. 17:00 Kryminalni – serial sensacyjny 18:05 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 19:05 Przyjaciele – serial kom. 19:35 Pomoc domowa – serial kom. 20:10 Nocny kurs – serial sens. 21:10 Pseudonim „Rosomak” – thriller USA (1996) 23:10 Prawdziwa zbrodnia – thriller USA (1999) 1:45 Pseudonim „Rosomak” – thriller USA (1996)

TV 4

5:55 KINOManiaK 6:20 Drogówka 6:45 Muzyczne listy 7:50 TV Market 8:05 KINOManiaK 8:35 Pogromcy hitów 9:05 Saint-Tropez – serial obyczajowy 10:10 Big Brother 4.1 – prosto z domu 10:40 Happy Hour 11:40 Big Brother 4.1 – reality show 12:40 Mała czarna 13:40 Skrzydła – serial kom. 14:15 Wygraj fortunę 15:15 Piotruś Pan i piraci – serial anim. 15:45 Saint-Tropez – serial obyczajowy 16:55 Skrzydła – serial kom. 17:30 Mała czarna – talk-show 18:30 Big Brother 4.1 – prosto z domu 19:00 Happy Hour 20:00 Big Brother 4.1 – reality show 21:00 Regina – serial obycz. 21:35 Sex FM – serial kom. pol. 22:05 Włacy móch – serial anim. 22:35 Adam kontra Miłość – pr. rozryw. 23:05 Big Brother 4.1 – ekstra 23:35 Happy Hour 0:40 Wydarzenia

PULS

6:30 Program religijny 7:30 Wdowa w bieli – telenowela 9:30 Bianka – droga do szczęścia 10:30 Telezakupy 12:00 Puls wieczoru 12:40 Magazyn przyrodniczy 13:00 Żołnierze królowej Madagaskaru – komedia muzyczna pol. (1958) 15:00 Autostrada do nieba – serial obycz. 16:00 Wdowa w bieli – telenowela 18:00 Bianka – droga do szczęścia 19:00 MacGyver – serial sens. 20:00 Puls wieczoru 20:45 Spotkania – dramat obyczajowy pol. (1957) 22:35 Autostrada do nieba – serial obycz. 23:35 Pod prąd 0:25 MacGyver – serial sens. 1:15 Puls wieczoru

Zapiski Jakuba Klenia

JESIENNE WĘDKOWANIE

Co prawda, wrześniowa pogoda raczej nas nie rozpieszczała. W pierwszej połowie tego miesiąca było zimno, a na dodatek niemilosiernie się rozlało. Wody w małopolskich rzekach podniosły się tak bardzo, że o łowieniu w nich ryb można było na jakiś czas zapomnieć. W połowie miesiąca wszystko jednak wróciło do normy. Dopisało słońce, a temperatura bardziej przypominała złotą polską jesień, niż syberyjskie mrozy. A trzeba pamiętać, że wrzesień, to generalnie znakomity czas na ryby. Co prawda, spadki temperatury pogarszają żerowanie ryb karpiowatych, ale przede wszystkim w niewielkich akwenach. W jeziorach i większych zbiornikach wahania temperatury są zdecydowanie mniejsze, i tam okresy dobrych brań trwają o wiele dłużej. Ale również październik, o ile tylko jest ciepły, to nadal dobry czas połowu płoci, karpia, leszcza czy okonia. Określenie „jesienne okonie” weszło wręcz do obiegowego, wędkarskiego słownika. Przy połowie tej ryby w jeziorach czy zbiornikach zaporowych sprawdzają się zarówno przynęty naturalne jak i niewielkie blaszki obrotowe czy twistery. W rzekach z powodzeniem można łowić klenia, jazia, świnkę czy brzanę. W październiku, jeśli tylko czas pozwala, lubię wybrać się nad Wisłę w okolicie Uścia Solnego, w rejon gdzie Raba wpada do królowej rzek. Mnóstwo tam różnych umocnień wodnych – główek i opasek. Tam lubię zapolować na „wszystkowiedzącego” bolenia. W połowie bolenia najczęściej stosuje niewielkie pływające woblerki. Ryby szukam w głębszym nurcie, bo o tej porze roku boleń zaczyna żerować trochę głębiej – coraz rzadziej zdradza swoje położenie charakterystycznym „biciem” na powierzchni wody. A jeśli mam więcej czasu, jadę trochę dalej – nad jezioro czchowskie. Tam z reguły łowią na grunt. W październiku nad czchowskim jest już bardzo spokojnie. Tylko gdzieniegdzie widać siedzącego nad kijem wędkarza. A wokół żółcie, brzozy, czerwienie i głęboka zieleń okolicznych lasów. Ja najczęściej wybieram stanowisko po wschodniej stronie zbiornika, w miejscu, gdzie las schodzi niemal nad samą wodę. Tam w lecie trafiają się znakomite leszcze. Ale i jesienią można trafić na prawdziwą patelnę.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

KUPIĆ I JESZCZE ZAROBIĆ

Jesień to nie tylko czas żniw i zbiorów na polach, w sadach, ogrodach. Jesień to zawsze był czas wzmocnienia transakcji na giełdach samochodowych. Przed laty włościanie, po otrzymaniu gotówki za plody rolne, tłumnie odwiedzali „salony samochodowe pod chmurką”, jak w latach PRL nazywano giełdy. Dzisiaj w wielu miastach, w tym i w Krakowie, giełdy przestały być centrami sobotnio-niedzielnego życia handlowego i towarzyskiego. Tę rolę przejęły bowiem super- i hipermarkety, a w handlu pojazdami salony samochodowe i komisje. Ale niektórzy importery aut wykorzystują zakorzeniony wśród Polaków zwyczaj jesiennych zakupów samochodów i dostosowują doń swoją atrakcyjną – i cenowo, i modelowo – ofertę. Ciekawe, że choć do końca roku kalendarzowego jeszcze cały kwartał, to obniżki cen obejmują także modele z rocznika 2007. Przykładem choćby gama modelowa firmy GENERAL MOTORS importującej do Polski – ale i tu wytwarzającej w Gliwicach – samochody marek „opel” i „chevrolet”.

MARCIN KUS, szef firmy MARIMEX, mającej swe salony wzdłuż popularnej „zakopianki”, w Krakowie przy ul. Góra Libertowska 12, w Myślenicach i w Nowym Targu nie ukrywa, że wśród klientów wielu jest takich, którzy z kupnem samochodu czekają aż w GMAC Bank Polska, instytucji finansowej obsługującej koncern GM, pojawi się możliwość wzięcia preferencyjnego kredytu. A tak właśnie jest jesienią 2007 roku. Jeżeli ktoś wpłaci 20% ceny „opla”, to może wziąć kredyt na 36 miesięcy oprocentowany na 2,99% lub aż na 60 miesięcy, lecz wtedy z oprocentowaniem 4,99%, ale za to bez żadnych zaświadczeń o wysokości zarobków! Można też wpłacić tylko 10% ceny samochodu „opel”, lecz wtedy należy zawrzeć ubezpieczenie na życie, a uzyska się taki sam preferencyjny kredyt. W tym roku istnieje możliwość łączenia upustu cenowego na „opla” z korzystnym kredytem, co do tej pory było niemożliwe. Przykładowo: upust cenowy na każdą wersję „opla astra classic II”, auta wytwarzanego w Gliwicach i obecnie uważanego za najbardziej niezawodny samochód na polskim rynku, wynosi aż 6910 zł, gdy ktoś płaci gotówką. Bonifikata ta zmniejsza się do 5097 zł w połączeniu z kredytem GMAC Bank 2,99% na trzy lata lub do 4728 zł w połączeniu z kredytem 4,99% na pięć lat. Podobnie jest z innymi modelami „opla” – na „agile” upust wynosi 3000 zł lub 5000 zł w zależności od wersji wyposażenia, na „merivę” – 3700 zł, na „astrę III” nawet do 6000 zł, także w zależności od wersji wyposażenia, zaś najwyższy upust dotyczy produkowanej w Polsce „astry classic II”. W przypadku marki „chevrolet” bonifikaty cenowe sięgają od 2600 zł w przypadku modelu „aveo” z nadwoziem trzydrzwiowym do 5800 zł za „chevroleta lacetti”, wszystkie te bonifikaty mogą być łączone z preferencyjnym kredytem GMAC Bank.

A jak na tym wszystkim zarobić? Załóżmy, że ktoś ubierał w gotówce 30000 zł i zamierza za te pieniądze kupić na giełdzie czy w komisie używany samochód. Być może „bity” i naprawiony elegancko, bądź byle jak, być może zajeżdżony do bna, być może z udokumentowanym przebiegiem i przeglądami okresowymi potwierdzonymi pieczęcią stacji obsługi w Niemczech w książce gwarancyjnej. Taka książka z wydrukowaną na ostatniej stronie informacją „printed in China” kosztuje w internecie ok. 200 zł, koszt pieczęćki z adresem prawdziwej stacji serwisowej to kilkadziesiąt złotych, a stosowne wpisy to handlarz starzyzną motoryzacyjną zrobi sobie sam, bo analfabetyzm w Polsce zlikwidowano już dość dawno. Tymczasem wpłacając zaledwie część tych zgromadzonych pieniędzy w salonach MARIMEX i biorąc preferencyjny kredyt (bez zaświadczeń o zarobkach i innych zbędnych formalności) w GMAC Bank można wyjechać fabrycznie nowym „oplem” czy „chevroletem”, samochodem z gwarancją i pachnącym świeżością, którego nie trzeba remontować co kilka tygodni. Zaś resztę pieniędzy można zainwestować. Może niekoniecznie umieścić na lokacie, bo ona jest – wedle telewizyjnych reklam – niczym woda z sokiem porzeczkowym lub malinowym na pustyni, czyli bez sensu. Ale i tak po ostatnich podwyżkach podstawowej stopy procentowej NBP jakkolwiek lokata jest oprocentowana wyżej niż owe 2,99% kosztów kredytu w GMAC Bank, a w niektórych bankach lokaty mają oprocentowanie przekraczające owe 4,99% w preferencyjnym kredycie GMAC na 5 lat. MARIMEX zaprasza do swoich salonów po nowego „opla” czy „chevroleta”, bo to czas dobrych cen i dobrych kredytów w GMAC Bank, z których sfinansować można nie tylko zakup, ale i ubezpieczenie samochodu.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

5:15 Notacje – cykl dokumentalny
 5:25 Obywatele mają głos: Polska „Solidarność” – cykl dokumentalny 5:55 Był taki dzień: 10 października – felieton 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Biznesowa piątka 6:18; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Moda na sukces (3324) – serial produkcji amerykańskiej (2001) 9:00 Moda na sukces (3325) 9:25 Łatek (72): Pomnik – serial animowany produkcji hiszpańskiej (2002) 9:55 Domisie: Robot Bazylego – program dla dzieci 10:25 Snobs (11) – serial produkcji australijskiej (2003) 10:55 Program dla dzieci 11:00 Borem, lasem... (2) – magazyn przyrodniczy 11:25 Audycje Komitetów Wyborczych 12:00 Przywracanie pamięci: Polakom, którzy ratowali Żydów w czasach zagłady 12:50 Wiadomości 13:05 Plebania (926) – telenowela produkcji TVP 13:30 Klan (1315) – telenowela produkcji TVP 14:05 Szczęśliwa karta – serial produkcji kanadyjskiej 15:00 Wiadomości 15:10 Raj – magazyn 15:35 Moda na sukces (3541) – serial produkcji amerykańskiej (2001) 16:00 Moda na sukces (3542) 16:30 Audycje Komitetów Wyborczych 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik – magazyn 17:35 Klan (1320) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? 18:30 Plebania (931) – telenowela produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Wyprawa profesora Gąbki (6): W Nasturcji 19:10 Wieczorynka: Bob Budowniczy XI (2): Ważne zadanie Benia – serial animowany produkcji angielskiej (2007) 19:30 Wiadomości 20:00 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Okruchy życia: Oskarżam – dramat produkcji kanadyjskiej (2003); reż.: John Ketcham; wyk.: John Hannah, John Kapelos, Estella Warren 21:55 Autografy – widowisko publicystyczne 22:50 Nigdy nie pozwolę ci odejść (2) – dramat produkcji amerykańskiej (2001); reż.: Peter Levin; wyk.: Mark Harmon, Rachel Ward, Kathryn Morris 0:25 Teleexpress nocą 0:45 Królewska Forteca Chiron – film dok. produkcji francuskiej (2006) 1:10 Był taki dzień: 10 października – felieton 1:15 Notacje – cykl dokumentalny 1:25 Zakończenie programu

TVP2

5:10 Statek miłości (105/249) – telenowela produkcji amerykańskiej (1981) 6:00 Statek miłości (106/249) 6:50 Telezakupy 7:10 Audycje Komitetów Wyborczych 7:45 Dwójka Dzieciom: Przygody Goździka Ogrodnika (17/52): Konkurs na najpiękniejszy ogród – serial animowany produkcji australijsko-angielskiej (2005) 8:00 M jak miłość (28) 9:00 Pytanie na śniadanie (w tym: Pogoda 9:25, 10:25; Panorama 9:55, 10:55) 11:05 Lokatorzy (186): Nowa lokatorka – serial komediowy produkcji TVP 11:35 Dr Quinn III (6) – serial produkcji amerykańskiej (1994) 12:30 Równik: W obliczu zmian (6) – serial dokumentalny produkcji holenderskiej (2005) 13:30 Europa da się lubić: Europa żartuje 14:30 Rezerwat namietności (3/26): Pan na włościach – serial produkcji francuskiej (1999) 15:35 Dla niesłyszących: M jak miłość (524) – serial produkcji TVP 16:35 Gliniarz i prokurator 5 (16/20): Nie mogę cię stracić – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (1992) 17:30 Audycje Komitetów Wyborczych 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Pogoda 19:00 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:30 S. O. S. Dzieciom! – telenowela dokumentalna produkcji TVP 20:00 M jak miłość (525) – serial produkcji TVP 20:50 Kulisy serialu „M jak miłość” (283) 21:00 Korespondent – cykl dokumentalny 21:30 Panorama 21:50 Pogoda 21:55 Sport Telegram 22:05 Ali-bi na środę: Ślepa niesprawiedliwość

– thriller produkcji amerykańskiej (2005); reż.: Rex Piano; wyk.: Jamie Luner, Theresa Russell, Josie Davis 23:40 UFO – prawda czy fałsz (1) – film dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 0:40 Wideoteka dorosłego człowieka 1:25 Noc Zagadek – Teleturniej Interaktywny 2:25 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Domowe przedszkole: Spotkanie z komputerem. Wieloryb 9:00 Leśnym tropem (10) 9:20 Oto jest pytanie (45) 9:45 Szansa na Sukces: Urszula 10:35 Z archiwum IPN 11:00 Sekcja 998: Mostek (15) 11:25 Plebania (927) 12:00 Przywracanie pamięci: Polakom, którzy ratowali Żydów w czasach zagłady 12:50 Wiadomości 13:00 Klan (1309) 13:25 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 13:40 Audycje Komitetów Wyborczych 13:50 Polska racja 14:20 Kopciuszek (6) 14:40 Jan Nowak Jeziorański – kulisy zdarzeń (10) 15:10 Duże dzieci (75) 15:55 Magazyn Ekspresu Reporterów 16:15 Kuchnia z Okrasą (54): Placki dla Jacka 16:35 Laboratorium XXI wieku (22): Nauka dla innowacji 17:00 Teleexpress 17:15 Domowe przedszkole: Spotkanie z komputerem. Wieloryb – program dla dzieci 17:40 Afisz: Pewien artysta, muzyk, pianista... – magazyn kulturalny 18:10 Sekcja 998: Mostek (15) – telenowela dokumentalna produkcji TVP 18:35 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 18:50 Plebania (927) – telenowela produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Paczka znad Kangurkowego Potoku (7): Dzień ciekawego przedmiotu – serial animowany produkcji australijskiej (2000) 19:30 Wiadomości 20:00 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (1309) – telenowela produkcji TVP 20:35 Wieści Polonijne 21:05 Egzamin z życia (87) – serial produkcji TVP 21:50 Tajne taśmy SB – film dokumentalny 22:25 Biznes z gwarancją – magazyn 22:45 Errata do biografii: Kazimierz Orłoś 23:10 Anna Dymna – spotkamy się 23:30 Panorama 23:45 Pogoda 23:50 Sport Telegram 23:50 Przywracanie pamięci: Polakom, którzy ratowali Żydów w czasach zagłady 0:40 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 0:50 Plebania (927) 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:55 Serwis info Flesz 8:30 Serwis info 8:40 Kalejdoskop regionalny 9:00 Serwis info flesz 9:30 Serwis info 10:15 Gość poranka 10:30 Serwis info 11:00 Serwis info biznes 11:30 Serwis info 12:00 Serwis info świat 12:30 Serwis info 13:00 16/16 – cykl reportaży 13:30 Serwis info 14:05 Serwis info świat 14:30 Serwis info 15:00 Serwis info komentarze 15:30 Serwis info 16:00 Serwis ekonomiczny 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 U siebie 17:00 Kalejdoskop regionalny 17:15 Serwis kulturalny 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:25 Co warto wiedzieć 18:30 Okiem kamery 18:40 Śladami historii 19:10 Środowisko i my 19:30 Magazyn medyczny 19:45 Kalejdoskop regionalny 20:00 Telekurier 20:30 Serwis info 20:55 Trzeci wymiar 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Tematy dnia 22:15 Magazyn ekonomiczny „Rzeczpospolitej” 22:30 Serwis info 22:45 16/16 – cykl reportaży 22:55 Serwis info 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Serwis info 0:05 Ekscentrycy 2 – serial dok.

POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:30 Sekret Laury – telenowela 7:30 TV Market 7:45 Wielka wygrana 8:40 Graczykowie – serial komediowy 9:15 Strażnik Teksasu – serial sens. 10:15 13 Posterunek – serial kom. 10:45 Miodowe lata – serial kom. 11:30 Samo życie – serial obycz. 12:00 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 13:00 Jesteś moim życiem –

telenowela 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45 Świat według Budyń – serial kom. 15:15 Benny Hill 15:50 Wydarzenia 16:25 Interwencja 16:45 13 Posterunek – serial kom. 17:15 Miodowe lata – serial kom. 18:00 pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia, sport, pogoda 19:30 Samo życie – serial obycz. 20:00 Tylko miłość – serial obycz. 20:55 Skazani na siebie – komedia produkcji USA (2003) (21:55 Losowanie Lotto) 23:45 Ostatnie życzenie – komedia wł. (1998) 2:00 Dziewczyny w bikini 3:00 Nocne randki

tvn

5:45 Telezakupy 6:30 Wykręć numer 7:30 Na Wspólnej – serial obycz. 8:00 Dzień dobry TVN 10:00 Perfekcyjna pani domu – pr. rozryw. 11:05 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 12:05 Superniania 13:05 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny 13:45 Detektywi – serial sens. 14:15 Bez śladu – serial sens. 15:15 Marina – telenowela 16:15 Rozmowy w toku – talk-show 17:25 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 18:25 Detektywi – serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport 19:50 Uwaga! – mag. 20:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 20:55 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 You can dance – po prostu tańcz – pr. rozryw. 23:10 Godzina zemsty – film sensacyjny USA (1999) 1:20 Uwaga! 1:40 Nocne igraszki 2:40 Telezakupy 3:00 Nic straconego

tvn

6:10 Telezakupy 7:10 Maraton uśmiechu 7:40 Nocny kurs – serial sens. 8:40 Gorzka zemsta – telenowela 9:35 Kryminalni – serial sens. 10:40 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 11:40 Zabawa od kuchni 12:40 Telezakupy 13:55 Gorzka zemsta – telenowela 14:55 Maraton uśmiechu 15:55 Przyjaciele – serial kom. 16:25 Pomoc domowa – serial kom. 17:00 Kryminalni – serial sensacyjny 18:05 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 19:05 Przyjaciele – serial kom. 19:35 Pomoc domowa – serial kom. 20:10 Prawdziwa zbrodnia – thriller USA (1999) 22:45 Wysłannik śmierci – film sensacyjny USA (1999) 0:30 Powódź – film sensacyjny USA (1998)

TV 4

5:55 KINomaniaK 6:20 Drogówka 6:45 Muzyczne listy 7:35 TV Market 8:05 Ręce, które leczą 8:35 VIP – London Calling 9:05 Saint-Tropez – serial obyczajowy 10:10 Big Brother 4.1 – reality show 10:40 Happy Hour 11:40 Big Brother 4.1 – reality show 12:40 Mała czarna 13:40 Skrzydła – serial kom. 14:15 Wygraj fortunę 15:15 Piotruś Pan i piraci – serial anim. 15:45 Saint-Tropez – serial obycz. 16:55 Skrzydła – serial kom. 17:30 Mała czarna 18:30 Big Brother 4.1 – reality show 19:00 Happy Hour 20:00 Big Brother 4.1 – nominacje 21:00 Regina – serial obycz. 21:30 Zamiana żon 22:30 Pogromcy hitów 23:00 Big Brother 4.1 – ekstra 23:30 Happy Hour 0:35 Rajdowe Miistrzostwa Świata 1:40 Wydarzenia

PULS

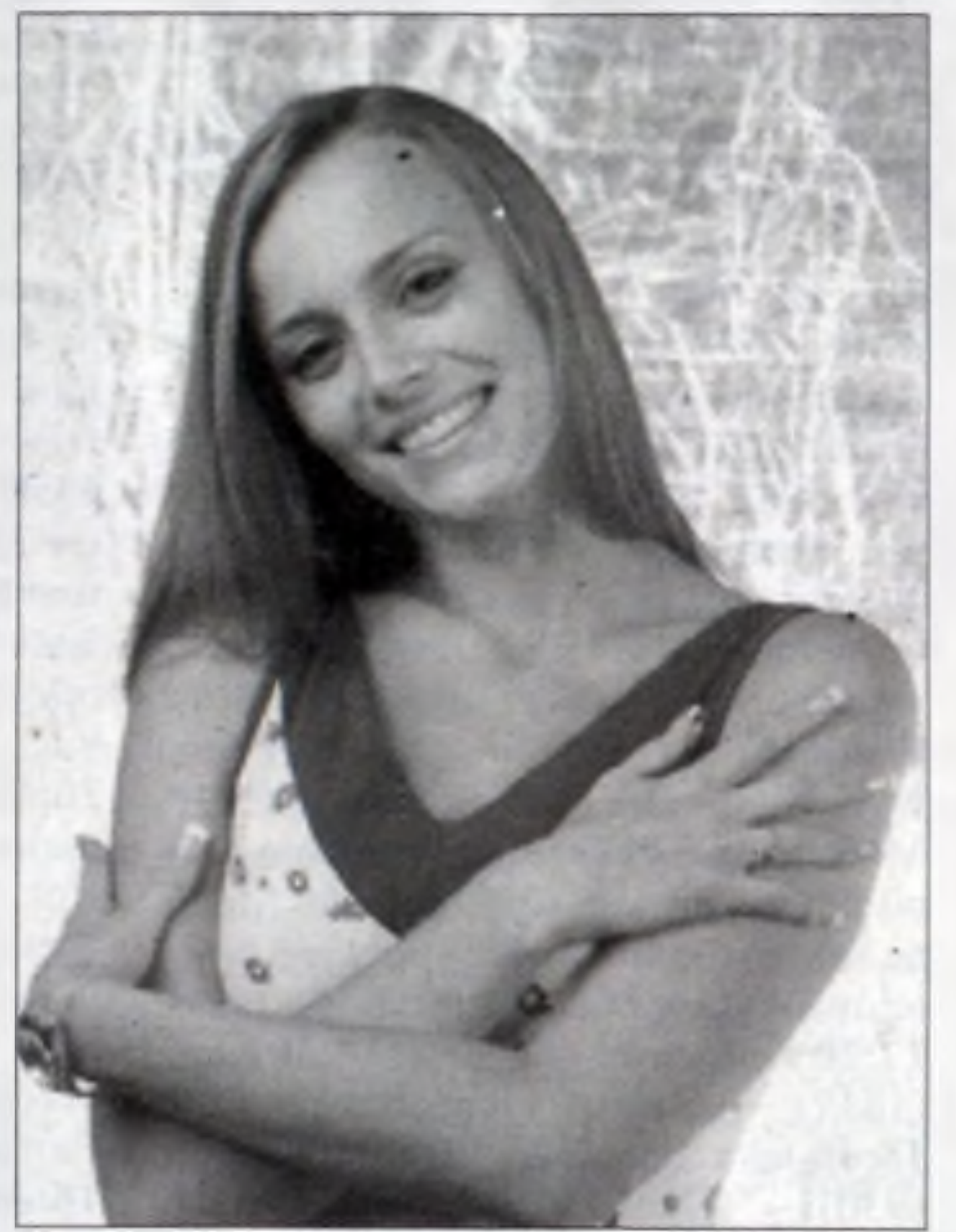
6:30 Program religijny 6:55 Puls wieczoru 7:30 Wdowa w bieli – telenowela 9:30 Bianka – droga do szczęścia 10:30 Audiencja generalna 12:00 Puls wieczoru 12:30 Magazyn przyrodniczy 13:00 Spotkania – dramat obyczajowy pol. (1957) 15:00 Autostrada do nieba – serial obycz. 16:00 Wdowa w bieli – telenowela 18:00 Bianka – droga do szczęścia 19:00 MacGyver – serial sens. 20:00 Puls wieczoru – mag. 20:45 Morderca zostawia ślad – kryminal produkcji polskiej (1967) 22:45 Autostrada do nieba – serial obycz. 23:45 MacGyver – serial sensacyjny 0:35 Magazyn przyrodniczy 0:55 Puls wieczoru

MISS „GŁOSU”, MISS NOWEJ HUTY

To już XI edycja konkursu. Konkurs cieszy się dużym uznaniem dziewcząt z Nowej Huty oraz Czytelniczek także spoza naszej dzielnicy. To zasługa sukcesów, jakie laureatki tego konkursu osiągają, i ich karier. W jedenastoletniej już historii konkursu wiele laureatek trafiło na światowe wybiegi jako modelki, wiele do świata sztuki, teatru, a także filmu. Współorganizatorem konkursu jest uznana w świecie agencja modelek RORES MODELS (www.rores.pl). W konkursie mogą wziąć udział dziewczyny, które poza urodą wyróżniają się ciekawymi pasjami, mają osiągnięcia w działalności artystycznej, sportowej lub w innej dziedzinie. Wiek 15–28 lat. Należy przesłać swoje zdjęcia (2–4) oraz charakterystykę: uzasadnienie zainteresowania konkursem z wyróżnieniem pasji i dotychczasowych osiągnięć. Elektronicznie: rores@bci.pl, lub: 30-960 Kraków 1, skr. poczt. 783. Kandydatki będą sukcesywnie prezentowane na naszych łamach w każdym tygodniu aż do końca listopada. W grudniu zaprezentujemy finałową dwudziestkę. Dzisiaj prezentujemy kolejną kandydatkę.

Kolejną kandydatką do tytułu miss jest Anna Kłosińska. Jest studentką geologii na AGH na Wydziale Wiertnictwo, Nafta, Gaz. Od dziecka interesowała ją geologia, paleontologia, wulkanologia. Na praktykach geologicznych odkryła ząb rekina. Zajął ją miejsce w konkursie artystycznym na nowy samochód renault. Jest fotomodelką oraz spełnia się w tańcu. Ma wspaniałych przyjaciół, a to dla niej też olbrzymi sukces. Dostała superpracę na stanowisku asystentki działu obsługi klienta. I ma wielkie plany na przyszłość.

Uwielbia tańczyć. Taniec jest jej pasją. Jej marzeniem jest uganiać się za tornadami i prowadzić badania naukowe na ich temat. Inne zainteresowania to: historia starożytnego Egiptu oraz astronomia. W przyszłości chciałaby zostać naukowcem i wprowadzać w świat nauki swoje przełomowe teorie! Odpoczywa, tańcząc, ale uwielbia także zanurzyć się w ulubionej lekturze, szczególnie lubi kryminały i horrory. Nigdy się aż tak nie interesowała polityką, jednak w ostatnich czasach zaczęła zwracać na nią większą uwagę i jest przerażona tym, co się teraz dzieje. Drażni ją to, że nie każ-



dy potrafi zaakceptować czyjąś odmienność. Nie każdy akceptuje odmienne zdanie i czasem przez to osoba, która ma swoje przekonania, jest spychana na bok i źle traktowana. W Krakowie odremontowałyby wszystkie opustoszałe kamienice, budynki. Zwiększyłaby liczbę śmietników na ulicy. Ma swoje zdanie, jest bardzo asertywna. Jej teorie, wywoływały często burzliwą dyskusję. (mp)

Prawnik radzi

URZĄD NIE CHCE UZNAĆ IMIENIA

Kierownik urzędu stanu cywilnego nie wyraził zgody na zarejestrowanie dziecka pod imieniem Nicolas, jakie pani Patrycja chciała nadać synkowi. Powiedział, że może wybrać polskie imię Mikołaj. Ale Mikołaj nie podoba się pani Patrycji. Jest oburzona, przecież dzieci znanych rodziców dostają jeszcze mniej polskie imiona. Dlaczego jej więc odmówiono?

W chwili obecnej rodzice niemal bez przeszkód mogą nadawać swoim dzieciom nawet obco brzmiące imiona. Wprawdzie Rada Języka Polskiego chce, aby dzieciom nadawać imiona w wersji przyswojonej przez nasz język (np. Mikołaj zamiast Nicolas, Maksymilian zamiast Max, Paweł zamiast Paul) i bez obcej pisowni (np. „ks” zamiast „x”), ale zalecenia Rady nie są przepisami. Dlatego jeśli urząd stanu cywilnego odmawia rejestracji wybranego przez nas imienia, mamy prawo odwołać się od takiej decyzji do wojewody. Warto jednak pamiętać, że imię nadajemy dziecku na całe życie. Dlatego zamiast kierować się krótkotrwałą modą powinniśmy dokonać przemyślanego wyboru. Egzotyczne imię, które dziś jest modne,

ponieważ nosi je na przykład bohater serialu, może za kilka lat brzmieć kuriozalnie i narazić dziecko na kpiny. Co prawda z podjętej pochopnie decyzji o imieniu dziecka możemy się wycofać, składając kierownikowi urzędu stanu cywilnego pisemne oświadczenie o zmianie imienia, ale jest to możliwe tylko w ciągu 6 miesięcy od daty sporządzenia aktu urodzenia. Urząd stanu cywilnego ma prawo odmówić rejestracji dziecka, gdy imię: ma charakter ośmieszający, nieprzyzwoity; ma formę zdrobniałą (np. Krzysiek zamiast Krzysztof); nie pozwala odróżnić płci dziecka; składa się z więcej niż dwóch imion. Podstawa prawna: Dz. U. z 2004 r., nr 141, poz. 1688 ze zm. (sp)

PRZETARG OFERTOWY NA SPRZEDAŻ LUB WYNAJEM POMIESZCZEŃ PO KOTŁOWNI (164 m kw.)

położonych w przyziemiu budynku. Oferty należy składać u administratora – Firma B12, os. Centrum A 12. Tel./faks 012 642-08-04.

Pomieszczenia można oglądać po wcześniejszym ustaleniu terminu z administratorem.

TVP1

5:15 Notacje – cykl dokumentalny
 5:25 Obywatele mają głos: Nie dla energii nuklearnej – cykl dokumentalny produkcji duńskiej (2006) 5:55 Był taki dzień: 11 października – felieton 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Biznesowa piątka 6:18; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Moda na sukces (3326) – serial produkcji amerykańskiej (2001) 9:00 Moda na sukces (3327) 9:25 Tom-Tom w Rio (5) – serial animowany produkcji hiszpańskiej (2005) 9:55 Budzik: Co to są podatki? 10:25 Nastoletni geniusze (6) – serial produkcji australijskiej (2003) 10:55 Moja farma: Franco w Argentynie – serial dokumentalny produkcji francuskiej (2005) 11:10 Pełnosprawni – magazyn dla niepełnosprawnych 11:25 Audycje Komitetów Wyborczych 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Europa bez miedzy 12:40 Plebania (927) – telenowela produkcji TVP 13:05 Klan (1316) – telenowela produkcji TVP 13:35 Jaka to melodia? 14:05 Szczęśliwa karta – serial produkcji kanadyjskiej 15:00 Wiadomości 15:10 My Wy Oni – magazyn 15:35 Moda na sukces (3543) – serial produkcji amerykańskiej (2001) 16:00 Moda na sukces (3544) 16:30 Audycje Komitetów Wyborczych 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik – magazyn 17:35 Klan (1321) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? 18:30 Plebania (932) – telenowela produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Przyjaciele z podwórka (6): Wspaniale jest być duchem – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2005) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Pogoda dla kierowców 20:20 Zagubieni III (11) – serial produkcji amerykańskiej (2007) 21:15 Zagubieni III (12) 22:10 Sprawa dla reportera 22:40 Przywracanie pamięci: Polakom, którzy ratowali Żydów w czasach zagłady 23:35 Wielka wyspa – film sensacyjny (dozwolone od lat 16) 1:15 Teleexpress nocą 1:35 Był taki dzień: 11 października – felieton 1:35 Notacje – cykl dokumentalny 1:50 Zakończenie programu

TVP2

5:10 Statek miłości (107/249) – telenowela produkcji amerykańskiej (1981) 6:00 Statek miłości (108/249) 6:50 Telezakupy 7:10 Audycje Komitetów Wyborczych 7:45 Dwójka Dzieciom: Przygody Goździka Ogrodnika (18/52): Pierzasty przyjaciel – serial animowany produkcji australijsko-angielskiej (2005) 8:05 M jak miłość (29) 9:00 Pytanie na śniadanie (w tym: Pogoda 9:25, 10:25; Panorama 9:55, 11:00) 11:00 Panorama 11:05 Lokatorzy (187): Pierwszy dzień razem 11:35 Dr Quinn III (7) – serial produkcji amerykańskiej (1994) 12:30 Awantura o Basię (1/12): Awantura pierwsza, czyli rzecz o przewranej podróży – serial produkcji TVP 13:05 Co ci dolega?: Mały człowiek – Myślenie (2) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2004) 14:00 Duże dzieci (43) – talk-show 14:50 Rezerwat namiętności (4/26): Konflikty rodzinne – serial produkcji francuskiej (1999) 15:50 Dla niesłyszących: M jak miłość (525) – serial produkcji TVP 16:55 Oto jest pytanie (47) – teleturniej 17:30 Audycje Komitetów Wyborczych 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Pogoda 19:00 Jeden z dziesięciu – teleturniej 20:00 Barwy szczęścia (4) – serial obyczajowy produkcji TVP 20:30 Barwy szczęścia (5) 21:00 Od miłości do szczęścia (3) – felieton 21:05 Magazyn kryminalny 997 – program Michała Fajbusowicza 21:30 Panorama 21:50 Pogoda 21:55 Sport Telegram 22:05 Dr House (6/22) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2004) 22:55 Pitbull (3) – serial policyjny TVP 23:50 Ulice Kultury (40) – magazyn

0:05 Czy świat oszalał?: Zamach na Bali – film dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 1:40 Biuro kryminalne (16) – serial produkcji TVP 2:30 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Biznesowa piątka 6:18; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Budzik: Największe zwierzęta świata 9:00 Raj – magazyn 9:25 Afisz: Pewien artysta, muzyk, pianista... – magazyn kulturalny 9:50 Wideoteka dorosłego człowieka (5) 10:30 Wyjeżdżam – zostaje? (17) – cykl reportaży 10:50 Nasze domy (5/12) – magazyn 11:10 Zaproszenie: Gniazdo Polan 11:30 Plebania (928) – telenowela produkcji TVP 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1310) – telenowela produkcji TVP 12:35 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 12:45 Wieści Polonijne 13:15 Egzamin z życia (87) – serial produkcji TVP 14:00 Errata do biografii: Kazimierz Orłoś 14:20 Biznes z gwarancją – magazyn 14:40 Tajne taśmy SB – film dokumentalny 15:15 Misja specjalna – magazyn śledczy 15:40 Anna Dymna – spotkajmy się 16:00 Na misyjnym szlaku: Marzenia stracone, marzenia odzyskane – cykl reportaży 16:15 Reformacja pod Wawelem 16:30 Raj – magazyn 17:00 Teleexpress 17:15 Budzik: Największe zwierzęta świata 17:45 Wyjeżdżam – zostaje? (17) – cykl reportaży 18:05 Było, nie minęło 18:35 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 18:50 Plebania (928) – telenowela produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Kasztaniaki: Znalezione zguby 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (1310) – telenowela produkcji TVP 20:35 Z daleka, a z bliska 21:15 Kłasyka dramatu: „Lord Jim” – spektakl teatralny na podstawie powieści Josepha Conrada 22:40 Tren na śmierć cenzora (2) 23:30 Panorama 23:50 Pogoda 23:55 Sport Telegram 23:55 Raj – magazyn 0:20 Wyjeżdżam – zostaje? (17) – cykl reportaży 0:40 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 0:50 Plebania (928) – telenowela produkcji TVP 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:55 Serwis info Flesz 8:30 Serwis info 8:40 Kalejdoskop regionalny 8:50 Co warto wiedzieć 9:30 Serwis info 10:15 Gość poranka 10:30 Serwis info 11:05 Serwis info biznes 11:30 Serwis info 12:00 Serwis info świat 12:30 Serwis info 13:10 16/16 – cykl reportaży 13:30 Serwis info 14:00 Serwis info flesz 14:05 Serwis info świat 14:30 Serwis info 15:10 16/16 – cykl reportaży 15:30 Serwis info 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Magazyn medyczny 17:00 Kalejdoskop regionalny 17:15 Rozmowa dnia 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:50 Audycje komitetów wyborczych 20:00 Telekurier 20:30 Serwis info 20:55 Trzeci wymiar 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Tematy dnia 22:15 Serwis info biznes 22:30 Serwis info 22:45 Patrol Trójki 23:05 Sportowy wieczór 23:30 Serwis info 0:05 Zabójstwa polityczne – serial dok.

POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:30 Sekret Laury – telenowela 7:30 TV Market 7:45 Wielka wygrana 8:40 Graczykowie – serial komediowy 9:15 Strażnik Teksasu – serial sensacyjny 10:15 13 Posterunek – serial komediowy produkcji polskiej 10:45 Miodowe lata – serial komediowy produkcji polskiej 11:30 Samo życie – serial obyczajowy 12:00 Pensjonat Pod Różą – serial obyczajowy 13:00 Jesteś moim życiem – telenowela 14:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14:45 Świat według Bundych – serial komediowy 15:15 Benny Hill 15:50 Wydarzenia 16:25 In-

terwencja 16:45 13 Posterunek – serial komediowy 17:15 Miodowe lata – serial komediowy 18:00 pierwsza miłość – serial obyczajowy 18:50 Wydarzenia, sport, pogoda 19:30 Samo życie – serial obyczajowy 20:00 Tylko miłość – serial obyczajowy 21:00 Ekipa – serial political fiction (21:55 Losowanie Lotto) 22:20 Program publicystyczny 23:20 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej 0:15 Dziewczyny w bikini 1:15 Nocne randki

tvn

5:45 Telezakupy 6:30 Wykręć numer 7:30 Na Wspólnej – serial obyczajowy 8:00 Dzień dobry TVN 10:00 Nigella gryzie 10:30 Wielkie porządki 11:05 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 12:05 Siłaczki 13:05 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 13:45 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 14:15 Bez śladu – serial sens. 15:20 Marina – telenowela 16:15 Rozmowy w toku – talk-show 17:25 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 18:25 Detektywi – serial sensacyjny 19:00 TVN Fakty, sport 19:50 Uwaga! – magazyn 20:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 20:55 Na Wspólnej – serial obyczajowy 21:30 Perfidna intryga – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (2001) 23:30 Agenci NCIS – serial sensacyjny 0:30 Twarzą w twarz – serial sens. 1:30 Multikino 1:55 Nocne igraszki 2:25 Telezakupy 3:15 Uwaga! 3:35 Nic straconego

tvn ciędom

6:10 Telezakupy 7:10 Maraton uśmiechu 7:40 Nie ma sprawy – serial kom. 8:40 Gorzka zemsta – telenowela 9:35 Kryminalni – serial sens. 10:40 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 11:40 Zabawa od kuchni 12:40 Telezakupy 13:55 Gorzka zemsta – telenowela produkcji kolumbijskiej 14:55 Maraton uśmiechu 15:55 Przyjaciele – serial kom. 16:25 Pomoc domowa – serial kom. 17:00 Kryminalni – serial sensacyjny 18:05 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 19:05 Przyjaciele – serial kom. 19:35 Pomoc domowa – serial kom. 20:10 Powódź – film sensacyjny USA (1998) 22:10 Nie z tego świata – serial s.f. 23:10 Amerykański ninja 2 – film sensacyjny USA (1989) 1:10 Wyścig po kasę

TV 4

5:55 KINomaniaK 6:20 Drogówka 6:45 Muzyczne listy 7:35 TV Market 8:35 Gram.Tv 9:05 Saint-Tropez – serial obyczajowy 10:10 Big Brother 4.1 – reality show 10:40 Happy Hour 11:40 Big Brother 4.1 – reality show 12:40 Mała czarna 13:45 Skrzydła – serial kom. 14:15 Wygraj fortunę 15:15 Piotruś Pan i piraci – serial anim. 15:45 Saint-Tropez – serial obycz. 16:55 Skrzydła – serial kom. 17:30 Happy Hour 18:30 Big Brother 4.1 – reality show 19:00 Happy Hour 20:00 Big Brother 4.1 21:00 Pan i władca: Na krańcu świata – dramat przygodowy USA (2003) 0:00 Big Brother 4.1 – ekstra 0:30 Happy Hour 1:35 Wydarzenia

PULS

6:30 Program religijny 7:00 Żebro Adama 7:30 Wdowa w bieli – telenowela 9:30 Bianka – droga do szczęścia 10:30 Telezakupy 11:50 Puls wieczoru 12:15 Żebro Adama 12:45 Morderca zostawia ślad – kryminal produkcji polskiej (1967) 15:00 Autostrada do nieba – serial obycz. 16:00 Wdowa w bieli – telenowela 18:00 Bianka – droga do szczęścia 19:00 MacGyver – serial sensacyjny 20:00 Puls wieczoru 20:45 ESD – film obyczajowy produkcji polskiej (1986) 22:45 Autostrada do nieba – serial obyczajowy 23:35 Taaaka ryba – magazyn 0:05 MacGyver – serial sensacyjny

Gdzie powstają nowe mieszkania w aglomeracji nowohuckiej

TARGI MIESZKANIOWE

W ostatnich dniach września (29 i 30) w hali Targi w Krakowie przy ul. Centralnej 41 a odbyła się VI edycja Targów Mieszkaniowych nad którymi honorowy patronat sprawował Prezydent M. Krakowa. Swoją ofertą zaproponowało wielu developerów. Ja zwróciłem uwagę na proponowane inwestycje na terenie dzielnic nowohuckich. Było ich nieco ponad 10, a kilka z tych firm prowadzi promocje na łamach „Głosu”. Do nich należy największa inwestycja na naszym terenie w Czyżynach firmy M-Invest Polska, która buduje osiedle na 900 mieszkań przy ul. Sołtysowskiej. Szerzej o tej inwestycji piszemy na str. 6? Interesującą ofertę ma Spółka Mieszkaniowa „Pogórze” na Wzgórzach Krzesławickich, gdzie w I etapie powstaną 3 budynki. Pisaliśmy o tej inwestycji w poprzednim „GTN”, a reklama jest zamieszczona na ostatniej stronie. Ponadto na targach swoją ofertę proponowali inwestorzy: „Activ Invest-

ment” i Spółka „Okulickiego”, którzy budują przy ul. Okulickiego za szpitalem Rydygiera, firma „Budrem” i „Plomba” budujący na Mistrzejowicach, i „Neodom” inwestujący przy ul. Bulwarowej. Ciekawą ofertę po atrakcyjnej cenie zaproponowała firma „EURO-FENETRE” zamierzająca realizować 4800 m kw. mieszkań w niskiej i segemntowej zabudowie w Mogile przy ul. Stare Wiślicko. Była też oferta budowy mieszkań przez firmę „Rembet” przy ul. Dąbrowskiej i Hynka. AWIM Grupy Inwestycyjnej tworzącej enklawę mieszkaniową „El-dorado” przy Jana Pawła II oraz PP-H-U Bonarka inwestującej m.in. przy ul. Sołtysowskiej bliżej Centralnej. Organizator targów spółka redNetMedia zapewniła naszego reportera, że przy organizacji następnych targów nawiąże ściślejszą współpracę z naszą redakcją, tak, abyśmy mogli wcześniej poinformować o targach naszych czytelników. (sp)

Przy ul. Sołtysowskiej powstaje osiedle na 914 mieszkań

„FAJNY DOM”



Przy ul. Sołtysowskiej w Czyżynach powstaje nowe osiedle mieszkaniowe. Projekt osiedla „Fajny Dom”, budowanego przez wiodącą portugalską firmę budowlaną Mota-Engil Polska, obejmuje 16 budynków o wysokości od 4 do 6 pięter. W każdym będą windy. Inwestycja jest realizowana w pięciu etapach. Prace nad budynkami pierwszego etapu są już zaawansowane. Jak zapowiada wykonawca M-Invest w IV kwartale przyszłego roku zostanie oddanych do użytku pierwszych 200 mieszkań, których docelowo powstanie 914. Mieszkania będą bardzo różnorodne: 1-, 2-, 3-, 4- i 5-pokojowe o metrażach od 34 do 109 m kw. W budynkach będą podziemne garaże oraz komórki lokatorskie. Partery bloków położonych od strony ul. Sołtysowskiej mają być zagospodarowane na lokale użytkowe – ok. 900 m kw. Ceny mieszkań rozpoczynają się od

5700 zł/m kw (brutto). Na konferencji prasowej zapytałem w jakim stopniu inwestor przyczyni się do poprawy infrastruktury komunikacyjnej w tym rejonie. Otrzymałem odpowiedź, że developer w porozumieniu z miastem zamierza stworzyć nowoczesny węzeł komunikacyjny (rondo) przy skrzyżowaniu ulic Sołtysowskiej i Centralnej. Będzie także stworzony dojazd do osiedla od strony ul. Sikorki. Podpowiadam, że na pewno warto rozważyć także przyspieszenie budowy przedłużenia ulicy biskupa Tomickiego od strony al. Jana Pawła II w kierunku ul. Sołtysowskiej. Inwestor zapowiada, że zamierza zadbać o komfort zamieszkania w tym rejonie. Powstaną tu nowe tereny zielone, ogródek jordanowski, boiska do siatkówki i tenisa oraz zostanie zagospodarowany potok Łęgówki jako teren rekreacyjny. (sp) Fot. autor



POZIOMO: 6. twórca filozofii egzystencjalistycznej, 9. drobne, błyszczące płatki używane do ozdoby, 10. część pościeli, 12. tarcza wykonana przez Hefajstosa, 14. z przedstawicieli tej rośliny powstał węgiel, 15. miejsce słynnej bitwy 31 III-27 XII 1941, 18. jeden z głównych przedstawicieli polskiego oświecenia, 19. krwa-wa zemsta rodowa, 20. cma z rodziny zwójkowatych, 22. samochód do przewożenia chorych, 25. element Trójmiasta, 29. kara pieniężna za drobne wykroczenie, 30. zamknięta grupa społeczna, 31. wywar z mięsa, 32. mężczyzna zachowujący się z wyszukaną grzecznością, 33. wybitny szwedzki aktor, zastąpił w filmach Bergmana.

PIONOWO: 1. zwierzchnik diecezji, 2. na szczycie wulkanu, 3. wytwórnia monet, 4. ogrodzenie z desek, 5. wyższy dostojnik sprawujący władzę kościelną, 7. bardzo bogaty człowiek, 8. narzędzie do zgarniania liści, 11. alfabetyczny spis tematów, 13. cesarz bizantyjski, święty kościoła prawosławnego, 16. trener Wisły Kraków w roku 2006, 17. gospodarstwo nastawione na hodowlę zwierząt, 21. kwalifikacja obywatela ze względu na majątek, 23. miejsce słynnej bitwy 12-13.XI 1943, 24. otrzymywany z żywicy konopi indyjskich, 26. była po drugiej stronie lustra, 27. skąpiec, 28. ucieczka z lekcji, 29. pomieszanie różnych rzeczy.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 17 października 2007 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 38:

POZIOMO: 6. planetarium, 9. kulomb, 10. gieroj, 12. Idaho, 14. poezja, 15. trener, 18. skakanka, 19. Białoruś, 20. frezarka, 22. barykada, 25. harpia, 29. danina, 30. harem, 31. pryca, 32. fowizm, 33. czwartorzęd.

PIONOWO: 1. alkowa, 2. Anubis, 3. steward, 4. dragon, 5. Kuwejt, 7. budzik, 8. bolero, 11. konkordat, 13. sekundant, 16. skoki, 17. sizal, 21. zapor, 23. sztuka, 24. korweta, 26. akcyza, 27. chałat, 28. amfora, 29. dźwięk.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 38 wylosowała p. Reanata Ciaranek z os. Dywizjonu. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przyjść z „Głosem” i dowodem osobistym.

WYMIENI DOWÓD OSOBISTY

Tylko do końca roku możesz złożyć wniosek o wydanie nowego dowodu osobistego.

Zostawiając załatwienie formalności na ostatnią chwilę, musisz liczyć się z tym, że **BEDZIESZ CZEKAĆ W KOLEJCE.**

Chcąc **UNIKNAĆ KOLEJEK,** już dziś umów się telefonicznie bądź osobiście, w godzinach od 8.00 do 15.30, na termin złożenia wniosku.

Mieszkańcy **Śródmieścia i Krowdrzy** (dzielnice I-VII) powinni dzwonić pod numerem tel. 012/61-69-140 lub umówić się osobiście na termin złożenia wniosku przy stanowisku nr 57 przy ul. Powstańca Warszawskiego 10.

Mieszkańcy **Podgórze** (dzielnice VIII-XIII) powinni dzwonić pod numerem tel. 012/61-65-686 lub zgłosić się osobiście przy stanowisku nr 6 przy ul. Wielickiej 28 A.

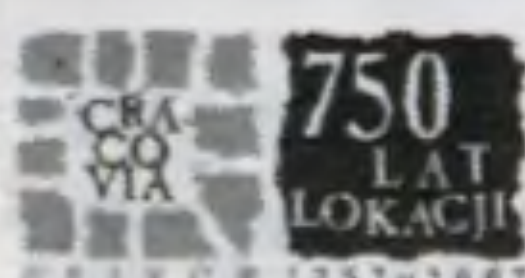
Natomiast mieszkańcy **Nowej Huty** (dzielnice XIV-XVIII) mogą zadzwonić pod numer tel. 012/61-68-762 lub zgłosić się osobiście w pokoju nr 9 na os. Zgody 2.

Wnioski o wydanie dowodu osobistego przyjmujemy od poniedziałku do piątku w godzinach od 8.00 do 18.00, zgodnie z miejscem zameldowania.

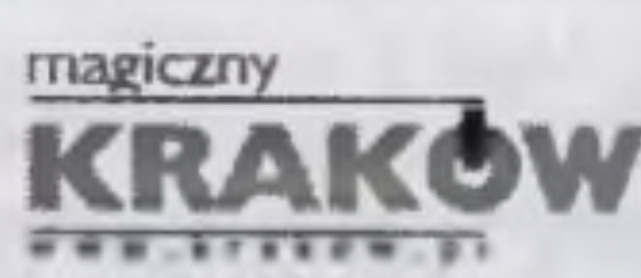
Druk wniosku możesz pobrać także ze strony internetowej: http://bip.krakow.pl/?dok_id=3276&sub_dok_id=3276&sub=procedura&proc=SA-10.

Bez nowego dowodu nie załatwisz spraw w ZUS-ie, w Urzędzie Skarbowym, w banku, na poczcie czy u notariusza. Z nowym dowodem można swobodnie poruszać się po krajach Unii Europejskiej.

Pamiętaj również, że kto uchyla się od obowiązku wymiany dowodu osobistego, podlega karze ograniczenia wolności do 1 miesiąca lub grzywny.



Ważność „książeczkowych” dowodów osobistych przedłużono do 31 marca 2008 roku. Jednak wniosek musisz złożyć do końca roku! Ten termin nie został i nie zostanie przedłużony.



Osoba obsługująca kamery monitoringu umiejscowione w rejonie os. Centrum C dostrzegła mężczyznę w starszym wieku, który stracił równowagę, wychodząc po schodach, i upadł uderzając głową w podłogę. Na miejsce zdarzenia udał się patrol straży miejskiej, wezwano również karetkę pogotowia ratunkowego. Przybyły na miejsce zdarzenia lekarz zdecydował o zabraniu poszkodowanego do szpitala.

NA STRAŻY MIASTA

Podczas patrolowania os. Dywizjonu 303 strażnicy miejscy podjęli interwencję w stosunku do trzech mężczyzn. Osoby te używały słów nieprzyzwoitych. Jeden z ww., dodatkowo spożywający alkohol, nie był w stanie poruszać się o własnych siłach, został więc przewieziony do izby wytrzeźwień. Przeciw temu mężczyźnie został skierowany wniosek o ukaranie do Sądu Grodzkiego za spożywanie alkoholu w miejscu zabronionym, używanie słów nieprzyzwoitych oraz za zakłócanie spokoju.

Na osiedlu Tysiąclecia, na ławce siedziała pijana kobieta i prosiła o pomoc. Nie mogła się poruszać o własnych siłach, została więc odwieziona do miejsca zamieszkania na os. Oświecenia i przekazana pod opiekę mężowi.

Na os. Na Stoku grupa młodych dziewcząt próbowała wejść na teren przedszkola, jedna z ww. była nietrzeźwa i leżała w rowie. Powiadomiono telefonicznie matkę nieletniej, która udała się na miejsce. Wezwano też karetkę pogotowia, a ponieważ dziewczyna traciła przytomność, zabrano ją do szpitala.

Na os. Kazimierzowskim, przed blokiem obok ławki leżał nietrzeźwy mężczyzna. Nie mógł się poruszać, był z nim słaby kontakt słowny. Miał przy sobie kartę informacyjną, że w lipcu przebywał w szpitalu w związku z urazem czaszki. Wezwano pogotowie ratunkowe, które go zabrało. (mp)

ZNANY KRĘGARZ W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK (8.10.2007 r. od godz. 10.00) będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska. Rezerwacja terminu pod numerem tel. 644-28-63 lub 0-601 074-892. Telefon w Przeworsku: (0-16) 648-82-74.

E-mail: tadeuszcarny@poczta.onet.pl. Wiadomości można znaleźć też na stronie: www.republika.pl/masazysta_czarny.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 10 października 2007 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBENICA poleca książkę Caroline Graham pt. „Duch w maszynie” (wyd. GWP). Mallory Lawson z rodziną rozpoczyna nowe życie w pięknym wiejskim domu po ciocie. Lawsonom wydaje się, że życie w Forbes Abbot będzie łatwiejsze i przyjemniejsze niż to, które wiedli w Londynie. Srogo się zawiodą. Jeden z ich nowych sąsiadów ma rzadkie hobby: zbiera rekonstrukcje starych maszyn wojennych.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

ODPOWIEDZĄ ZA PASERSTWO

20 września policjanci z VIII KP zatrzymali przy al. Pokoju 20-letniego mieszkańca Nowej Huty, który miał przy sobie, jak się później okazało, telefon komórkowy „Samsung” skradziony w wyniku rozboju. Przedstawiono mu zarzut paserstwa. Młody mężczyzna przyznał się do winy i poddał się dobrowolnie karze.

26 września wieczorem policjanci z tego samego komisariatu przy os. Niepodległości zatrzymali 19-latkę, który miał przy sobie pochodzącą z kradzieży komórkę marki „Nokia”, wartości 600 zł. Jak później ustalono, telefon został skradziony dzień wcześniej w jednej z nowohuckich szkół, po czym został sprzedany zatrzymanemu za 400 zł.

Nastolatkiwi przedstawiono zarzut paserstwa. Karze poddał się dobrowolnie, przyznając się do zarzucanego mu czynu. Okoliczności kradzieży wyjaśnia policja. Obaj młodzi ludzie nie byli wcześniej karani. Przypomnijmy, art. 291 kk par.1 mówi że „kto rzecz uzyskaną za pomocą czynu zabronionego nabywa lub pomaga do jej zbycia, albo tę rzecz przyjmuje lub pomaga do jej ukrycia podlega karze pozbawienia wolności od 3 miesięcy do 5 lat”.

WYŻYŁ SIĘ NA SAMOCHODZIE

W nocy z 29 na 30 września 25-letni mieszkaniec os. Złotego Wieku, wracając do domu w stanie upojenia alkoholowego, zdemolował innemu mieszkańcowi tego osiedla zaparkowany przed blokiem samochód. Właściciel auta wi-

dział z okna, jak młody człowiek niszczy jego mienie. Powiadomił policję i wybiegł na zewnątrz. Udało mu się zatrzymać wandalę. Zanim dojechała policja, ten zagroził mu, że jak go nie puści, to go zabije. Właściciel samochodu nie wystraszył się. Wandalę przekazał policji. Straty wycenił na tysiąc zł.

Policja przedstawiła chuliganowi zarzuty: uszkodzenia mienia (za co grozi kara do 5 lat pozbawienia wolności) i gróźb karalnych (za co grozi kara do 3 lat pozbawienia wolności).

Wandal był już wielokrotnie notowany przez policję za podobne czyny. Nie pracuje.

W ROZPOZNANIU POMÓGL MONITORING

W nocy z 27 na 28 września włamało się do sklepu „Polomarket” w os. Boh. Września. Sprawca po wybiściu szyby wszedł do sklepu, z którego skradł papierosy i czekolady. Łączna suma strat, wraz z wybitą szybą, wyniosła 900 zł.

Pierwsi na miejsce zdarzenia dojechali pracownicy ochrony. Przejrzeli nagranie ze sklepowego monitoringu. Sfilmowany włamywacz przypominał mężczyznę, który kręcił się w pobliżu sklepu. Zatrzymali go i wezwali policję. Ten przyznał się do włamania. Ma 29 lat. Nie pracuje, nie ma też stałego miejsca zamieszkania. Decyzją sądu został tymczasowo aresztowany na 3 miesiące.

Przypominamy, za kradzież z włamaniem grozi kara do 10 lat pozbawienia wolności. (jdz)

PILNIE ZATRUDNIMY !!!

BRUKARZY

PRACOWNIKÓW DROGOWYCH do prac w KRAKOWIE

Tel. 012 633 44 98 lub 0-508 225 009

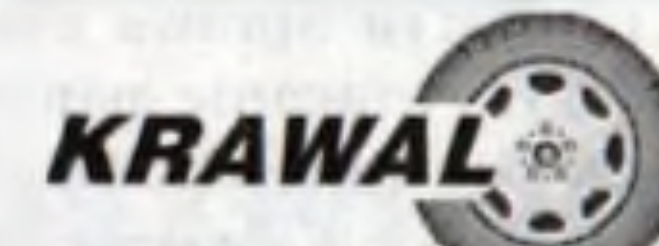
PILNIE ZATRUDNIMY !!!

PRACOWNIKÓW DO PRAC ROZBIÓRKOWYCH na terenie HTS

WYSOKIE WYNAGRODZENIA + UMOWA O PRACĘ!

Tel. 012 633 44 98 lub 0-508 225 009

SERWIS



OPON „KRAWAL” OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Stanowisko z rezerwacją telefoniczną!

Kraków - Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej), czynne 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰

Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Tess Stimson pt. „Zdrada na trzy głosy” (wyd. Amber). Mąż, kochanka, żona. Każde z nich przeżywa „to” inaczej. Są szczyry do bólu, a przy tym niepozbawieni poczucia humoru i autoironii. Nic w ich opowieściach nie jest oczywiste, wszystko jest możliwe. Historia o uczuciach, które wymykają się spod kontroli, o zaklętym kręgu pożądania, rozczarowań, wyrzutów sumienia i kłamstw.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBENICA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej w tym numerze z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 10 października 2007 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Głos Młodej Huty

5.10.2007

e-mail: gmh@o2.pl

Nr 40 (82)

CZEKA NA CIEBIE

TO MIEJSCE

Piszesz,
rysujesz,
fotografujesz...

Odezwij się, czekamy gmh@o2.pl

RE KREACJA
W ALEI RÓŻ
30 września 2007 r.

W samym Centrum w pełnym słońcu... spotkali się w niedzielę mieszkańcy Nowej Huty. Okazją była zorganizowana przez Studio Sztuki Ogrodowej Pelargonia i Róża „Re-kreacja w Alei Róż”. Pelargonia i Róża działa przy Ośrodku Kultury im C.K. Norwida w ramach realizowanego przez Partnerstwo Inicjatyw Nowohuckich projektu Equal finansowanego z Europejskiego Funduszu Społecznego. Sama idea Re-kreacji zrodziła się w zeszłym roku, kiedy to zorganizowana została „Re-kreacja na Łąkach Nowohuckich”. Te spotkania mieszkańców naszej dzielnicy mają promować alternatywne formy spędzania wolnego czasu; mają przeciwdziałać „nicnierobieniu”, czyli bezmyślnemu siedzeniu przed telewizorem czy komputerem. Podczas niedzielnej imprezy każdy mógł znaleźć coś dla siebie, była strefa muzyki i tańca oraz strefa film & jazz dla tych, co lubią posłuchać i popatrzeć. Było miejsce dla tych, co lubią czytać, strefa książki dla dorosłych i strefa bajek dla dzieci. Dla lubiących sport była strefa gier planszowych i rowerów, oprócz tego strefa historii, malarstwa, komiksu, wreszcie słodka strefa (dla łasuchów) i serce całej imprezy, salon przy Alei Róż gdzie podziwiać



Różane bukiety z różnych epok w salonie przy alei Róż.

można było przepiękne bukiety róż z różnych epok autorstwa Marleny Jaros-Budy oraz oglądać wystawę fotograficzną „Ogrody sąsiedzkie Nowej Huty”, owoc konkursów projektu Miasto-Ogród z lat 1995–2007. Tak szeroka oferta sprawiła, że nikt się tu w niedzielę nie nudził, w strefie muzyki i tańca można było wysłuchać koncertów prezentowanych przez przedstawicieli różnych gatunków muzyki: Kwartet Saksofonowy im. M. Karłowicza, zespół Etnotrans Południca oraz Romę Krzemień i Krakusy. Wzdłuż alei Róż spacerował i muzykował zespół cygański Barodrom. Ludzie podrygiwali, nucili, uśmiechali się, otwierały się okna i serca. Zmęczonych witała restauracja „Stylowa”, gdzie przy kawie i serniku obejrzeć można było Kroniki Nowohuckie. W Bibliotece Publicznej na os. Zgody

grupa (dość liczna ☺) dzieci słuchała bajek. Na osiedlu Słonecznym Antoni Kawałko (który od lat ma u nas w Hucie swoją Galerię) przyjmował z radością odwiedzających, z każdym rozmawiał (zresztą to miejsce, gdzie moim zdaniem każdy czuje się oczekiwany) pokazywał swoje obrazy, słuchał opinii. Mam wrażenie, że po raz kolejny mieliśmy okazję w Hucie poczuć się jak w domu, pobyć ze sobą bez telewizora, porozmawiać i prawdziwie odpocząć. Wszystko zakończyło się pięknym jazzowym koncertem Pauliny Kujawskiej, którego wysłuchali wspólnie organizatorzy imprezy, zaproszeni goście oraz ci, którzy na co dzień goszczą w restauracji „Stylowa”. Wszyscy wyszli z co najmniej jedną różą na pamiątkę niedzielnej Rekreacji w alei Róż i z nadzieją, że spotkamy się znów



Dzieci słuchające bajki w bibliotece.



Koncert na Placu Centralnym.

(ukłon w stronę organizatorów i prośba o jeszcze). Krzywy uśmiech w stronę tych, którzy narzekali (zawsze się tacy znajdują). Dobrze, że z

nami byliście (nawet jeśli przyszłicie tylko po to, by krytykować).

AL

Fot. Magdalena Ziemiańska

TURNIEJ BOWLINGOWY W OHP



29 września w Fantasy Parku w Plazie spotkała się młodzież z całej Małopolski na I Wojewódzkim Turnieju Bowlingowym, organizowanym przez Małopolską Wojewódzką Komendę Ochotniczych Hufców Pracy. Współorganizatorem turnieju był Ośrodek Szkolenia i Wychowania Nr 1 w Krakowie.

Zawody odbyły się w ramach małopolskiego programu OHP „Wiem, dokąd zmierzam”, który opracowała pani pedagog Jolanta Król. Celem turnieju oprócz programowych założeń (np. aktywne zagospodarowanie

czasu wolnego) była integracja młodzieży z jednostek OHP i kształtowanie osobowości otwartej na nowe wyzwania. Bardzo istotne w takich przedsięwzięciach jest budowanie grupy przyjaznej dla siebie, sama rywalizacja to plan drugi. Liczy się dobra zabawa w gronie przyjaciół. Młodzież wspólnie z wychowawcami stała do „boju” o punkty dla swojej drużyny. W takiej atmosferze mamy okazję poznać się lepiej, od innej strony, tej mniej oficjalnej związanej z nauką, pracą i wychowaniem. Dla wielu uczestników był to pierwszy przyjazd do Krakowa.

wa, do Nowej Huty, do dużego centrum. Większość pierwszy raz zagrała w kręgle i zobaczyła, jak wyglądają tory do gry w rzeczywistości. Sport znany im do tej pory jedynie z filmów amerykańskich stał się ich udziałem. Należy pamiętać, że zdecydowana większość młodzieży OHP pochodzi z tzw. miejscowości położonych „daleko od szosy”, z rodzin, których po prostu nie stać na taką formę spędzania czasu wolnego.

Rywalizacja była bardzo wyrównana. Wszystkie startujące drużyny otrzymały pamiątkowe dyplomy, natomiast trzy zwycięskie ekipy zostały dodatkowo obdarowane nagrodami rzeczowymi, które wręczył komendant wojewódzki OHP Józef Gawron.

Reprezentacja Ośrodka zajęła zaszczytne piąte miejsce, a wszyscy uczestnicy turnieju wywieźli w swoich sercach do domu niezapomniane chwile.

Ewa Rak
Kierownik OSiW nr1

POETYCKI HYDE PARK

Ogrodowa sładycz

Sładki smak w ustach gorzknieje powoli,
usycha najpiękniejszy krzak róży
a w twoim ogrodzie szeleszcza liście,
i pies wierny obok schodów zasypia...
Wiatr rozwiewa kartki z kalendarza
zbyt późno, za wcześnie nie teraz.
Sładki cukierek, jak twoje słowa,
bajeczną orgię wśród czekoladek zarządza
miód z mlekiem w tany puszcza usta
marcepan czaruje ziarno grochu...
Twoje oczy wciąż zimne.
Twoje oczy wciąż puste.
Serce z piernika hańbi białą topolę
wieszając na niej orzechowe dzwonki.
A w twoim ogrodzie szeleszcza liście
i pies wierny oczy mruszy obok schodów.
Wiatr rozwiewa sładkie party
zbyt późno, za wcześnie nie teraz.

Gosia Mucha

Wszyscy poważni poeci i mniej poważni wierszokleci, piszcicie, ślicie swoje poemy, my je chętnie opublikujemy.
Czekamy gmh@o2.pl.

SPÓŁDZIELCZOŚĆ SOCJALNA PO WŁOSKU



Pod koniec września przedstawiciele Partnerstwa Inicjatyw Nowohuckich oraz goście z Krajowej Struktury Wsparcia z Warszawy odwiedzili włoskiego partnera w czasie wizyty studyjnej w Peskarze. Wyjazd miał na celu zapoznanie uczestników z włoskim modelem spółdzielni socjalnych.

Działalność spółdzielni socjalnych może poszczycić się już 16-letnią tradycją, gdyż pod względem prawnym została uregulowana ustawą z 1991. Włosi wyróżniają dwa

typy spółdzielni socjalnych:

- ♦ spółdzielnie „typu A”, których główną działalnością są usługi socjalno-zdrowotne i wychowawcze.

- ♦ spółdzielnie „typu B” zajmujące się produkcją mającą na celu włączenie w rynek pracy osób zagrożonych wykluczeniem społecznym.

Włoski sektor spółdzielczości socjalnej jest bardzo dobrze rozwinięty dzięki sprawnemu systemowi wsparcia. Podmioty zrzeszające spółdzielnie socjalne silnie wspierają swoich człon-

ków, zarówno merytorycznie, jak i prawnie. Biorą udział w przetargach, prowadzą rokowania z władzami lokalnymi, rządowymi, współpracują z instytucjami Unii Europejskiej. mają wpływ na ustawodawstwo, są cenionymi animatorami rozwoju społeczności lokalnych oraz podmiotami integrującymi społeczności lokalne. Przez takie działania wspierają zatrudnienie osób, które z różnych przyczyn nie byłyby w stanie sprawnie funkcjonować na konkurencyjnym rynku pracy.

Dzisiaj można się od Włochów dużo nauczyć. Po tej wizycie stwierdzić można, że przed nami długa droga. Musimy przekonać nasze władze terenowe i rząd do idei spółdzielczości socjalnej, mamy niedoskonałe przepisy, spółdzielnie nie mają wystarczających ulg i traktuje się je jak normalną firmę prywatną.

Gdybyście chcieli dowiedzieć się więcej o włoskim modelu spółdzielni socjalnej zajrzyjcie do Centrum Przedsiębiorczości Społecznej na os. Centrum C 10.

DO MIESZKAŃCÓW ZIELONEJ NOWEJ HUTY MASZ MARZENIA – ZAPROJEKTUJEMY Z NICH OGRÓD



Pelargonium i Róża

Studio Sztuki Ogrodowej „Pelargonium i Róża” zajmujące się projektowaniem oraz realizacją zieleni zaprasza nowohuckie wspólnoty mieszkaniowe do współpracy. Wspólnoty zainteresowane bezpłatnym projektem zieleni wykonanym przez architekta krajobrazu dla terenu, który im podlega prosimy o kontakt pod nr telefonu: (012)644-98-38. Nasz adres: Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida, os. Górali 5, 31-939 Kraków lub kontakt e-mailem: pelargoniumiropa@vp.pl. Projekty zieleni bezpłatne dla wspólnot, powstaną w ramach projektu unijnego „Nowa Huta – Nowa Szansa” finansowanego ze środków EFS Programu Inicjatywy Wspólnotowej EQUAL.

OSTATNIA EDYCJA KURSU DLA POCZĄTKUJĄCYCH PRZEDSIĘBIORCÓW

W dniach 15.10-26.10.2007 Centrum Przedsiębiorczości Społecznej zaprasza na ostatnią edycję kompleksowego kursu, obejmującego całościowe przygotowanie do założenia własnej działalności gospodarczej.

Szkolenie „Jak założyć własną firmę” jest kursem bezpłatnym i skierowanym do osób:

- ♦ bezrobotnych,
- ♦ niepełnosprawnych,
- ♦ absolwentów OHP,
- ♦ młodych osób korzystających z pomocy MOPS-u.

W programie:

- ♦ Formy prawne działalności gospodarczej
- ♦ Jak założyć własną firmę krok po kroku
- ♦ Wizerunek firmy i kontakt z klientem
- ♦ Optymalizacja rozwiązań podatkowych
- ♦ Podstawowe zasady rozliczania się z ZUS
- ♦ Źródła pożyczek, kredytów
- ♦ Zasady pozyskiwania pomocy unijnej
- ♦ Firma w sieci

Osoby zainteresowane uczestnictwem w szkoleniu „Jak otworzyć własną firmę” zapraszamy do Centrum Przedsiębiorczości Społecznej os. Centrum C 10, tel.: (012) 425-03-88 lub (012) 680-09-50, cps@prymus-ip.com, www.getco.eu/cps.

ZAPISY PRZYJMujemy DO 11.10.2007

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

ŚLUBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, Straż Miejska 680-15-00, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61, Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 425-57-50.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.-piątek 14-19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, uumeiho.
♦ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 10.00-16.00, wtorek-piątek 9.00-13.00.
♦ **GABINET KARDIOLOGICZNY**, Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 418-79-80.
♦ **Gabinet masażu leczniczego**, Os. Uroczę 2, pok. 122 (ból pleców, karku, stawów, cierpienia, mrowienia, zaburzenia czucia, ból i zawroty głowy, mdłości). Masaże odchudzające, masaże relaksacyjne. 0607-44-33-97.
♦ **MASAŻ LECZNICZY**, (012) 65-24-74, 609-793-973.
♦ **GABINET UROLOGICZNY**, specjalista urolog A. Karski przyjmuje pon., czw. 16-18, ul. Pleszowska 23, 415-58-00.
♦ **USG - BEZ TERMINÓW**, Os. Jagiellońskie 19 (nad „Biedronką”, koło kościoła „Arka”). Rejestracja i informacja 649-25-33, 641-03-11 wieczorem.
♦ **ESPERAL, CHIRURGIA - WIZYTY**, 0502-275-257.
♦ **GABINET MASAŻU I TERAPII MANUALNEJ**, mgr Piotr Łojek (masaż, terapia manualna, fizjoterapia). Wizyty domowe. Gabinet - os. Boh. Września 3. Rej. 012 641-19-46, 0502-045-468.
♦ **PEDIATRA** - wizyty domowe, tel. 602-108-067.

GABINET WETERYNARYJNY

♦ **GABINET WETERYNARYJNY**, os. Na Stoku 40, tel. 681-47-47, czynny: poniedziałek-piątek 13.00-19.00, sobota 10.00-12.00.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
♦ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3, Tel. 643-20-49, 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
♦ **ROWERY** - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis. malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
♦ **Naprawa telewizorów**, 0508-08-46-92.
♦ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3, Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
♦ **OBUWIE - NAPRAWA**, Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu), Tel. 647-86-50.
♦ **SALON FRYZJERSKI „U Agnieszki”** (damski, męski, dzieci), os. Słoneczne 10 (w bud. przedszkola), Tel. 643-14-53.
♦ **Zastrajkował telewizor?** Dzwon 645-47-65, 0609-725-791.
♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**, Szkolne 14, 644-98-11.
♦ **NAPRAWA telewizorów**, Dojazd gratis, Tel. 0503-787-943, 012 645-92-08.
♦ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI**, Robert Sroka, os. Niepodległości 3, tel./faks (012) 649-55-55.

OGŁOSZENIA DROBNE

♦ **A.** Kupię działkę rolną bezpośrednio. 0503-100-123.
♦ **ANGIELSKI**, nauczycielka, profesjonalne przygotowania maturalne. 0607-745-019, (012)642-08-03.
♦ **ANTENY** najtaniej, (012)648-30-42.
♦ **BANK** zatrudni przedstawicieli handlowych, hostessy. 630-96-65, 0504-067-795.
♦ **BEZSTRESOWO**, bezpiecznie, pomoże sprzedać-kupić mieszkanie, dom, działkę, doświadczone biuro, (012)647-52-47.
♦ **CHEMIA**, korepetycje, (012)647-08-41, 0505-107-232.
♦ **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki, (012)649-92-39, 0513-587-700.

ODBIŁAMY OD 1992 ROKU DZIAŁAMY OD 1992 ROKU
Biuro Obrotu Nieruchomościami „STYL”
PEŁNA OBSŁUGA PRAWNA I NOTARIALNA
OS. BOH. WRZEŚNIA 76
(paw. przy pełni tramw.), Czynne: pn.-pt. 9-16
www.styl.krakow.pl
e-mail: biuro@styl.krakow.pl
Tel.: fax (012) 647-52-47, kom. 0605-88-07-88
Pisze poszukujemy do sprzedaży mieszkań, domów

♦ **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki. Dywaniarz. 012 649-92-39.
♦ **NAPRAWA MAGNETOWIDÓW, TELEWIZORÓW**, Tel. 012/645-92-08, 0503-78-71-43.
♦ **ANTYWŁAMANIOWE** zabezpieczenia - drzwi, alarmy, rolety, kraty, zamki. Rok założenia 1991. Al. Jana Pawła II 68. Tel. (012) 411-84-25, całodobowo - 0501-47-11-33.
♦ **NAPRAWA PROFESJONALNA SONY, SANYO, PANASONIC, INNE**. Tania! (012) 640-00-42.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„AUXILIUM” S.A. KANCELARIA BIEGLYCH REWIDENTÓW**, Al. Pokoju 84, Tel. (12) 425-80-53, fax (12) 425-91-47, auxilium@auxilium.com.pl, www.auxilium.eu.
♦ **„SALDO” - usługi księgowo-podatkowe**. Rozliczenie VAT-u budowlanego. Tel. 641-07-59.
♦ **„PRYMUS” - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24, Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
♦ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowo. Boh. Września 76. 648-01-89.
♦ **„IN PLUS” - BIURO AUDYTORSKO-KSIĘGOWE**, Os. Złotej Jesieni 15 C, pok. 12, Tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, kadry, płace, ZUS.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **FIRMA „GARRET” - licencje państwowe, sprzedaż-kupno domów, mieszkań**. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskie 1. Tel. 012 642-59-10/11. www.garret.pl.
♦ **NIERUCHOMOŚCI POLSKIE ATRACYJNE OFERTY**. Szybka sprzedaż, wynajem. www.nieruchomosci.polskie.gratka.pl (012) 428-13-20.
♦ **„ARKA-DOM” - NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI**. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl
♦ **NIERUCHOMOŚCI „TWÓJ DOM”**, os. Centrum E 21. Tel. (012) 643-76-60, (012) 378-31-31. www.twoj-dom.com.pl. Sprzedaż - kupno mieszkań, domów, działek. OBSŁUGA KREDYTOWA. Oddział 1 Niepolomice, ul. 3 Maja 1. Tel./faks (012) 281-39-09, e-mail: biuro1@twoj-dom.com.pl
♦ **INTERGLOBAL NIERUCHOMOŚCI** - Największa oferta w Nowej Hucie, os. Piastów 21 b, tel. 681-10-33.
♦ **„ATMA” - LOKALE, MIESZKANIA, DOMY, DZIAŁKI**. OBSŁUGA PRAWNA, NOTARIALNA, GEODEZYJNA, KREDYTOWA, UBEZPIECZENIOWA. (012) 647-00-47, 502-667-048. www.atma.krakow.pl
♦ **KRAKOWSKIE BIURO NIERUCHOMOŚCI „CONSTANS”** - pośrednictwo, skup, sprzedaż: Kraków, ul. Długa 46/2. Tel. (012) 633-89-85, (012) 634-15-71; kom. 0602-692-285. E-mail: e.milosz@interia.pl; www.constans.gratka.pl.

ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI

♦ **„MARGO” Zarządzanie Nieruchomościami** zaprasza zainteresowane Wspólnoty do współpracy. E-mail: Marta.Grzeszczuk1@wp.pl, tel. 0600-395-572, www.margozn.pl.

UBEZPIECZENIA

♦ **UBEZPIECZENIA** - najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisowych - „WARTA”, PZU, „P.T.U.”, „COMPENSA”, „SAMOPOMOC”, „ALIANZ”, „GENERALI” - DALEW, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00-18.00, sob. 9.00-13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

KREDYTY, POŻYCZKI

♦ **CHWILÓWKI, POŻYCZKI**. Osiedle Złotej Jesieni 6, pokój 76 (II piętro). Tel. (012) 647-04-02.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i dętek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • unikalne wyważanie kół z próbą drogową • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej). Pon.-pt. 8.00-18.00, sobota 8.00-14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl
♦ **AUTOKOMPUTER S.c., A. Bulanda, J. Walasek, ul. Makuszyńskiego 9B**, tel. 684-19-00, pon.-pt. 7.30-17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przebiegi rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów, ul. Siewna 30, godz. 7.30-17. Tel. 415-97-75. www.autokomputer.krakow.pl.
♦ **AUTOARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI (rok założenia 1989)**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
♦ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8-16, poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje silnikowe CASTROL oraz filtry olejowe zakupione w naszej firmie wymieniamy GRATIS. Opony DĘBICA.
♦ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15.
♦ **samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8-23).
♦ **serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.-sb., 8-18).
♦ **serwis klimatyzacji**.
♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
♦ **AUTOSZYBY - SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.
♦ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.
♦ **AUTOARMY**, centralne zamki, blokady. (012)643-62-12, Czyżyny.
♦ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012)681-01-41, 0605-100-845.
♦ **GAŹNIKI, rozruszniki, alternatory**. 0501-168-155.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

KWACIARNIE

♦ **KWACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty 8-17, w niedziele 9-15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
♦ **KWACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00-16.00. Zamówienia na telefon. Dofów w obrębie Krakowa. Wiencze, wianki okolicznościowe, bukiety.

JĘZYKI OBCE

♦ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta. 685-56-26, Prokocim 658-43-28. www.angielski.krakow.pl

BHP SZKOLENIA

♦ **BHP SZKOLENIA** obsługa. www.casusbhp.com. 012 623-72-19.

♦ **DOM** lub działkę w Nowej Hucie. kupię. 0691-014-488 lub (012)640-58-40.
♦ **DO WYNAJĘCIA** garaż murowany. Tel. 0604-903-727.
♦ **EKSPRESOWE pożyczki**. 0504-067-795.
♦ **JĘZYK** niemiecki, studentka UJ, 20 zł/60 min. dojazd ucznia. 0507-715-608.
♦ **KOLA** zimowe Kormoran 175/70/13 Snowpro. 0606-42-62-82.
♦ **KUCHNIE**, meble na wymiar. Bieńczyce, ul. Szybka 37. 012 68-13-744. Superceny.
♦ **LASEROTERAPIA**. (012)647-13-22, 0888-516-660.
♦ **LODÓWKI**, zamrażarki, naprawa u klienta, gwarancja. (012)647-51-22, (012)425-86-14.
♦ **MALOWANIE**, gładź. 0692-696-489.
♦ **MALOWANIE** pokoi, okien, drzwi, grzejników. Tel. 0502-820-851.
♦ **MASAŻ** leczniczy. (012)647-13-22, 0888-516-660.
♦ **MATEMATYKA**, absolwentka UJ, przygotowanie do matury, inne. (012)643-19-22, 0662-371-969.
♦ **MATEMATYKA**, fizyka. 0505-233-205.

♦ **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012)648-46-19, 0502-587-520.
♦ **NIEMIECKI**, korepetycje od podstawówki do studiów. 0509-294-854.
♦ **NIEMIECKI**, tłumaczenia, lekcje. 0502-755-752.
♦ **POLONISTKA**, nauczyciel dyplomowany LO, egzaminator udziela wszelkiej fachowej pomocy specjalistycznej (lekcje, prace, konsultacje). 012 647-85-63, 0604-92-82-15.
♦ **POSZUKUJĘ** miejsca w szopie dla przyczepy kempingowej. (012)647-10-38.
♦ **REMONTY** od A do Z. (012)648-77-89, 0609-652-546.
♦ **SPRZEDAM** kaczki do uboju i do chowu, beczkę 200 l, rower damski, złom i perskie kogutki liliputki. Tel. 012 684-29-55.
♦ **SZAFY** suwane, meble kuchenne, tania. 0692-439-006.

♦ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (012)644-27-07.
♦ **ŚWIECOWANIE** uszu. (012)647-13-22, 0888-516-660.
♦ **TANIE** linie lotnicze, promowe. (012)644-13-66.
♦ **TANIO** szafy suwane. 0692-439-006.
♦ **WYNAJMĘ** garaż, os. Bohaterów Września. 0664-96-13-44.
♦ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon pod nr (012)645-47-65 lub 0609-725-791.

♦ **ZATRUDNIĘ** kobiety do sprzątnia. Informacja: Fatimska 6 (automyjnia).

KOREPETYCJE MATEMATYKA
☎ 644-00-14

„Stars” Impresariat Filmowy
zaprasza na

CASTING DO FILMU

w Nowej Hucie,
5 października 2007 r., piątek, godz. 20.00,
restauracja „Stylowa”.

**POSZUKIWANI PANOWIE
W WIEKU 50-65 LAT**

**PILNIE ZATRUDNIMY !!!
PRACOWNIKÓW
OGÓLNOBUDOWLANYCH**
Stabilne zatrudnienie!
Atrakcyjne wynagrodzenie!
Tel. 012 633 44 98

W ŚWIETLICY NA ALBERTYŃSKIM

Placówka Opiekuńczo-Wychowawcza Wsparcia Dziennego – bo taką oficjalną nazwę nosi świetlica środowiskowa działająca na os. Albertyńskim przy Szkole Podstawowej nr 100 – rozpoczęła swoją działalność w styczniu ubiegłego roku. Jej powstanie mocno popierał ówczesny dyrektor szkoły Józef Figlewicz. Placówka przeznaczona jest dla dzieci ze szkół podstawowych i młodszych klas gimnazjalnych. Podobne placówki działają na os. Kalinowym (przy Szkole Podstawowej nr 92) oraz na os. Wysokim (przy Szkole Podstawowej nr 104). W początkach swojego istnienia świetlica na os. Albertyńskim wspierał Philip Morris, a od czerwca 2006 r. placówka finansowana jest przez MOPS. Dotacja obejmuje dofinansowanie posiłków dla dzieci. Świetlicę materialnie wspiera również Stowarzyszenie na Rzecz Rozwoju Nowej Huty.

Naszym celem jest budowanie wiary w siebie i we własne możliwości tych bardzo młodych ludzi, chcemy by zdobyli umiejętności, które pozwolą im wyjść ze środowisk zagrożonych patologią – mówią pracownicy placówki. Przez prowadzone u nas zajęcia stwarzamy dzieciom możliwość poznania inne-



Grupa uczestników zajęć świetlicowych z gronem pedagogicznym.

go, lepszego świata, innego od tego, którego doświadczają codziennie w przestrzeni nowohuckich blokowisk.

Placówka realizuje swoje cele m.in. poprzez pomoc dzieciom w nauce, organizację zajęć plastycznych, teatralnych i sportowych, jak również przez organizowanie wycieczek turystyczno-krajoznawczych, które cieszą się dużą popularnością.

Placówka Opiekuńczo-Wychowawcza Wsparcia Dziennego na os. Albertyńskim czynna jest od poniedziałku do piątku w godz. od 16.00 do 20.00. Uczestnicy zajęć otrzymują podwieczorek. Placówką kieruje Agata Winkler, której pomagają wychowawczynie Mągdalena Sikora i Bożena Litwora. W nowym roku szkolnym w świetlicowych zajęciach uczestniczy 31 dzieci. S.W.

Inauguracja Dnia Seniora w Nowej Hucie

OGNISKO U URBANIKÓW

Podobnie jak w latach ubiegłych, tegoroczny Dzień Seniora będzie obchodzony uroczystie niemalże we wszystkich Kołach nowohuckiego Rejonu Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów. A jest tych Kół 24, zrzeszają one około 3 tysięcy emerytów i rencistów z terenu nowohuckich dzielnic i sąsiednich miejscowości. Dzień Seniora to dla nich ważne wydarzenie skłaniające do refleksji i wspólnej zabawy.

Inauguracja Dnia Seniora odbędzie się w Raciborowicach. To już dziesiąte, jubileuszowe spotkanie przy ognisku na terenie posesji **Barbary i Adama Urbaników**. W ciepłej ogniska i przyjaznej atmosferze jaką potrafią zapewnić gościnni gospodarze, „ogrzeje się” 150 osób, głównie aktywni związkowcy. To dzięki inicjatywie i pracy społecznej aktywnych zarządów kół terenowych na co dzień, seniorzy wzajemnie się wspierają, działają w amatorskich zespołach artystycznych, rozwijają swoje pasje poetyckie, uczestniczą w wycieczkach krajoznawczych itp.

Organizatorem uroczystości w Raciborowicach jest Zarząd Rejonowy PZERiI w Nowej Hucie, któremu przewodniczy

Leokadia Pawlus. Zarząd z zaangażowaniem godnym uznania jest animatorem ruchu związkowego, różnorodnych form działalności wśród seniorów. Jest orędownikiem aktywnego spędzania wolnego czasu i międzypokoleniowej integracji w środowisku. Te starania wspierają także samorządowcy, a uroczyste spotkanie przy ognisku w Raciborowicach wsparła finansowo **Rada Dzielnicy XVI**. Patronuje imprezie od kilku lat również poseł **Ireneusz Raś**.

Uroczystość rozpocznie się (nasza gazeta w tym dniu jest w kioskach już od rana, stąd czas przyszyły informacji) o godz. 14 mszą świętą w kościele parafialnym w intencji seniorów. Potem po oficjalnej części, zebrani przy ognisku będą mogli delektować się smakowitymi zapiekankami, sałatkami, ciastem domowego wypieku... Gospodarzy w staropolskiej gościnności wspiera miejscowe Koło nr 30 pod kierunkiem **Wiktorii Myśliwiec**. W części artystycznej przewidziano występ kabaretku „Trzydziestka” i miejscowego zespołu muzycznego „Telex”.

(R)

Kunst rękodziela artystycznego seniorów

TERAPIA, RELAKS, SATYSFAKCJA

W dniach 27–30 września odbył się II Przegląd rękodziela artystycznego seniorów. Swoje dzieła wykonane różnorodną techniką, z różnorodnego tworzywa prezentowało 105 wytwórców z Krakowa, Proszowic, Chrzanowa, Niepołomic, Tarnowa. Organizatorem Przeglądu był Zarząd Okręgowy Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Krakowie, wspólnie z Zarząd Rejonowym PZERiI w Nowej Hucie. Na ekspozycję dzieł udostępnił salę w Nowohuckim Centrum Kultury. W tym roku w przedsięwzięciu uczestniczyli także seniorzy z okręgu tarnowskiego związku.

Przypomnę, że pierwszy tego rodzaju przegląd rękodziela odbył się dwa lata temu. Uczestniczyło w nim wówczas pięćdziesiąt osób. Aktualnie było dwukrotnie więcej. Zainteresowanie rękodzielnictwem sztuką rośnie. Poza tym ludzie po prostu chcą się spotykać, porównywać swoje osiągnięcia, innowacyjność, pragnąć wymieniać się z takimi wystawami i kontaktów nowe wrażenia, a także zwyczajnie porozmawiać o swoich pasjach, a nawet uchylić rąbka tajemnicy z ukochanej dziedziny swojej twórczości. Okazuje się, że wśród starszego pokolenia jest wiele osób utalentowanych. Ich, zwykle jednostkowe wyroby są pracochłonne, starannie wykonane, bywają piękne. Są one przeciwieństwem masowej, tandetnej „chińszczyzny”. Swoje umiejętności dośkonali niemalże od dziecka i chętnie do rąk brali szydełko, druty, czy pędzel... by realizować podpowiedzi twórczej wyobraźni. W okresie zawodowej aktywności nie mieli jednak zbyt wiele cza-

su, odpowiednich po temu warunków. Obecnie dla wielu z nich, rękodzielnictwo jest receptą na ciekawsze, emeryckie dni i wieczory.

PODTRZYMUJĄ RODZINNE TRADYCJE

Dokonując otwarcia wystawy przewodnicząca Komisji Kultury ZO, **Władysława Iwaszko** poinformowała o satysfakcji o poszerzeniu skali rękodzielnictwa sztuki. Na tegorocznym II Przeglądzie pojawiła się bowiem także metaloplastyka, odlewy gipsowe, więcej obrazów olejnych, wyroby z soli i innych produktów, co do których na co dzień nie mamy specjalnie skojarzeń artystycznych. Okazuje się jednak, że pomysłowość seniorów w tej dziedzinie jest zaskakująca, a wyczarowane dziełka przykuwają wzrok. Myślę, że te odkrywcze cechy u rencistów wynikają między innymi z ograniczonych możliwości finansowych. Znane porzekadło mówi przecież, że „potrzeba jest matką wynalazku”. Pasjonaci starają się więc

wykorzystać różne rodzaje tworzywa, resztki z gospodarstwa domowego.

Na przykład zaskoczyła zwiedzających swoją wynalazczością **Zofia Lalił** z Nowej Huty. Wykorzystuje ona wszelkie skrawki różnych materiałów – szmatek, papieru, przędzy, kawalki pozostałej tapety. Powstają z tego kwiaty, przeróżne pojemniki na chusteczki, stojaczki w postaci labełki na jajka, jakieś domki do przechowywania drobiazgów. Jej rękodzielnictwo ma wybitnie cechy użytkowe. Zaskakująco piękne rzeczy eksponowały i inne nowohucianki **Teresa Galos**, **Honorata Królikowska**. Ich wyroby z wełny, czapki, bluzki, wdzianka, skarpety, chciałyby się mieć w zestawie garderoby. Najogólniej rzecz można, że nie sposób zrehabilitować wszystkiego co oczy widziały i podziwiały. Ale warto choćby wspomnieć o przepięknie wyszywanych, czy haftowanych serwetkach, obrusach. Nakrycie stołu taką serwetką może być ozdobą niejednego eleganckiego przyjęcia.

Haftem Richelieu zachwycała zwiedzających **Helena Kozioł** z Chrzanowa. Skąd ta doskonałość i sprawność ręki? – Całe życie chodzę z szydełkiem – odparła z uśmiechem.

Większość tych domorosłych artystów swoje zamiłowania wyniosła właśnie z domu rodzinnego – od mamy lub babci.

W poniedziałek, 30.09 w Nowohuckim Centrum Kultury rozpoczęły się XXIX Krakowskie Spotkania Artystyczne „GAUDIUM” dla osób niepełnosprawnych z województwa małopolskiego i województw sąsiednich. W uroczystym otwarciu wzięli udział m.in. Bogdan Dąsał pełnomocnik Prezydenta M. Krakowa ds. Osób Niepełnosprawnych oraz Małgorzata Lechowicz dyr. Wydziału Spraw Społecznych Urzędu Województwa Małopolskiego. Artystyczną część festiwalu, gościnnie otworzyli swoimi występami: Kuba Kubowicz z Piwnicy pod Baranami, Andrea Cattaneo cudzoziemiec zakochany w Krakowie oraz Zespół Stowarzyszenia „Kolonja”.

W NCK rozstrzygnięto konkurs plastyczny

GAUDIUM 2007

Oficjalnie ogłoszono wyniki konkursu plastycznego na który wpłynęło 80 prac wykonanych różną techniką. Jury w składzie: dr **Monika Necka** – przedstawiciel Akademii Pedagogicznej w Krakowie, dr **Andrzej Kowal** – lekarz psychiatra, **Celina Kędziera** – artysta plastyk ogłosiło werdykt. W kategorii malarstwa 1 miejsce przyznano: **Zbigniewowi Ważydragowi** „Pejzaż o zmroku” Stowarzyszenie Psychiatria i Sztuka Kraków, 2 miejsce: **Hannie Brodzikowskiej** „Nenufary” DPS Helców Kraków, 3 miejsce **Grażynie Czech** DPS Hutnicze 5 Kraków

W kategorii grafika i rysunek 1 miejsce przyznano: **Piotrowi Stanisłowi**

„Mózg faraonów” Stowarzyszenie Psychiatria i Sztuka Kraków, 2 miejsce **Markowi Żmudzie** „Ludzie” WTZ Gaudium et Spes, Górali 19 Kraków, 3 miejsce **Andrzejowi Michalikowi** „Tata jak z obrazka”.

W kategorii rękodzielnictwa 1 miejsce przyznano **Tadeuszowi Tarnawskiemu** „Adam i Ewa” DPS Moczary, Ustrzyki Dolne, 2 miejsce **Bartoszowi Paczko** „Głowa” WTZ, ul. Emaus 18, Kraków

3 miejsce za pracę zbiorową „Drzewo” z DPS Radziwiłłowska 8, Kraków

Ponadto wyróżniono prace: **Anety Słupik** „Koniki”, WTZ Gaudium et Spes, Górali 19, Kraków, **Jana Dapty** „Cerkiew nad Smolnikiem” Klub Wila, Kraków, **Antoniego Mercika** „Za-

wsze razem” WTZ, Łyszkowice, **Malwiny Szczepanik** „Anioły” WTZ, ul. Emaus 18, Kraków, **Wacława Kolawy** DPS Moczary, Ustrzyki Dolne, **Jana Bargiela** „Motyl”, Stowarzyszenie „Kolonja” DPS Sulkowice, **Toni Zinkiewicz** „Gołąbki” DPS ul. Sołtyśow-



ska, Kraków, **Andrzeja Dąbka** „Pokusza”, Psychiatria i Sztuka, Kraków, **Bartłomieja Pikora** „Z moim psem nigdy nie wiadomo”, Zespół Szkół Specjalnych Czerwionka-Leszczyny, **Piotra Sabaly** „Kraków nocą” DPS Radziwiłłowska 8, Kraków, **Zbigniewa Musiała** „Mój dom” WTZ Proszowki, **Marka Dzika** rysunek ołówkiem, WTZ przy Konwencie o.o. Bonifratrów, Konary. Laureatom gratulujemy.

Od poniedziałku do czwartku odbywały się konkursowe przesłuchania w konkursie scenicznym, w którym brało udział 35 zespołów i osób indywidualnych. W czwartek odbywał się konkurs 28 par tanecznych. Wyniki z tych konkursów podamy w następnym numerze „Głosu”. (sp) Fot. autor

SPRAWY, KTÓRE DOTYCZĄ NAS WSZYSTKICH

Rozmowa z Kazimierzem Chrzanowskim, kandydatem na posła z listy LiD

◆ W III i IV kadencji był Pan raczej zwolennikiem załatwiania spraw istotnych dla wyborców poprzez negocjacje z organami decyzyjnymi, głównie – rządowymi. Jeśli jednak popatrzeć na statystyki z okresu minionej już V kadencji, można odnieść wrażenie, że zmienił Pan taktykę. Zgłosił Pan 30 interpelacji, 29 zapytań poselskich, 37 razy występował Pan z trybuny sejmowej. Dodajmy, że należy Pan do grupy posłów o najniższej nieusprawiedliwionej nieobecności w czasie obrad, co zresztą dotyczy także Pańskich poprzednich kadencji. Wynika z tego, że zmienił Pan taktykę działania...

– Nie łączmy tu dwóch różnych spraw. Obecność na posiedzeniach Sejmu i udział w głosowaniach są obowiązkami posła. W końcu za to płacą mi wyborcy. Przyznam, że czuję się zażenowany, widząc posłów przemawiających do prawie pustej sali. Co zaś się tyczy taktyki... Inna jest wtedy, gdy jest się członkiem koalicji rządzącej, inna, gdy jest w opozycji. W pierwszym przypadku rzeczywiście jestem zwolennikiem załatwiania istotnych spraw skutecznie, a więc poprzez osobiste rozmowy z decydentami, a nie poprzez wystąpienia z sejmowej mównicy, które dają wprawdzie posłowi szansę na „pokazanie się” swoim wyborcom, lecz ich skutek bywa wątpliwy... Inna jest natomiast logika działania posła opozycji. Szczególnie w przypadku takiego rządu, z jakim mieliśmy do czynienia w ostatniej, na szczęście skróconej kadencji. Rządu



działającego w myśl zasady: my zawsze mamy rację, a potwierdzają ją zmuszeni do dyscypliny klubowej posłowie.

W takiej sytuacji trzeba występować z trybuny sejmowej, by zwrócić uwagę na sprawy dotyczące każdego z nas, które rząd zaniedbuje. Przykłady? Sprawa emerytur pomostowych, na których uregulowanie rząd nie znalazł czasu. I w ogóle spraw zmian w ustawie emerytalnej, bo przecież już za kilka lat na nowy system emerytalny zacznie przechodzić pierwszy ubezpieczeni i wtedy zacznie się gigantyczny problem. W sprawie 5-procentowych podwyżek płac dla pracowników oświaty. W sprawie wynagrodzenia dla nauczycieli za egzaminy maturalne, bo przecież ludziom trzeba zapłacić za wykonaną

pracę. W sprawie objęcia wzrostem wynagrodzenia także lekarzy – rezydentów i stażystów. W sprawie ujednolicenia wiążących interpretacji przepisów przez organa skarbowe, bo znamy przypadki, kiedy w tej samej sprawie dwa różne organy wydają sprzeczne interpretacje. I wreszcie sprawy regionalne, całkowicie zapomniane przez posłów koalicji rządzącej.

◆ Na przykład?

– Choćby sprawa Szpitala Uniwersyteckiego w Krakowie. Był przygotowany do przyjęcia aparatury PET/CT do wczesnego diagnozowania raka, był wskazany jako jeden z pierwszych do jej przyjęcia, miał wykwalifikowaną kadrę do jej obsługi. Miała objąć wczesną diagnostyką ponad 5 mln ludzi. I okazało się, że pierwszeństwo będą miały Kielce...

◆ Niektórzy twierdzą, że to efekt osobistych wpływów wicepremiera Przemysława Edgara Gosiewskiego?

– Nie mogę ani potwierdzić, ani zaprzeczyć, bo nie mam na to dowodów. Mam natomiast dowody na to, że była to decyzja nieracjonalna. Co więcej – Szpital Uniwersytecki został usunięty z listy szpitali dotowanych przez rząd. Także i w tej sprawie interpelowałem, bo takie potraktowanie tego szpitala mogło doprowadzić do jego upadłości. Niektórzy twierdzą, że w sprawie aparatury PET/CT mam nieomal obsesję. Ale przecież każdy z nas może zachorować na raka i wtedy chciałby być leczony przez najlepszych specjalistów dysponujących najlepszym sprzętem.

◆ Posłowie koalicji Zbigniew

Ziobro i Zbigniew Wassermann mają odpowiedni potencjał polityczny, aby przeprowadzić wszystko, co dla Małopolski jest korzystne...

– Nie chcę wnikać w motywy polityczne obu Panów Posłów. Być może poszli w tzw. wielką politykę i zrezygnowali z popierania spraw swoich wyborców. Przykładem może być sprawa lotniska Balice. Dlaczego rząd odmówił przekazania samorządowi majątku wojskowego w Balicach? Dlaczego ówczesny minister spraw wewnętrznych Ludwik Dorn sprzeciwiał się przyznaniu Balicom pieniędzy na dostosowanie lotniska do wymagań traktatu w Schengen? Dlaczego w rządowej wersji ustawy Akademia Ekonomiczna w Krakowie nie otrzymała statusu uniwersytetu ekonomicznego?

◆ W tej ostatniej sprawie okazał się Pan bardzo skutecznym...

– To prawda. Mamy już w Krakowie Uniwersytet Ekonomiczny i cieszę się, że się do tego przyczyniłem. Doceniła to zresztą i Akademia, przyznając mi swój medal.

◆ A sprawa Balic?

– O to walczyło wielu posłów małopolskich. Wymienię tylko posłów: Tomasza Szczypińskiego i Jerzego Fedorowicza. Natomiast rzeczywiście udało mi się znaleźć sposób na załatwienie tych pieniędzy poprzez połączenie w jednym wniosku interesów Poznania, Szczecina i Krakowa i wygospodarowanie dla tych miast 40 mln zł, z których 20 przypadło dla Balic. Ale posłowie z Pomorza Zachodniego i z Wielkopolski także mieli interes w głosowaniu za na-

szym wnioskiem. Na tym polega m.in. sztuka montowania większości nawet wtedy, gdy jest się w mniejszości.

◆ Mówimy o Balicach, ale dotąd nie dotknęliśmy sprawy prywatyzacji Huty Sendzimir..

– W tej sprawie wypowiadałem się wielokrotnie i nie mam niczego nowego do dodania. Może z jednym wyjątkiem: gdyby rzeczywiście w tej prywatyzacji było coś brudnego, to z pewnością dawno wyciągnąłby to PiS. Powtórzę jeszcze raz: prywatyzacja była konieczna. Po drugie: jeśli w jej trakcie zostały popełnione przestępstwa lub niedopatrzona, to winni powinni stanąć przed sądem. Także wtedy, gdyby byli to ludzie z mojej formacji politycznej. Po trzecie – trzeba re negocjować umowę w tych punktach, w których jest to jeszcze prawnie możliwe.

◆ Załatwienie sprawy pieniędzy dla Balic wymaga znajomości poruszania się w skomplikowanej strukturze Sejmu. Skoro posiada Pan taką umiejętność i doświadczenie, dlaczego jest Pan na czwartym miejscu listy wyborczej LiD?

– To efekt tego, że do wyborów przystępujemy jako koalicja kilku partii. Nie boleję nad tym, wyborcy będą mieli większe możliwości wskazania tego, komu zaufają. Ja mogę im oferować dobrą pozycję w klubie SLD, doświadczenie parlamentarne i zaufanie, jakim dotąd darzyli mnie wyborcy głównie z Nowej Huty, w której żyję i która jest moim miejscem na ziemi. I to nie z przypadku, ale z wyboru.

Rozmawiał: Jerzy Pałosz

XIII Bieg Memoriałowy im. Bogdana Włosika

W dniu 13 października 2007 r. odbędzie się kolejny – trzynasty już – bieg uliczny upamiętniający tragiczną śmierć młodego hutnika Bogdana Włosika. Poprzednie biegi memoriałowe zgromadziły na starcie po kilkuset uczestników – głównie młodzież, ale także amatorów oraz najlepszych zawodników krajowych. W tym roku Komitet Organizacyjny XIII Memoriałowego Biegu im. Bogdana Włosika spodziewa się dużego zainteresowania ulicznym biegiem. W dniu 13 października mija bowiem 25 rocznica śmierci Bogdana Włosika.

BOGDAN WŁOSIK – młody, dwudziestoletni pracownik Walcowni Zimnej ówczesnej Huty im. Lenina, w dniu 13 października 1982 roku, jak co miesiąc idzie w pochodzie zorganizowanym przez hutniczą „Solidarność” spod Bramy Głównej Huty. W każdą miesięczną rocznicę wprowadzenia stanu wojennego w Nowej Hucie odbywały się największe w Polsce antypaństwowe manifestacje. W latach 80. dochodziło do regularnych bitew z Milicją Obywatelską.

Po zakończeniu manifestacji Bogdan wraca do domu, je obiad i wychodzi na nabożeństwo fatimskie, jakie odprawiane jest w Arce Pana. Przed jego zakończeniem wychodzi z kościoła. Siada na ławce przed znaj-

dującym się niedaleko blokiem nr 11. Styszy, jak ktoś krzyczy: – „Łapać ubeką”. Biegnie kilka osób. Na drodze ucieczki esbeka Andrzeja Augustyna staje Bogdan. Wyciągnięta broń. Strzał. Bogdan Włosik pada na skwer. Przewieziony do Szpitala Wojskowego na ul. Wrocławską, umiera podczas operacji o godz. 21. Śmierć Bogdana odbiła się szerokim echem w kraju, a jego pogrzeb przemienił się w jedną z największych manifestacji stanu wojennego w Polsce. Przyszło na nią około 20 tys. ludzi (kwiaty pokryły grobowiec na wysokość 2,5 m).

Dziesięć lat później w miejscu, gdzie został zastrzelony młody hutnik, odsłonięty został pomnik „Bog-

dana Włosika i innych, którzy w latach 80. zginęli za wolność i solidarność”.

Głównym celem przy organizacji biegu jest pielęgnowanie pamięci o tych, którzy oddali życie, poświęcali zdrowie i czas dla ideałów Solidarności oraz popularyzacja cieszących się coraz większym wzięciem biegów ulicznych.

Podobnie jak w latach ubiegłych trasa będzie wiodła ulicami Nowej Huty, spod Bramy Głównej krakowskiego oddziału Mittal Steel Poland pod kościół Arka Pana. Sygnał do startu o godz. 12.15 dadzą rodzice Bogdana – państwo Irena i Julian Włosikowie. Organizatorzy, chcąc w miarę sprawiedliwie ocenić wysiłek startujących zawodników, dokonali podziału na 15 kategorii. Nagradzane będą osoby, które zajęły pierwsze 3 miejsca, z tym, że w najliczniejszych kategoriach młodzieżowych lista nagrodzonych osób będzie znacznie poszerzona (nawet do 15 miejsca w swojej kategorii). Nagroda nie ominie

również szkół, których zawodnicy wypadną najlepiej w punktacji.

Przypomnijmy, że prawo startu mają osoby od rocznika 1995, które dokonają zgłoszenia telefonicznie lub osobiście w biurze zawodów. Warunkiem uczestnictwa jest posiadanie dokumentu tożsamości, zaświadczenia lekarskiego o zdolności do uczestnictwa w biegu oraz pisemnej zgody rodziców w przypadku osób niepełnoletnich. Organizatorzy przyjmują zapisy w biurze Komisji Robotniczej Hutników NSZZ „Solidarność” – Centrum Administracyjne, budynek „S”, klatka A, pok. 103,

Mittal Steel Poland S.A. Kraków ul. Ujastek 1, tel. 12 290-18-19 lub 12 290-37-62, lub zgłoszenia poprzez faks – 12 290-37-68 i 12 290-37-72.

W sobotę, 13 października, numery wydawane będą w godzinach 10.00 do 11.45. Każdy uczestnik biegu otrzyma posilek oraz okolicznościowy znaczek.

Serdecznie zapraszamy do udziału w XIII Biegu Memoriałowym im. Bogdana Włosika. Jak co roku przygotowanych zostało bardzo wiele cennych nagród, dzięki licznym sponsorom.

Komitet Organizacyjny XIII Biegu Memoriałowego im. Bogdana Włosika informuje, że w dniu 13 października 2007 r. (sobota) **NASTAPI ZMIANA ORGANIZACJI RUCHU NA TRASIE BIEGU**, który wiódł będzie trasą: al. Solidarności – pl. Centralny im. R. Reagana – al. Andersa – ul. Ludźmierska – ul. Obrońców Krzyża – pl. B. Włosika (Arka Pana). Kierowców prosimy w tym dniu o stosowanie się do znaków drogowych ustawionych na trasie biegu. Informujemy, że na mecie XIII Biegu Memoriałowego im. B. Włosika w jednej z salek katechetycznych kościoła Arka Pana w godzinach 10.00–13.00 będzie można oddać honorowo krew.



RADA I ZARZĄD DZIELNICY XV MISTRZEJOWICE

Przewodniczący: **Marek Hohenauer**, zastępca przewodniczącego: **Konrad Maciejowski**, członkowie Zarządu: **Adam Grelecki, Halina Kita, Leszek Tytko**.

Biuro Rady Dzielnicy: ul. Miśnieńska 58 (os. Tysiąclecia), tel. 012 648-96-18, czynne od poniedziałku do piątku w godz. 11.00–15.30, środa – bez przyjmowania stron.

Dyżur przewodniczącego lub zastępcy: czwartek godz. 14.00–15.30. Dyżur członków Zarządu: wtorek godz. 16.00–17.00. Dyżur Straży Miejskiej: pierwszy poniedziałek miesiąca godz. 16.00–17.00.

Dyżur Policji: pierwszy czwartek miesiąca godz. 15.00–16.00. Oficjalna strona internetowa: www.dzielnica15.krakow.pl.

ROZSTRZYGNĘCIE KONKURSU „MOJE WSPOMNIENIA Z WAKACJI”

W nawiązaniu do artykułu z poprzedniego tygodnia miło nam poinformować, iż wpłynęło 268 prac, z których komisja w składzie:

Dorota RUDY-RUDKOWSKA – MDK im. A. Bursy (przewodnicząca)

Anna RUCIŃSKA – MDK im. A. BURS
Lucyna LUBAŃSKA – CKK „MISTRZEJOWICE”
Ernest OGÓREK – Klub Kultury „KUŹNIA”
Eugeniusz BUDZYŃSKI – R. Dz. XV
Sławomir DYMACZ – R. Dz. XV
Halina KITA – R. Dz. XV
Konrad MACIEJOWSKI – R. Dz. XV
Piotr SERAFIN – R. Dz. XV
Anna TRZONIEC – R. Dz. XV,
nagrodziła następujące prace w kategoriach:



I. SZKOŁA PODSTAWOWA KLASA I–III

Praca dowolna

Dagmara POPIOŁEK – nagroda I /os. Piastów/
Anna NOWAK – nagroda II /os. Bohaterów Września/
Natalia LATOCHA – nagroda III /os. Oświecenia/
Angelika JABŁOŃSKA – nagroda III /os. Piastów/
Nikola BIAŁCZAK – wyróżnienie /os. Piastów/
Piotr NOWAK – wyróżnienie /Sz. P. Nr 144/
Uczniowie kl. II A Szkoły Podstawowej Nr 144 os. Bohaterów Września

Praca plastyczna

Mateusz PODSIADŁO – nagroda I /MDK im. A. Bursy/
Agnieszka PISKORZ – nagroda II /Sz. P. Nr 144/
Dominika LIBEREC – nagroda II /os. Złotego Wieku/
Agnieszka BODEK – nagroda III /MDK im. A. Bursy/
Gabriela STAŃCZYK – wyróżnienie /os. Złotego Wieku/
Łukasz BYŚ – wyróżnienie /Sz. P. Nr 85/
Bartłomiej MARZEC – wyróżnienie /Klub Kultury MIRAGE/
Weronika MIKULSKA – wyróżnienie /Klub Kultury MIRAGE/
Dominik MICHALIK – wyróżnienie /Klub Kultury MIRAGE/
Patrik MORZYDŁO – wyróżnienie /Klub Kultury MIRAGE/

II. SZKOŁA PODSTAWOWA KLASA IV–VI

Praca dowolna

Klaudia KITA /os. Złotego Wieku/

Praca literacka

Magdalena MORAŃSKA – nagroda I /os. Mistrzejowice/
Robert RADZIK – nagroda II /os. Mistrzejowice/
Michał BENIOWSKI – nagroda III /os. Piastów/
Michał MIECHOWICZ – nagroda III /os. Piastów/

Praca fotograficzna

Marta BARSZCZ – nagroda I /os. Oświecenia/

Praca plastyczna

Agnieszka WOŹNIAK – nagroda I /Sz. P. Nr 85/

Praca plastyczna

Dominika JEZIORSKA – nagroda I /L.O. XXI/

Grafika

Agnieszka PODOLECKA – nagroda I /os. Tysiąclecia/

Tamara ŁACH – nagroda II /Klub Kultury MIRAGE/
Agata SUCHANEK – nagroda III /MDK im. A. Bursy/
Ewa TRZEMŻAŁSKA – wyróżnienie /Sz. P. Nr 85/

III. SZKOŁY GIMNAZJALNE

Praca dowolna

Martyna NOWAKOWSKA – nagroda I /os. Bohaterów Września/
Agnieszka MAŁEK – nagroda II /ul. Budziszyńska/

Praca fotograficzna

Michał PAWLUŚ – nagroda I /ul. Zawiejskiego/

Praca plastyczna

Tomasz PAWŁOWSKI i Piotr DUSZA – nagroda I /Gimn. Nr 37/
Anna NOWAK – nagroda II /MDK im. A. Bursy/

IV. SZKOŁY

PONADGIMNAZJALNE

Nagrody ufundowane przez Pawła Klimowicza Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa wręczył w jego imieniu Radny Miasta Stanisław Zięba wraz z Przewodniczącym Dzielnicy Mistrzejowice Markiem Hohenauerem.
Wszystkie nagrodzone prace plastyczne prezentowane są w Klubie „Kuźnia” w os. Złotego Wieku 14. Serdecznie zapraszamy.

„BIEG PO ZDROWIE” – NA POŻEGNANIE LATA

Miło nam poinformować, że dużym zainteresowaniem mieszkańców Mistrzejowice podczas festynu „Pożegnanie lata” cieszył się przeprowadzony przez obchodzące w tym roku jubileusz 50-lecia Małopolskie Towarzystwo Krzewienia Kultury Fizycznej „Bieg po zdrowie”.

Poniżej prezentujemy wyniki rozstrzygniętych konkurencji sportowych.

BIEG PRZEDSZKOLAKÓW

Odbyły się cztery biegi: dwa dziewcząt i dwa chłopców.

Uzyskano następujące wyniki:

Bieg I dziewczęta:

I m. Weronika Paluch, II m. Julia Maryniarczyk, III m. Aleksandra Kogut, IV m. Małgorzata Chrzęszcz, V m. Katarzyna Świeżowska.

Bieg II dziewczęta:

I m. Weronika Pittner, II m. Anna Niemiec, III m. Aleksandra Trzeciak, IV m. Dominik Kilich, V m. Karolina Zys

Bieg I chłopcy:

I m. Norbert Wojtuszek, II m. Arkadiusz Barański, III m. Jakub Mach, IV m. Damian Urban, V m. Krzysztof Kurzyński

Bieg II chłopcy:

I m. Hubert Szuba, II m. Igor Dżugaj, III m. Dawid

Ujejski, IV m. Grzegorz Gądek, V m. Michał Górka.

BIEG NA ORIENTACJĘ

Kategoria 7–8 lat dziewczęta:

I m. Natalia Bożek, II m. Wiktoria Szuba, III m. Julia Mądra.

Kategoria 7–8 lat chłopcy:

I m. Bartek Kurzydło, II m. Paweł Fryda, III m. Michał Bobek.

Kategoria 9–10 lat dziewczęta:

I m. Karolina Majka, II m. Ola Kurek, III m. Weronika Forys.

Kategoria 9–10 lat chłopcy:

I m. Damian Rybak, II m. Kacper Wróbel, III m. Daniel Kędzior.

Kategoria 11–12 lat dziewczęta:

I m. Beata Sobczyk, II m. Klaudia Cieśla, III m. Ola Serafin

Kategoria 11–12 lat chłopcy:

I m. Paweł Redman, II m. Michał Czuban, III m. Sebastian Machał

Kategoria 13–15 lat dziewczęta:

I m. Aneta Ligeza, II m. Kinga Zemek, III m. Elżbieta Głowa.

Kategoria 13–15 lat chłopcy:

I m. Paweł Starzyk, II m. Marcin Luszowski, III m. Paweł Garus.

SZTAFETA RODZINNA

I m. rodzina Radczyńskich, II m. rodzina Rogozików, III m. rodzina Chodników, IV m. rodzina Górów.

Sędzią głównym zawodów był Karol Oleksy. Sędzią głównym biegów na orientację był Jan

Bajger – Polska YMCA Kraków.

TRÓJBÓJ SENIORA

Kobiety:

I m. Krystyna Nastajak, II m. Kazimiera Szarek, III m. Maria Wadas

Mężczyźni:

I m. Marek Kremer, II m. Kazimierz Jasiówka, III m. Robert Wróbel

SZTAFETA RODZINNA

I m. rodzina Podsiadłó, II m. rodzina Wróblów, III m. rodzina Marchańskich

W KONKURENCJACH

REKREACYJNYCH ZWYCIĘZYLI:

- Rzut lotką do tarczy – Józef Borowski
- Rzut piłeczką do celu – Kamil Maj
- Strzał do punktu bramki – Daniel Batko
- Rzut podkową – Jan Bocheński
- Rzut walkiem do manekina – Maria Świeżyńska
- Toczanie kul – Szymon Podsiadło
- Zbieranie piłeczek:
 - 7–10 lat dziewczęta – Karolina Majka
 - 7–10 lat chłopcy – Adrian Babik
 - 11–15 lat dziewczęta – Karolina Kobiela
 - 11–15 lat chłopcy – Karol Handka.

W tym miejscu pragniemy podziękować Członkowi Zarządu **Adamowi GRELECKIEMU** za jego zaangażowanie w organizację imprezy plenerowej, jak również wkład osobisty w pierwszy w Mistrzejowicach pokaz akcji wojskowej VI Brygady Desantowo-Szturmowej.



KRZYŻ JUŻ STOI

Posadowiono już nowy krzyż przed kościołem Najświętszego Serca Jezusowego w os. Teatralnym. Krzyż Nowohucki, zaprojektowany przez prof. Stefana Dousę, swoim kształtem nawiązuje do pierwszego krzyża, który 17 marca 1957 roku został postawiony i poświęcony na placu, który decyzją władz został przekazany parafii bieńczyckiej pod budowę pierwszego kościoła w Nowej Hucie.

Jednak władze komunistyczne dość szybko zaczęły wycofywać się ze złożonych mieszkańcom obietnic, a w kwietniu 1960 roku przesłały do parafii w Bieńczykach pismo z żądaniem usunięcia krzyża z placu, który przeznaczono pod budowę szkoły, tzw. „tysiącłatki”. Gdy władze 27 kwietnia 1960 przystąpiły do prób usunięcia krzyża, w jego obronie stanęli mieszkańcy Nowej Huty. Walki o krzyż trwały dwa dni, a ich wynikiem były aresztowania i represje. Przeciwno mieszkańcom milicja użyła ostrej amunicji. W wyniku zajęć aresztowano 493 osoby. 87 z nich skazano na kary więzienia od 6 miesięcy do 5 lat. Wiele osób zostało rannych. Z relacji ówczesnego wikarego parafii ks. Antoniego Pawlity wynika, że byli także zabici (kilka dni po nowohuckich wypadkach ks. Pawlita prowadził dwa pogrzeby na Rakowcach. Uczestniczyło w nich po kilka osób z rodzin zmarłych. Księdzu zabroniono z nimi rozmawiać, a przy każdym z pochówków obecnych było 3-4 milicjantów). W



ciągu następnych lat władzom komunistycznym nie udało się doprowadzić do usunięcia krzyża z placu Teatralnego. 27 kwietnia 1980 roku, w dwudziestą rocznicę obrony Krzyża, z Arki Pana pod historyczne miejsce na os. Teatralnym przeszedł tłum mieszkańców. Pomimo akcji milicji i SB, które usiłowały przeszkodzić manifestantom, pod krzyżem złożono wieńce i kwiaty.

Po odzyskaniu przez Polskę niepodległości, na historycznym placu stanął kościół. 22 czerwca 2001 roku poświęcił go ks. kard. Franciszek Macharski, w obecności władz Miasta Krakowa i

żyjących obrońców Krzyża.

Obecny Krzyż Nowohucki, poświęcony w hołdzie Janowi Pawłowi II, odlany został z brązu w krakowskim Metalodlewie (poprzednie były drewniane). Obecnie trwają intensywne prace przy jego otoczeniu, które zaprojektował architekt Krzysztof Ingarden. Jednym ze sponsorów nowego Krzyża jest Dzielnica XVIII. Oddanie całości oraz uroczyste odsłonięcie Krzyża przewidywane jest na listopad. O szczegółach uroczystości będziemy informować na bieżąco.

(f)

W minioną środę 26 września odbyły się Młodzieżowe Mistrzostwa Kolarskie dla uczniów szkół podstawowych i gimnazjów pod patronatem Józefa Rostworowskiego, małopolskiego kuratora oświaty, oraz patronatem medialnym naszej redakcji. Zatem podajemy dokładne wyniki zawodów jako jedyna gazeta krakowska. Organizatorami imprezy byli: Biuro Organizacji Imprez – BOKOREX – Kraków, Kuratorium Oświaty – Kraków, UMK – Dzielnica XVIII – Nowa Huta, MDK im. J. Korczaka. Sportowy Klub Parafialny BARTOSZ. Była to inauguracja nowego roku szkolnego 2007/2008.

Pod patronatem małopolskiego kuratora oświaty i Rady Dzielnicy XVIII

MŁODZIEŻOWE MISTRZOSTWA KOLARSKIE

Ze względu na warunki atmosferyczne oraz mokry teren, zawody rozegrano tylko w górnej części parku na skarpie przy szpitalu im. Żeromskiego, bez trudnego pokonywania ostrej skarpy i atrakcyjnego przejazdu przez łąki. Poniżej podajemy wyniki w poszczególnych konkurencjach: **Wyniki – Gimnazja. MTB, park, teren (15 okrążeń):** 1. Kamil Krawczyk (G. 74), 2. Aleksandra Antkiewicz (G. 42), 3. Dawid Kwaśniewski (G. 43), 4. Arkadiusz Gronostajski (G. 43). **CMI, jazda indywidualna na czas:** 1. Aleksandra Antkiewicz (0;50,18) z G. 42, 2. Kamil Krawczyk (0;52,28) z G. 74, 3. Tomasz Idziak (0;54,92) z G. 74, 4. Jakub Pieczara (0;56,78) z G. Salezjanów. **TRIAL, technika jazdy:** 1. Kamil Krawczyk (0 pkt.; 14,80) z G. 74, 2. Karol Nowakowski (0 pkt.; 15,72) z G. 74, 3. Dawid Kwaśniewski (0 pkt.; 16,83) z G. 43, 4. Paweł Kwater (0 pkt.; 17,87) z G. 43. **Wyniki – Szkoły Podstawowe. MTB, Park, teren (10 okrążeń):** 1. Tomasz Woźniak (SSP 3), 2. Grzegorz Antkiewicz (SP 91), 3. Aleksandra Broda (SP 88), 4. Anna Grymek (SP 91). **CMI, jazda indywidualna na czas:** 1. Aleksandra Broda (0;53,95) z SP 88, 2.

Grzegorz Antkiewicz (1;00,07) z SP 91, 3. Anna Grymek (1;01,49) z SP 91, 4. Tomasz Woźniak (1;04,74) z SSP 3. **TRIAL, technika jazdy:** 1. Grzegorz Antkiewicz (0 pkt.; 19,12) z SP 91, 2. Tomasz Woźniak (2 pkt.; 31,01) z SSP 3, 3. Anna Grymek (5 pkt.; 30,13) z SP 91, 4. Aleksandra Broda (9 pkt.; 42,20) z SP 88.

Wyniki punktacji zespołowej – Popularność Roweru: 1. Gimnazjum 43, 2. Gimnazjum 74, 3. Gimnazjum Salezjanów oraz 1. Szkoła Podstawowa 91, 2. Szkoła Podstawowa 88, 3. Szkoła Podstawowa 3. Sędzią głównym mistrzostw był **Bogdan Koraszewski**. Zakończenie roku szkolnego 2007/8 połączone z wręczeniem medali MMK i Pucharów Kuratora Oświaty przewidziane jest na początek czerwca 2008. Dokładna data zostanie podana po ustaleniu z Kuratorium Oświaty. Za pomoc w organizacji imprezy słowa podziękowań należą się: Radzie Dzielnicy XVIII Nowa Huta, Piekarni HENPOL, Miejskiemu Parkowi i Ogrodowi Zoologicznemu, Straży Miejskiej – O/III, Wydawnictwu Compass, Wydawnictwu Greg, Hurtowni TOMAR.

(sp)

MOŻE DO HUTY ZAPROSIMY WYKONAWCÓW Z CAŁEJ POLSKI...

mówi senator Piotr Boroń, pomysłodawca Małopolskiego Przeglądu Pieśni Patriotycznej

■ W tym roku w kościele Matki Boskiej Częstochowskiej po raz piąty odbędzie się Przegląd Pieśni Patriotycznej o zasięgu małopolskim. Jak to się wszystko zaczęło?

– Zaczęło się na pielgrzymce hutników w Czerniej, gdzie spotkałem dyrektora Szpitala Bonifratrów Marka Krobickiego, grającego na gitarze, akompaniującego śpiewom pieśni patriotycznych. Zaczęliśmy wspominać takie spotkania ze śpiewem w stanie wojennym, które robiłem w Kole Naukowym Historyków UJ. Pretekstem do nich były np. rocznice narodowych powstań. To było fajne grono opozycjonistów, ja przynosiłem historyczne teksty, a Marek do śpiewu akompaniował znakomicie. Naszym wspomnieniem przysłuchiwał się animator Duszpasterstwa Hutników pan Ferczyk i razem ustaliliśmy, że w okolicach święta narodowego 11 listopada zrobimy festiwal.

■ We trójkę?

– Wróciła ta piękna atmosfera „Solidarności”, gdy wyzwalała się bezinteresowna pomoc i nie brakło nam sojuszników. Ojciec Niward Karsznia dał siedzibę festiwalowi. Aula została pięknie udekorowana przez osoby związane z Duszpasterzem, Centrum Młodzieży im. Henryka Jordana dało niezawodne nagłośnienie, Małopolskie Kuratorium Oświaty oraz Akcja Katolicka dały pomoc propagandową, a Duszpasterska Rada Parafialna i Hutnicy zorganizowali liturgię, dbali o porządek i o wszystko, co w danej chwili było potrzebne. Nagrody wyczarowano spontanicznie. Już same przygotowania odbywały się w bardzo miłej atmosferze.

■ Ostatnio furorę robi słowo „profesjonalizm”. Jak to się u was objawia?

– Amator to po łacinie znaczy ktoś rozmiłowany. Kładziemy nacisk właśnie na autentyczność. Nikt na Przeglądzie nie zarabia. Okazuje się, że tak zwani amatorzy radzą sobie lepiej niż wynajęci „profesjoniści”. Na przykład od pierwszego roku konferansjerkę organizuje Edward Porębski i robi to z pełnym powodzeniem.



Małopolski Przegląd Pieśni Patriotycznej odbywa się tradycyjnie w okolicach Święta Niepodległości, 11 listopada, w kościele i klasztorze Ojców Cystersów na Szklanych Domach.

■ Jaki jest budżet Przeglądu? Podobno dajecie prztyczka tym, którzy bez dotacji ani rusz...

– Oczywiście nie jest za darmo, bo trzeba kupić materiał na dekoracje, zapłacić choćby za prąd i załatwić nagrody, ale de facto nie ma budżetu, bo nie obracamy żadnymi pieniędzmi. To wielka wartość, bo chodzi właśnie o tę dawną atmosferę solidarności. Ojciec Niward zaskoczył nas kiedyś, załatwiając w ostatniej chwili poczęstunek dla śpiewających, ale nikt się tego nie domagał... Ładnie określili cel Przeglądu prezes Akcji Katolickiej Stefan Majerczak „Pieśń, jako jeden z najbardziej popularnych i skutecznych środków przekazu szczególnie nam, Polakom, wiernie towarzyszyła nawet w

najtrudniejszych dziejach naszej Ojczyzny, nie pozwalając tracić ducha. Taki Przegląd dla uczestniczących – zarówno wykonawców, jak i publiczności – to autentyczna szkoła historii, wiary miłości i odpowiedzialności obywatelskiej zwłaszcza dla dzieci i młodzieży”. Dodam zatem, że wobec tych wartości trzeba być konsekwentnym w różnych kwestiach.

■ Podobno wciąż powraca pytanie, czy Aula św. Benedykta na os. Szklane Domay pomieści wszystkich w kolejnym roku...

– Z roku na rok rośnie liczba zainteresowanych. Śpiewających jest ok. pięciuset. Czasem bywa zbyt tłoczno, ale upieramy się, by pozostać w tym historycznym miejscu, gdzie skupiało się tak wiele działań w stanie wojennym. Dojrzwemu do tego, by przekształcić Przegląd z wojewódzkiego na ogólnopolski. Nowa Huta była w latach osiemdziesiątych tak ważnym symbolem przemian wolnościowych, że może właśnie do Huty zaprosimy wykonawców z całej Polski.

■ Jaki jest program Przeglądu?

– Taki, jaki ustalili się od początku, czyli w sobotę mamy koncert przeglądowy (również otwarty dla publiczności), gdy jury przysłuchuje się wszystkim artystom i kwalifikuje ich na niedzielę do koncertu galowego. W zgłoszeniu do Przeglądu trzeba dołączyć pięć tytułów piosenek, które soliści i chóry chcą wykonać, a jury dokonuje wyboru dwóch. Niedzielny koncert galowy poprzedza uroczysta Msza święta, a sam koncert jest zarówno hołdem dla zasłużonych w walce o niepodległą Polskę, jak i po prostu dobrą zabawą, podczas której publiczność śpiewa wraz z artystami.

■ Życzę i w tym roku udanego Przeglądu.

– Zapraszamy gorąco. Będzie miło i podniosło.

(mc)

O terminach tegorocznego Małopolskiego Przeglądu Pieśni Patriotycznej oczywiście poinformujemy na naszych łamach z odpowiednim wyprzedzeniem.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII: os. Centrum B 6, tel.: 644-78-40. Przewodniczący: Edward Porębski, zastępca przewodniczącego: Miłoslawa Cieżak, członkowie Zarządu: Irena Matras-Lech, Małgorzata Szajewska, Józef Kręzolek. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00-17.00. Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00.

ZAPACH MORDU

Mgr Tadeusz Siudut, dziś już zaliczający 83 rok życia, jest nadal pełnym życiowej werwy człowiekiem, choć w swój życiorys wpisana ma działalność konspiracyjną w grupie „Bicza”, jednego z dowódców krakowskiego „Żelbetu” AK, karę śmierci i 9-letni pobyt w PRL-owskim więzieniu. On jako jeden z nielicznych żyjących Polaków oglądał pod koniec kwietnia 1943 roku ekshumację polskich oficerów zamordowanych w Katyniu.

Mgr Siudut przez całe dziesiątki lat milczał na temat tego strasznego przeżycia jakiego doznał w Katyniu, kiedy dokonywano ekshumacji wielu tysięcy ciał polskich oficerów tam zamordowanych. Obraz tej straszliwej hekatombi pozostał mu na zawsze w pamięci. Jak to się stało, że właśnie on znalazł się pod koniec kwietnia 1943 roku w katyńskim lesie? Po latach milczenia Tadeusz Siudut, po raz pierwszy odkrył swoją tajemnicę przed nieżyjącym już dziś redaktorem Gazety Krakowskiej, Konstantym Migdałem, w lutym 1998 roku. W styczniu tego roku przeprowadziłem wywiad z panem Tadeuszem Siudutem na temat jego powiązań z 2 Pułkiem Lotniczym w Krakowie-Rakowicach, oraz jego udziału w zabezpieczeniu Zamku Wawelskiego w styczniu 1945 roku. Pisaliśmy o tym wydarzeniu w „Głosie-Tygodniku Nowohuckim”. Przy tej okazji udało mi się uszczknąć trochę wieści z tamtych straszliwych wspomnień, z pobytu w Katyniu w kwietniu 1943 roku. Kiedy jego ojciec, jako lotnik Armii Kraków w eskadrze rozpoznawczej 2 Pułku Lotniczego brał udział w kampanii wrześniowej, a później poprzez Rumunię, Węgry i Francję dostał się do Polskich Dywizjonów Lotniczych w Anglii, w których walczył do końca wojny, jego syn Tadeusz po upadku kampanii wrześniowej i powrocie do Krakowa, już w październiku 1939 roku nawiązał kontakty z kolegami z gimnazjum oraz rodzinami wojskowych i wspólnie zaczęli zbierać broń prowadząc nasłuch radiowy i szkółkę się wojskowo.

Kiedy powstał Związek Walki Zbrojnej, Tadeusz już wiosną 1940 roku składa przysięgę na bulwarach Wisły. Trzeba było jednak z czegoś żywić, albo zostać skierowanym na roboty przymusowe do Niemiec. Dlatego też Tadeusz przyjął się do firmy budowlanej jako zwykły robotnik, a od lutego 1942 roku jako kierowca. Ta możliwość korzystania z samochodu służbowego bardzo pomogła w działalności konspiracyjnej, mógł bowiem wykorzystać go w działalności dywersyjnej, zwłaszcza, kiedy Tadeusz Siudut prowadził działalność wywiadowczą w plutonie „AL” 8 kompanii I Batalionu „Jan”, zgrupowania „Żelbet” AK. W międzyczasie Arbeitsamt skierował Tadeusza Siuduta, jako kierowcę i posługującego się językiem niemieckim, do pracy w firmie Ostenergie, która miała swą siedzibę przy dzisiejszej Alei Mickiewicza 57. Tam Niemcy mieli biuro konstrukcyjne. Zatrudniali polskich techników i inżynierów, ale i prawników. Dyrektorem był profesor dr inż. Alfred Buch z Berlina. On to właśnie przyjmował Siuduta do pracy. Tam także pracował prof. Wolter. Jako kierowca Tadeusz Siudut jeździł z inżynierami i różnymi specjalistami po całej Generalnej Guberni. Bowiem zadaniem Ostenergie była budowa i projektowanie zasilania energetycznego i gazowego na terenie dawnego Centralnego Okręgu Przemysłowego, Starachowice, Ostrowiec Świętokrzyski, Stalowa Wola, Lwów. To były trasy podróży Tadeusza Siuduta. Pracownicy Ostenergie nadzorowali też przebieg prac przy gazociągu z Daszawy koło Stryja do Krakowa. Siudut jako kierowca w tak poważnej instytucji niemieckiej miał specjalne przepustki i wolny przejazd, co pozwalało mu na przykład na przewożenie amunicji dla potrzeb AK ze Skarżyska Kamiennej do Krakowa.

Ten najważniejszy wyjazd do Katynia zdarzył się nieoczekiwanie. Jak wspomina pan Tadeusz: – Był koniec kwietnia 1943 roku, kiedy otrzymałem polecenie wyjazdu. Wówczas nie wiedziałem jeszcze, że będzie to wyjazd do Katynia.



Polecenie było skierowane na Smoleńsk. Na Białoruś po raz pierwszy jechał z dr. Schmidtem, dr. Zimmermanem i prof. Wolterem. Nie bardzo zdawał sobie sprawę jaki jest naprawdę cel podróży. Wtedy, choć już sporo pisano w niemieckich gazdówkach na temat Katynia, to niewiele mówiło się na ten temat. Także pasażerowie, których wiozł też nic na ten temat nie mówili. Samemu też nie wypadło pytać. Nie wiedział też, że pojedą do Katynia. Najpierw pojechali do Warszawy. Gdzie jego pasażerowie byli w Belvedere. Nocowali w hotelu „Bristol”. Siudut z profesorem, jako Polacy w pomieszczeniu na poddaszu, przed wojną przeznaczonym dla służby hotelowej. Pozostali zaś nocowali w apartamencie.

W Warszawie załatwiono im specjalną przepustkę. Tak więc przez Brześć, Mińsk przejechali bez kontroli. W Mińsku zatrzymali się w polowym baraku organizacji Todt. Następnie droga prowadziła do Smoleńska. Wtedy Siudut dowiedział się, że jada do lasu katyńskiego. Siudut znał już nazwę, wiedział, że tam się coś dzieje, bo przecież już wiele na ten temat publikowano w „Gońcu Krakowskim”. Już sobie uświadomił, że tam dokonano zbrodni, chociaż nikt chyba jeszcze nie uświadamiał sobie w pełni jego rozmiarów. Siudut nie wiedział także, czy można było wierzyć Niemcom, którzy na swój sposób interpretowali historię i wojenne wydarzenia. Dziś Tadeusz Siudut nie potrafi odtworzyć drogi jaką prowadziła do lasu katyńskiego, to przecież tyle lat minęło.

Na miejscu Siudut zobaczył polskich żołnierzy i oficerów w mundurach. Dla niego, młodego chłopaka, byli to bohaterowie, polscy żołnierze, których wróg uszanował. Nie wiedział wtedy jeszcze, że Niemcy przywieźli ich z oflagów. Byli tam także Francuzi i Brytyjczycy. Nie bardzo chcieli z nim rozmawiać, nie wiedzieli kim jest. Dopiero kiedy na własne oczy zobaczył ten straszliwy dramat i kilka tysięcy trupów, doznał szoku. To się w głowie nie mogło pomieścić, wspomina Tadeusz Siudut. Człowiek, mówi pan Tadeusz, był już obeznany ze śmiercią, przecież w czasie okupacji na każdym kroku człowiek ocierał się o śmierć i w jakimś stopniu był na nią uodporniony. Ale widok tylu tysięcy wymordowanych ludzi był przerażający. Kiedy trochę oprzytomniał, zaczął zaglądać wszędzie, gdzie tylko się dało chodzić. Rozmawiał także z ekipą Polskiego Czerwonego Krzyża nadzorującą ekshumację. Z Krakowa był w niej dr Wodziński i Płonka, którego znał jeszcze sprzed wojny. Pracował w medycynie sądowej jako prepa-

rator. Niewiele słów padało w Katyniu. Wszelobecnym nastrojów śmierci udzielał się nawet Niemcom. Tadeusz Siudut wspominał, że zapamiętał jedno, wtedy w lasu, bardziej nawet od widoku polskich mundurów zaskoczył go dziwny zapach. To był zapach zbrodni.

Siudut zaglądał wówczas do katyńskich dołów, rozmawiał z Ukraińcami, Białorusinami, którzy wyjmowali zwłoki z masowych grobów. Widział sterty dokumentów, papierów, guzików od mundurów. Osobno sortowano pamiętniki, oznaczenia wojskowe. Całe stopy. Białorusini opowiadali jak odbywały się egzekucje, co widzieli, co zapamiętali. Przyszły działy miejscowe baby, nikt nie pilnował terenu. Mówiły wyjątkowo dużo i chętnie. Rozmówcy zawsze jednak wypytywali, skąd jest. Traktował to jednak jako zrozumiałą ciekawość. Chyba tylko raz zapaliła się w jego głowie lampka ostrzegawcza, gdy zauważył, jak jakiś Rosjanin zapisywał numer jego samochodu Ost 1732.

Gdy po dwudniowym pobycie odjeżdżali, Płonka, z którego córką chodził do szkoły, zapytał go czy mógłby zabrać do Krakowa parę paczek. To były skrzynki po amunicji. Do samochodu ładowali je jeńcy. Jego przełożeni zgodzili się i przywiózł przesyłkę do Zakładu Medycyny Sądowej.

W drodze powrotnej milczeli. Chyba dopiero koło Warszawy jego pasażerowie odezwali się – das ist schrecklich, to jest straszne. To rzeczywiście było straszne. Po powrocie z Katynia w 1943 roku jednego był pewien w stu procentach. To nie było dzieło Niemców, to zrobili Sowietci. – Wówczas na ręce profesora Seweryna, członka Walki Cywilnej w Delegaturze Rządu na Kraj, za pośrednictwem mojego dowódcy kapitana „Halszki” Jana Kowalkowskiego, złożyłem sześciociostronicowy raport opisując to, co widziałem w Katyniu. Nie miałem wówczas żadnej wątpliwości kto dokonał tej straszliwej zbrodni. Ale już wtedy nie pracowałem w Ostenergie.

Jednak od tamtego czasu posiłem w sobie ten potworny strach. Po koniec 1944 roku poszedłem do czynnego oddziału partyzanckiego „Bicza”. Podczas jednej z odpraw w Borku Fałęckim, w domu koło armatury, dowiedziałem się, że jacyś dziwni ludzie pytali o doktora Wodzińskiego, tego, którego spotkałem w Katyniu. To był grudzień 1944 roku. W styczniu 1945 roku dowiedziałem się, że doktor wyjechał z Krakowa. Poradzono mi, bym uważał także na siebie. Jednak zlekceważyłem to ostrzeżenie. Ludzie ci pytali także o Płonkę, ale on już wtedy nie żył.

W lutym 1945 roku, otrzymałem kolejne ostrzeżenie od dozorczy pracującego w budynku dawnej Ostenergie, że jacyś ludzie pytali o mnie. A byli to Rosjanie, ale mówili po polsku. Sprawdzali dokumenty, które pozostały w biurach, pytali o kierowców, a zwłaszcza o takiego szczupłego blondyna, znali numer mojego samochodu. Nieco wcześniej powiedział mi dozorca, że trójka ludzi w mundurach NKWD, w tym kobieta, szukali w Borku Fałęckim dr. Wodzińskiego. Wtedy dopiero zorientowałem się, że szukali go przez wiele lat, ale i mnie. Nigdy jednak nie udało się nikomu udowodnić, że to ja byłem w Katyniu i własnymi oczyma oglądałem tę straszliwą zbrodnię. Zawsze zaprzeczałem, choć trzykrotnie wpadałem na ręce bezpieki. W styczniu 1945 roku po raz pierwszy zostałem aresztowany przez UB za przynależność do AK. Z końcem jednak lata 1945 roku, na pewien czas opuściłem Kraków. Nie mogłem się pogodzić, iż prawda o Katyniu była tak zakłamaną. Milczałem przez te całe lata, choć ta prawda tak bardzo mi ciążyła na sumieniu.

MARIAN OLEKSY

ZAKŁADY POGRZEBOWE
Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. 8.00-14.00, św. 8.00-14.00
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00, św. 8.00-14.00
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. 8.00-14.00, św. 8.00-14.00
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00-15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAN
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

CORDIAN TRUMNY DĘBOWE OD 850 ZŁ
Różnicę zasiłku wypłacamy przed pogrzebem
czynne 8.00-15.30

os. Na Skarpie 24
os. Uroczę 5

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE TANIO – CAŁODOBOWO
(012) 644-87-75, 0512-179-466

CAŁODOBOWE PROFESJONALNE USŁUGI POGRZEBOWE BEZGOTÓWKOWO

PRZEDSIĘBIORSTWO KONDUKT USŁUG POGRZEBOWYCH
os. Uroczę 5
ul. Łazarza 17 ☎ 685-53-44

685-53-44, 0600-783-304

BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU DO CHŁODNI
• wyrabiamy akty zgonu • trumny dębowe • własna kwiaciarnia • kremacja • chłodnia • sklep z czarną odzieżą

POGRZEBOWE USŁUGI:
♦ **KOMPLEKSOWO** ♦ **BEZGOTÓWKOWO**
Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„REKORDIA” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)
Tel. 645-47-24 (GAŁA DOBĘ)

NEKROLOGI I KONDOLENCJE

przyjmuje Biuro Ogłoszeń
„Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”
(al. Jana Pawła II 232 – NCK) tel. 643-44-33

PAMIĘĆ O BLISKICH I ZNAJOMYCH

Kilku Czytelników pytało nas, czy w „Głosie” istnieje możliwość zamieszczenia informacji o rocznicowych mszach św. odprawianych za zmarłych. – Najbliższa rodzina wie, kiedy i gdzie taka msza zostanie odprawiona, ale chcielibyśmy także, by wiedzieli o niej sąsiedzi czy przyjaciele zmarłego, a nie wszystkich stać na zamówienie drogiego ogłoszenia w tej sprawie w gazecie – przekonywali. By spełnić oczekiwania Czytelników, zamieścimy takie informacje bezpłatnie. Trzeba tylko zgłosić się do redakcji.

KARAWAN GRUPA

FIRM POGRZEBOWYCH

TRADYCJE OD 1981 ROKU



ul. Sieroszewskiego 5 Tel. 012 686 61 20
012 686 61 45
8.00 - 15.30

Cm. Grebałów Tel. 012 645 14 35
8.00 - 15.30

os. Na Skarpie 20 Tel. 012 686 43 40
8.00 - 15.00

Cm. Batowice Tel. 012 413 63 46
8.00 - 15.30

Całodobowy przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta.

POGOTOWIE POGRZEBOWE

24h 012 686 61 45

Wszystko do pogrzebów
Rozliczenia bezgotówkowe
Różnice z zasiłku wypłacamy przed pogrzebem
Reprezentujemy Rodzinę w urzędach
Przewóz krajowy i międzynarodowy
Nowoczesna chłodnia
Kremacje



Kaplica Ceremonialna - godne pożegnanie bliskich...



www.karawan.pl

AUTOMYJNIA RĘCZNA

wyposażona w sprzęt firmy KÄRCHER

PROMOCJA DLA STAŁYCH KLIENTÓW

FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

WESELA

nowo otwarta,
ładna sala klimatyzowana

„OSIEMNASTKI”

OD 50 DO 250 OSÓB

(012) 684-35-15, 0502-297-722
DWIE SALE

LECZNICA

i ARTYKUŁY DLA
ZWIERZĄT

OS. HANDLOWE 5

KOREPETYCJE CHEMIA

647-08-41, 0505-10-72-32

FIRMA **ALUMARK**
www.alumark.skawina.pl

SYSTEMY ALUMINIOWE

SKAWINA - PIŁSUDSKIEGO 43B
tel./fax 275-34-73 tel. 276-16-62

• PRZESUWNE ZABUDOWY
BALKONÓW

• ZADASZENIA

• DRZWI I OKNA

• WITRYNY

• POLIWĘGLAN

RATY!
EKSPOZYCJA: **DH WANDA**
partner, naprzeciwko lamp

NAGROBKI GRANITOWE

Z montażem
kpl. już 2 200 zł!

☎ 012 642-25-21 kom. 0503-570-935
Kraków, ul. Darwina 8

KOMPLEKSOWE REMONTY BUDOWLANE

OD „A” DO „Z”

szybko ✦ tanio ✦ fachowo
Tel. 0515-829-379

Spółka Akcyjna

ZATRUDNI:

- tokarzy z min. 5-letnią praktyką
- spawaczy z uprawnieniami ponadpodstawowymi
- specjalistę ds. kontroli jakości produkcji z uprawnieniami do kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy i montażu konstrukcji, znajomością rysunku technicznego, zagadnień związanych z obróbką skrawaniem i spawalnictwem

Kontakt:

012 645-09-00, 012 645-05-19

Transbud Nowa Huta S.A. **TNH**®

Naprawa układów zasilania silników wysokoprężnych BOSCH Diesel Service

Zapraszamy od poniedziałku do piątku
w godz. od 7 do 16

30-969 Kraków, ul. Ujastek 11
tel. (12) 681-82-54; tel./faks (12) 644-79-24



Nauka Jazdy „SLIMAK” Kat. „B”
OS. ALBERTYŃSKIE 36
SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE
Biuro: pon. 17-19, wt. 10-12, czw. 17-19
012 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)
Kursy prawa jazdy i doszkalanie
Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów i studentów, raty
Tel. +48 604-506-919 (24h)

Restauracja „Piastowska” Zaprasza!!!

w godz. 10.00-22.00

☎ 648-27-26

www.piastowska42.fm.interia.pl

Os. Tysiąclecia 42

SALA KLIMATYZOWANA

organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu wskazanym przez klienta – możliwość negocjacji cen; istnieje możliwość dowozu zamówionych wyrobów

oferujemy bardzo dobrej jakości wyroby garmazeryjne – bez konserwantów po bardzo atrakcyjnych cenach, dla odbiorców indywidualnych i zbiorowych – (F-VAT);

Tanie obiady firmowe po 8 zł

NOWOBUCKIE CENTRUM KULTURY
Al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków, www.nck.krakow.pl



Proponuje uczestnictwo w kursach językowych:

ANGIELSKI, NIEMIECKI, FRANCUSKI, WŁOSKI,
HISZPAŃSKI, SZWEDZKI, ROSYJSKI, UKRAIŃSKI, HINDI

- wszystkie stopnie zaawansowania - dzieci, młodzież, dorośli
- przygotowanie do egzaminów: FCE, CAE, CPE, LCCI, DELF, CELI, ZD, ZM
- matura • Business English • profil medyczny

ZAPISY OD 3 WRZEŚNIA 2007

Informacje: tel. (012) 644 09 39 www.nck.krakow.pl

Z

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA 012-644-98-99
Sekretariat 012-643-76-03
fax 012-644-61-07

BADANIA:

- > okresowe pracowników - 1 dzień
- > na książeczkę zdrowia - 1 dzień
- > kierowców kwalifik.-okresowe

LEKARZE:

- * internista-lekarz med.pracy
- * leczenie w ramach NFZ:
- neurolog i ginekolog
- * chirurg naczyniowiec
- * laryngolog * okulista
- * dermatolog * stomatolog
- > PRACOWNIA ANALITYCZNA
pełny zakres (wyniki w dn. następnym)
- > EKG spoczynkowe
- > USG jamy brzusznej i ginekologiczne
- > RENTGEN kręgosłupa i kłt.piersiowej
- > REHABILITACJA - MASAŻE
- > ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

NISKIE CENY I FACHOWA OBSŁUGA

GABINET KARDIOLOGICZNY

os. Centrum A bl.3
(wejście od podwórza)
lek. med. Krzysztof Ideć

BADANIA WYKONYWANE NA MIEJSCU

- test wysiłkowy
- echo serca
- badanie Holtera

Rejestracja:

☎ 357-36-12

VIDENT

- ◆ protezy zębowe, korony, mosty
 - ◆ ekspresowe naprawy protez
 - ◆ pełny zakres usług protetycznych
- Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

RADY DLA SERCA

Podczas badania przeprowadzonego z udziałem 3900 osób naukowcy z Harvardu odkryli, że pacjenci, którzy regularnie jedzą śniadanie, są o 44 procent mniej zagrożeni nadwagą. O 41 procent spada też u nich ryzyko wystąpienia cukrzycy typu II, która często prowadzi do chorób serca. Co robić, by serce było zdrowe? Skorzystaj z rad naukowców.

Pij sok z żurawiny *

Badania dowodzą, że u pacjentów pijących przez miesiąc trzy szklanki soku dziennie, poziom dobrego cholesterolu HDL wzrósł o 10 procent. Tym samym ryzyko zachorowania na serce spadło o 40 procent. Najlepszy jest sok naturalny o jak najwyższej zawartości żurawiny.

Nie chodź z pustym żołądkiem

Według brytyjskiego pisma „British Medical Journal” ludzie jedzący przynajmniej sześć małych posiłków dziennie mają o 5 procent niższy poziom cholesterolu we krwi niż osoby, które spożywają jedynie dwa duże posiłki.

Używaj miodu zamiast cukru

Naukowcy z Uniwersytetu w Illinois odkryli, że miód ma silne działanie przeciwutleniające, które pomaga w walce z chorobami układu krążenia. Cukier obniża poziom „dobrego” cholesterolu HDL i zwiększa ryzyko chorób wieńcowych.

Pokochaj smak ryby

Zwłaszcza morskie. Zawarte w nich tłuszcze omega-3 wzmacniają mięsień sercowy, obniżają ciśnienie krwi, zapobiegają powstawaniu skrzepów. Bardzo cenne są też występujące w mięsie tuńczyka proteiny, które redukują niebezpieczeństwo chorób serca, także choroby niedokrwiennej.

Jedz gorzką czekoladę

Kakao zawiera flawonoidy, które rozrzedzają krew i zmniejszają ryzyko zakrzepów. Ponadto przynajmniej 1/3 obecnych w czekoladzie tłuszczów stanowi tłuszcz, który jest równie zdrowy jak ten jednonienasycony z oliwy.

Nie bój się ketchupu

Likopen zawarty w pomidorach (jeszcze silniej działa w postaci przetworzonej) zapobiega powstawaniu złożeń cholesterolu na ściankach naczyń krwionośnych. A więc, nie żałuj sobie sosu pomidorowego do spaghetti i innych potraw.

Jedz siemię lniane

Siemię lniane, to naturalne źródło tłuszczów omega-3 dla osób, które nie lubią ryb.

Pokochaj grejpfruty

Jeden owoc dziennie może zredukować ryzyko zwichnięcia naczyń krwionośnych, zmniejszyć stężenie złego cholesterolu o ponad 10 procent i pomóc w obniżeniu ciśnienia krwi.

Bądź wegetarianinem na pół etatu

Naukowcy z ośrodka w Toronto odkryli, że pacjenci, którzy wzbogacili swoją codzienną dietę o kilka składników potraw wegetariańskich, np. produkty pełnoziarniste, orzechy, fasolę czy tofu, w ciągu miesiąca obniżyli poziom swojego cholesterolu LDL (tego „złego”) o prawie o 30 procent.

Gotuj fasolę

Zawiera sporo kwasu foliowego obniżającego poziom homocysteiny. Obfituje też w rozpuszczalny błonnik, który obniża poziom cholesterolu.

Skrop sałatkę oliwą z oliwek

Oliwa z oliwek to dobre źródło tłuszczów jednonienasyconych, które powstrzymują utlenianie cholesterolu

LDL, co jest niebezpieczne dla naczyń krwionośnych.

Wybierz się na jagody

W sezonie zbieraj jagody, truskawki, maliny i borówki amerykańskie. Wszystkie te owoce mają mnóstwo kwasu salicylowego. Tę samą skuteczną broń przeciwko chorobom serca znaleźć można także w aspirynie.

Zadbaj o dietę bogatą w potas

Wrzuć do muesli plasterki banana. Ugotuj szpinak. Upiecz ziemniaki. Wszystkie te produkty zawierają sporo potasu. Badania wykazały, że jego niedobór może powodować wzrost ciśnienia krwi. Potas jest też w roszynkach, pomidorach oraz morelach.

Smaruj grzanki dżemem

Zwłaszcza z czarnej porzeczki. Czarna porzeczka zawiera kwercetynę – przeciwutleniacz, który chroni naczynia krwionośne i serce przed szkodliwym działaniem wolnych rodników.

Wybieraj pieczywo pełnoziarniste

Mąka z pełnego przemiału zawiera dużo błonnika, który skutecznie obniża poziom cholesterolu.

Wypij drinka co drugi dzień

Ostatnie testy wykazały, że cztery drinki tygodniowo zmniejszają ryzyko zawału. Mała ilość alkoholu podnosi poziom cholesterolu HDL, rozrzedza krew, zmniejsza też prawdopodobieństwo powstawania zakrzepów. Ale pamiętaj, że drink nie oznacza pół litra czystej!

Bądź optymistą

Śmieć się dużo. Badacze z Harvardu przez 10 lat poddawali testom 1300 zdrowych osób. Wynika z nich, że optymiści są o połowę mniej narażeni na dolegliwości sercowe niż pesymiści. Kup psa. Codzienny kontakt z psem lub kotem działa jak lekarstwo. Mówienie do psa (np. „dobry piesek, kochany piesek”) albo wyrażanie złości („coś ty narobił?”) powoduje, że serce lepiej radzi sobie ze stresem, który często prowadzi do chorób serca.

Chodź spać przed północą

Z trwających 10 lat badań, którymi objęto 70 000 kobiet wynika, że ośmiogodzinny sen zmniejsza ryzyko zachorowań na serce o 40 procent. Osoby zmęczone mają wyższy poziom fibrynogenu – białka, którego nadmiar ma szkodliwy wpływ na krążenie. Pamiętaj też, że najwarteściowszy dla zdrowia jest sen przed północą. Śpij w ciszy. Albo w uszy wkładaj zatyczki. Niemieccy uczeni odkryli, że śpiąc w pomieszczeniach, gdzie poziom hałasu wynosi ok. 55 decybeli (to tyle, ile „produkuje” np. włączona pralka lub młynek do kawy), narażamy się na problemy z ciśnieniem.

Oglądaj horrory

Wszystko, co powoduje szybsze bicie serca – thrillery, koncerty, dobre książki, a nawet zakochanie się – również wzmacnia serce, co wykazały badania naukowców z Beth Israel Deaconess Medical Center. Nagły skok bicia serca (jeśli nie zdarza się często) jest jak naciśnięcie przycisku „reset” w komputerze. (js)

APTEKI BLISKIE SERCU

- ✓ Apteka os. Wandy 23, tel. 644 27 64
- ✓ Apteka os. Urocze 1, tel. 425 85 23
- ✓ Apteka os. 2. Pułku Lotniczego 1, tel. 648 38 98
- ✓ Apteka os. Na Stoku 32, tel. 640 59 20
- ✓ Apteka os. Piastów 23A, tel. 645 77 15
- ✓ Apteka os. Bohaterów Września 2, tel. 645 83 13
- ✓ Apteka os. Centrum E 15A, tel. 425 77 85
- ✓ Apteka pl. Bieńczycki, tel. 681 39 59

– apteka należy do sieci „Złoty Punkt”

BRT – LECZY WIELE SCHORZEŃ

W naszym gabinecie leczymy m.in.:

- nerwice – bóle kręgosłupa i stawów
- depresje – otyłość – astmę – reumatyzm
- wrzody – alergię – nerwobóle

◆ TERAPIE ANTYNIKOTYNOWE, ANTYALKOHOLOWE

GABINET BIOREZONANSU

Kraków, os. Krakowiaków 43 pon.–pt. 10–17.
Tel. 642-07-03

KARDIOLOG

lek. med. JACEK TRZĄSKI

KONSULTACJE ECHOKARDIOGRAFIA EKG

Przychodnia Lekarska
na os. Kolorowym 21,
p. 213, 1 piętro

Rejestracja telefoniczna:
(012) 644-10-49

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

Wykonujemy zdjęcia:

- kręgosłupa
- klatki piersiowej
- kostne, zębów

os. Urocze 2
Tel. 644-92-82

PRODENT[®] os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.–pt. 9–21, sobota 9–18

PEŁNY ZAKRES USŁUG

- ◆ stomatologia ◆ protetyka
- ◆ ortodoncja

EMERYCI I RENCISCI 30% ZNIŻKI
NA USŁUGI PROTETYCZNE

RATY! RATY! RATY! RATY!

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.–sob. 10.00–22.00, niedziela 10.00–21.00

Prawo i Sprawiedliwość
WYBORY 2007



RAZEM dla Małopolski RAZEM dla Krakowa RAZEM dla Nowej Huty



Prof. Ryszard LEGUTKO

Minister Edukacji Narodowej
Wicemarszałek Senatu RP
Wykładowca UJ
Kandydat do Senatu RP

Prof. Ryszard TERLECKI

Dyrektor Oddziału IPN w Krakowie
Wykładowca „Ignatianum”
Kandydat do Sejmu RP
Lista nr 6, miejsce na liście nr 3

AUTO GAMA
 KRAKÓW, OS. KOMBATANTÓW 9 TEL./FAX (012) 647-48-98; (012) 649-85-75
ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE
 CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW
 • OSOBOWYCH
 • DOSTAWCZYCH
 • CIĘŻAROWYCH
 SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH
 www.autogama.pl e-mail: auto@autogama.pl
ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00; SOBOTA 9.00-14.00

Agencja Reklamowa „Studio I” sp. j.
 Rok zał. 1992
ZAPRASZA DO NOWEJ SIEDZIBY
 Kraków - Nowa Huta, ul. K. Makuszyńskiego 17/1
 tel./fax: (012) 423 57 76, 656 44 15, studio@i.pl
 BIURO OGŁOSZEŃ
 DRUKARNIA CYFROWA
 POLIGRAFIA
 GADŻETY I UPOMINKI
 REKLAMA ZEWNĘTRZNA
 www.studioi.com.pl

LEGALIZACJA WODOMIERZY
 2-letnia gwarancja
 5-letnia legalizacja
WSZELKIE NAPRAWY WODOMIERZE PRZEMYSŁOWE - REGENERACJA
HURTOWA SPRZEDAŻ
 ul. Klasztorna 2
 tel. 643 12 64, faks/tel. 642 14 38

Mieszkania od 5.490 zł brutto/m²
 Inwestycja przy ul. Architektów
 Spółka Mieszkaniowa „Pogórze” Sp. z o.o.
 ul. Chmieleniec 39/A, Kraków
 tel. 012-263-77-29 www.smpogorze.pl

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają
HOROSKOP

BARAN (21 III-20 IV). Wychodzisz na prostą. Twoje zdrowie z dnia na dzień ma się coraz lepiej. Czujesz przyływ energii i chęć do twórczego działania. Wszelkie dolegliwości, niedyspozycje należą już do przeszłości.
BYK (21 IV-20 V). Jesteś otwarty na wszelkie nowości, nie stronisz od książki, wzbogacasz swoją wiedzę. Znajdujesz w tym dużą przyjemność i lubisz od czasu do czasu zaskoczyć nowinkami znajome towarzystwo.
BLIŹNIĘTA (21 V-21 VI). Nieoczekiwane i sprzyjające okoliczności sprawią, że będziesz mógł zrealizować swoje pragnienia. W każ-

PANNA (23 VIII-22 IX). Jesteś perfekcjonistą i zwykle w tym co robisz, chcesz być doskonała. Wszystko w porządku do momentu, dopóki tego samego nie oczekujesz od innych. Wtedy relacje mogą być zakłócone.
WAGA (23 IX-22 X). Będziesz się cieszyć rodzinnym szczęściem. Najbliższe dni wypełnią Ci też liczne spotkania, małe przyjęcia. To dla Ciebie najlepszy relaks, bo zawsze dążysz do przebywania wśród ludzi.
SKORPION (23 X-21 XI). Nie jest Ci potrzebny gwar agory. Szukasz zacisznego kąta, by pobyć tylko sam ze sobą. Szukasz swojej ścieżki, swojej prawdy. Nie wystarczy Ci obecność żony przy Twoim boku.
STRZELEC (22 XI-21 XII). Masz fart, spełniają się Twoje marzenia. Osiągniesz w końcu to, na czym Ci tak bardzo zależało i od-

HUMOR
 Rzecz dzieje się w koreańskiej restauracji. Klient zwraca się do właściciela lokalu:
 - Panie Wu, to danie jest rewelacyjne. Po prostu pychota! Co się na nie składa?
 - Czipsy.
 - Naprawdę? Ale ja tu przecież widzę mięso...
 - No przecież ja mówię. Czi psy.

 Syn wrócił na wieś z pracy w Anglii. Po obiedzie ojciec zwraca się do niego:
 - Idź rozrzucić gnój.
 - What? - pyta syn.
 - Łot krowy i łot konia - odpowiada ojciec.

 Spotykają się dwa zające. Jeden z nich chwali się:
 - Zostałem zaproszony na kolację!
 - W charakterze gościa czy jako pasztec? - dopytuje drugi.
 SAMANTA

Cafe Bar „U MANIUSIA”
 15 lat tradycji
 Organizujemy:
WESELA I INNE IMPREZY
 Kraków, ul. Śliwkowa 4
 ☎ 12 357-46-92
 kom. 0516-079-772, 0506-101-611
 Dysponujemy wolnymi miejscami do końca roku!

SMREK SKLEP DRZEWNY
 os. Komatantów 6, tel. 649-65-42
 • BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKOŃCZENIOWE
 • DRZWI HARMONIIKOWE • DESKA BARLINECKA
PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH
 FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
 zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

PIEROŻKI SYBERYJSKIE
 Składniki (dla 4 osób): na ciasto: 300 g mąki, 1 jajko, 100 g wody, szczypta soli; na nadzienie: 200 g wołowiny bez kości, 200 g wieprzowiny bez kości, 50 g cebuli, 1 łyżeczka soli, 1/2 łyżeczki mielonego pieprzu, 40 ml wody; dodatkowo: 100 g musztardy, 100 g octu winnego, 200 g śmietany lub masła, 3 ząbki czosnku.
 Mięsa i cebulę przepuścić przez maszynkę, dodać wodę, sól i pieprz. Wymieszać. Z dobrej wyrobionej masy formować małe kuleczki (wielkości dużego orzecha laskowego). Zagnieść dość tęgie ciasto z mąki, wody, soli i jajka. Rozwałkować na grubość 2 mm. Wyciąć małe krążki o średnicy 30 mm. Nałożyć na nie kuleczki z mięsa, zlepiać brzegi, nadając pierożkom półokrągły kształt. Wrzucić pierożki do wrzącej osolonej wody i gotować 5 min. Po ugotowaniu wyjąć łyżką cedzakową na półmisek i podawać. Do tych pierogów można podać sos z musztardy zmieszanej z octem winnym lub masło, albo śmietanę i roztarty czosnek.

§ Akta sprawy... Brak wyobraźni
Media co pewien czas informują o sukcesach w zatrzymywaniu przestępców, w ujawnianiu przeróżnych afer. Władze IV RP chwalać się usprawnieniami w polskim sądownictwie, aczkolwiek nadal są to raczej wizjonersko-wyborcze plany niż rzeczywistość. Przypadek Tadeusza C., który potrafił swym autem starszego mężczyznę sadzając go na wózku inwalidzkim, pokazuje, że jest inaczej. Bo winny wypadku od ponad roku jest bezkarny. Idzie jesień, więc zagrożenie wpadnięciem w poślizg na mokrej i pokrytej liśćmi jezdni jest dość duże. Niestety, poziom wyobraźni kierujących jest niewielki. Tak jak w przypadku wypadku na jednej z osiedlowych uliczek w Mistrzejowicach. Tadeusz C., architekt w jednym z biur, będąc u znajomego dostał telefon ze swej firmy, że jego szef pilnie go potrzebuje, bo są jakieś problemy komputerowo-sieciowe z przygotowanym do wysłania projektem. 34-latek błyskawicznie wsiadł do swej sportowej mazdy i ruszył w kierunku centrum Krakowa. Przejeżdżając szybko jedną z osiedlowych uliczek w sporym deszczu gwałtownie przyhamował przed progiem spowalniającym czyli tzw. „leżącym policjantem”. Mimo, że było mokro i wszędzie leżały liście system ABS zapobiegający blokowaniu się kół skutecznie zadziałał i nie doszło do poślizgu i uszkodzenia zawieszenia sportowego samochodu. To go widać uspokoiło, bo architekt po-

konaniu przeszkody, dodał gazu wyprzedzając jadącego ostrożnie malucha i... uderzył z impetem w starszego mężczyznę, który widząc powoli jadącego fiata 126p. postanowił na osiedlowej uliczce przejść na drugą stronę. Hamowanie nie dało i bokiem masy jego auto uderzyło w 70-letniego mężczyznę, który i tak miał szczęście, bo upadł na trawnik i nie odniósł oprócz złamania nogi oraz miedniczy żadnych obrażeń głowy.
 Kierowca mazdy doprowadzając do zdarzenia drogowego nie tylko przynajmniej dwukrotnie przekroczył nakazaną w tym miejscu prędkość, ale zajęty wyprzedzaniem na wąskiej ulicy nie zwrócił uwagi, iż kilkanaście metrów dalej jest przejście dla pieszych. Policyjne ustalenia nie pozostawiały żadnych wątpliwości, Tadeusz C. hyl winien wypadku drogowego. A ponieważ uszkodzony odniósł w nim poważne obrażenia, sprawa nie zakończyła się mandatem i karnymi punktami, ale trafiła do sądu rejonowego. Tam najpierw orzeczono winę kierowcy, zarzucając mu niedostosowanie prędkości do warunków i skazano go na pozbawienie prawa jazdy na pięć lat i rok pozbawienia wolności w zawieszeniu na trzy lata. Takim wyrokiem nie zadowolili jednak ani sprawcy twierdzącego, że wina leży po stronie ofiary, która nagle wtargnęła na ulicę, ani jeżdżącego na wózku inwalidzkim staruszka i jego córki uważających, że prowadzący mazdę całkiem świadomie spowodował tragedię.
 Sprawa trafiła do drugiej instancji, tam wykazano przeróżne prawne uchybienia i skierowano sprawę do ponownego rozpatrzenia. I tak minął ponad rok, wykonano kilka ekspertyz w tej sprawie, i nic. Tymczasem pan architekt cały czas jest na wolności, pracuje i jeździ samochodem. A jego ofiara jest na wózku, bo mimo, że przeszła długotrwałą rehabilitację, nadal ma spore kłopoty z poruszaniem.
 (mar)

www.santorini.krakow.pl biuro@santorini.krakow.pl
SANTORINI RESTAURACJA HOTEL
 BEZPŁATNY DOSTĘP DO INTERNETU
 RESTAURACJA, HOTEL
 Kraków, ul. Bulwarowa 35 b. (012) 644-91-11

Sentencja tygodnia
Nikommu nie zabrania się zabiegać o własny pożytek, byle nie szkodził innemu.
 Ulpian, „Digesta Iustiniani”.

CENTRUM SAMOCHODÓW
 FRANCUSKICH, JAPOŃSKICH I KOREAŃSKICH
 ■ blacharstwo - lakiernictwo (komora lakiernicza - płyta - kompleksowe bezgotówkowe naprawy powypadkowe - auta zastępcze)
 ■ mechanika - elektryka - diagnostyka (diagnoskop - komputer silnikowy - napełnianie klimatyzacji - geometria podwozia)
 ■ sklep z częściami (autoryzacja JC (JAPAN CARS))
 NAJWIĘKSZY W KRAKOWIE WYBÓR CZĘŚCI DO AUT JAPANEK I KOREANSKICH!
 wszystkie części dostępne w ciągu 24 godzin!
 AUTO SERWIS AUTO SERWIS SERWIS AUTO SERWIS
 Kraków ul. Makuszyńskiego 5, tel.: 644-94-56
 pon.-pt. 8-17, sob. 8-14